



Návod k použití



**INFINITY multifukční zařízení 5x GN
1/1, s kolečky
INFINITY 0511 N KL**

www.rmgaastro.com



2026-10-06

OBSAH

1. PROHLÁŠENÍ O SHODĚ	3
2. TECHNICKÁ DATA	3
3. UMÍSTĚNÍ ELEKTRICKÉ	3
4. BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ Z HLEDISKA POŽÁRNÍ OCHRANY	3
5. INSTALACE	4
6. PŘIPOJENÍ ELEKTRICKÉHO KABELU DO SÍTĚ	4
7. NÁVOD K POUŽITÍ	14
12. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA	167

1. PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Vyhláška MZd. 38/2001 Sb. Nařízení 1907/2006/EC - REACH Regulation, 1935/2004/EC – Food contact regulation.

Výrobky splňují požadavky §26 zákona č.258/2000 v platném znění. Výrobky splňují požadavky směrnice RoHS 2015/863/EU, 10/2011, 517/2014, 2015/1094, 2015/1095.

Pozor, výrobce se vzdává jakékoli odpovědnosti v případě přímých i nepřímých poškození, které se vztahují ke špatné instalaci, nesprávným zásahem nebo úpravami, nedostatečnou údržbou, nesprávným používáním, a které jsou eventuálně způsobeny jinými příčinami, jež uvádí body uvedené v podmínkách prodeje. Tento spotřebič je určen pouze pro odborné používání a musí být obsluhován kvalifikovanými osobami. Části, které byly po nastavení zajištěny výrobcem nebo pověřeným pracovníkem, nesmí uživatel přestavovat.

2. TECHNICKÁ DATA

Šířka netto [mm]	Hloubka netto [mm]	Výška netto [mm]	Hmotnost netto [kg]	Příkon elektrický [kW]	Napájení
790	847	847	103.00	0.704	230 V / 1N - 50 Hz
Hloubka brutto [mm]	Hloubka GN zařízení [mm]	Výška brutto [mm]	Tloušťka izolace [mm]	Maximální teplota zařízení [°C]	Minimální teplota zařízení [°C]
860	65	980	60	85	-40
Počet ventilátorů	Počet GN / EN zařízení	Objem brutto [m3]	Objem netto [m3]	Hmotnost brutto [kg]	Šířka brutto [mm]
1	5	0.700	0.561	120.00	830

3. UMÍSTĚNÍ ELEKTRICKÉ

Ke správné činnosti a umístění spotřebiče je nutné dodržet následující všechny předepsané normy pro daný trh. Rozbalte přístroj a zkontrolujte, zda se přístroj nepoškodil během přepravy. Umístěte přístroj na vodorovnou plochu (maximální nerovnost do 2°). Drobné nerovnosti lze vyrovnat regulovatelnými nožičkami. Jestliže zařízení bude umístěné tak, že bude v kontaktu se stěnami nábytku, tyto musí odolávat teplotě až 60°C. Instalaci, seřízení, uvedení do provozu musí provést kvalifikovaná osoba, která má k takovýmto úkonům oprávnění, a to dle platných norem. Přístroj může být instalován samostatně nebo v sérii s přístroji naší výroby. Je nutno dodržovat minimální vzdálenost 10 cm od hořlavých materiálů. V tomto případě je nutné zabezpečit odpovídající úpravy, aby byla zabezpečena tepelná izolace hořlavých částí. Spotřebič se musí instalovat pouze na nehořlavém povrchu nebo u nehořlavé stěny. **Součásti spotřebiče zajištěné výrobcem. nebo jeho zástupcem nesmí pracovník provádějící instalaci výrobku přestavovat.**

4. BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ Z HLEDISKA POŽÁRNÍ OCHRANY

- obsluhu spotřebiče smí provádět pouze dospělé osoby
- spotřebič smí být bezpečně používán v souladu s platnými normami daného trhu:

Ochrana proti požáru v prostorách se zvláštním rizikem nebo nebezpečím

Ochrana před účinky tepla

- spotřebič je nutné umístit tak, aby stál nebo visel pevně na nehořlavém podkladu

Na spotřebič do vzdálenosti menší než bezpečná vzdálenost od něho nesmějí být kladeny předměty hořlavých hmot (nejmenší vzdálenost spotřebiče od hořlavých hmot je 10 cm).

Tabulka: stupeň hořlavosti stavební hmoty zařazené do st. hořlavosti hmot a výrobků

Stupeň hořlavosti	Stavební hmoty
A – nehořlavé	žula, pískovec, betony, cihly, keramické obkladačky, omítky
B – nesnadno hořlavé	akumin, heraklit, lihnos, itaver

Stupeň hořlavosti	Stavební hmoty
C1 – těžce hořlavé	dřevo, listnaté, překližky sirkoklit, tvrzený papír, umakart
C2 – středně hořlavé	dřevotřískové desky, solodur, korkové desky, pryž, podlahoviny
C3 – lehce hořlavé	dřevovláknité desky, polystyrén, polyuretan, PVC

- informace o stupni hořlavosti běžným stavebních hmot uvádí tabulka výše. Spotřebiče musí být instalovány bezpečným způsobem. Při instalaci musí být dále respektovány příslušné projektové, bezpečnostní a hygienické předpisy:
- požární bezpečnost lokálních spotřebičů a zdrojů tepla
- ochrana proti požáru v prostorách se zvláštním rizikem nebo nebezpečím
- ochrana před účinky tepla

5. INSTALACE

Důležité: Výrobce neposkytuje žádnou záruku na závady, vzniklé v důsledku nesprávného používání, nedodržování instrukcí obsažených v příloženém návodu k použití a špatným zacházením se spotřebiči. Instalaci, úpravy a opravy spotřebičů pro velkokuchyně, tak jako i jejich demontáž z důvodu možného poškození přívodu plynu, mohou být prováděny pouze na základě smlouvy o údržbě, tato smlouva může být uzavřena s autorizovaným prodejcem, přičemž musí být dodržovány technické předpisy a normy a předpisy týkající se instalace, elektrického přívodu, plynové přípojky a bezpečnosti práce. Technické instrukce pro instalaci a seřízení, k použití POUZE pro specializované techniky. Instrukce, které následují, se obrací k technikovi kvalifikovanému pro instalaci, aby provedl všechny operace způsobem co nejkorektnějším a podle platných norem. Jakákoli činnost spojená s regulací apod. musí být vykonána pouze se zařízením odpojeným ze sítě. Je-li nutno udržovat spotřebič pod napětím je nutno dbát nejvyšší opatrnosti. Typ spotřebiče pro provedení odtahu je deklarován na typovém štítku, jedná se o spotřebiče typu A1.

6. PŘIPOJENÍ ELEKTRICKÉHO KABELU DO SÍTĚ

Instalace elektrického přívodu – tento přívod musí být samostatně jištěn. A to odpovídajícím jističem jmenovitého proudu v závislosti na příkonu instalovaného přístroje. Příkon přístroje zkontrolujte na výrobním štítku na zadním panelu (či boku) přístroje. Připojený zemnicí vodič musí být delší než ostatní vodiče. Přístroj připojte přímo na síť, je nezbytné vložit mezi spotřebič a síť vypínač s minimální vzdáleností 3 mm mezi jednotlivými kontakty, který odpovídá platným normám a zatížením. Přívod uzemnění (žlutozelený) nesmí tímto spínačem být přerušen. Přístroj určený pro připojení do zásuvky, připojte do sítě, pokud má zásuvka odpovídající jištění. V každém případě přívodní kabel musí být umístěn tak, že v žádném bodě nedosáhne teploty o 50 stupňů vyšší než prostředí. Než bude spotřebič připojen do sítě, je nutné se nejprve ujistit, že:

- přívodní jistič a vnitřní rozvod snesou proudové zatížení spotřebiče (viz štítek matrice)
- rozvod je vybaven účinným uzemněním podle norem příslušného trhu a podmínek daných zákonem
- zásuvka nebo vypínač v přívodu jsou dobře přístupné od spotřebiče
- elektrický přívod do zařízení musí být z ohebného materiálu

Vzdáváme se jakékoli zodpovědnosti v případě, že tyto normy nebudou respektovány a v případě porušení výše uvedených zásad. Před prvním použitím musíte přístroj vyčistit viz. kapitola „čištění a údržba“. Spotřebič musí být uzemněn pomocí šroubu se značkou uzemnění.

- Vidlici napájecího přívodu nezasunujte do el. zásuvky a nevytahujte z el. zásuvky mokřima rukama a taháním za napájecí přívod!
- Nepoužívejte prodlužovací kabely nebo sdružené zásuvky.
- **Přípojný bod sítě musí mít maximálně níže uvedenou impedanci: $Z_{MAX} = 0,042 + j 0,026 \Omega$ pro fázové vodiče a $0,028 + j 0,017 \Omega$ pro nulový vodič.**

ELEKTRICKÉ ZAPOJENÍ

ZAŘÍZENÍ VE VERZÍCH S NAPÁJENÍM 400V 3FÁZE JE DODÁVÁNO BEZ ZÁSTRČKY DO ELEKTRICKÉHO VEDENÍ. VÝROBCE SE POVAŽUJE ZA ZPROŠTĚNÉHO JAKÉKOLIV ODPOVĚDNOSTI V PŘÍPADĚ ZAPOJENÍ PROVEDENÉHO UŽIVATELEM NEBO NEKVALIFIKOVANÝM PERSONÁLEM

- Zkontrolujte neporušenost přívodního kabelu, v případě, že je poškozený nechte jej vyměnit kvalifikovaným personálem.

- Elektrické napájení musí být kompatibilní s informacemi uvedenými v elektrickém schématu zařízení.

- Musí být k dispozici, pro zapojení, hlavní vypínač omni polárního typu, který přeruší veškeré kontakty včetně neutrálu,

se vzdáleností mezi otevřenými kontakty alespoň 3 mm, s magnetotermickým bezpečnostním sepnutím a spojeným s

pojistkami, k dimenzování nebo kalibrování v souladu s výkonem uvedeným na štítku stroje.

- Hlavní vypínač se musí nacházet na elektrickém vedení blízko instalace a musí sloužit výhradně vždy jen jednomu zařízení.

- Musí být již přítomná výkonná soustava UZEMNĚNÍ, ke které se zařízení připojí.

- Je třeba vyloučit adaptéry, mnohočetné zásuvky, kabely o nevhodném průřezu nebo se spoji, které neodpovídají specifickým požadavkům platných předpisů.

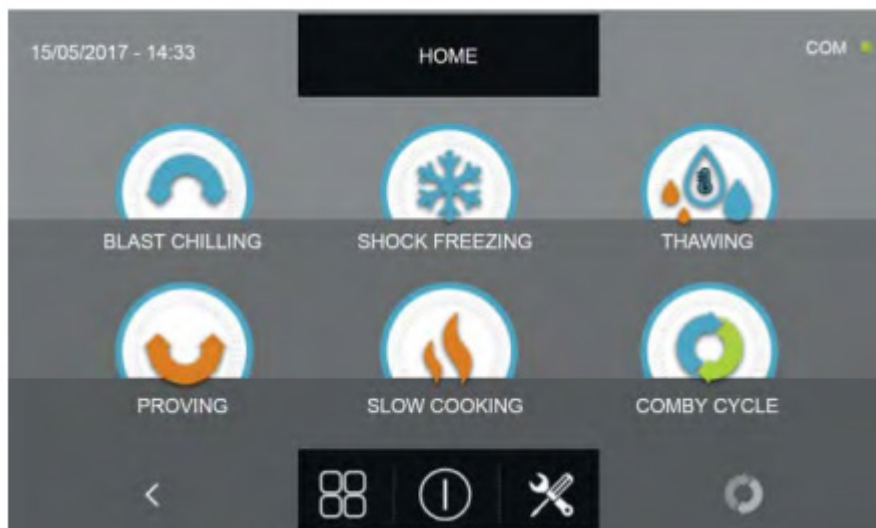
- Podrobnosti o elektrickém provozu naleznete v schématu zapojení, které je součástí elektrického panelu přístroje.

- Přívodní kabel nemůže být podroben trakci nebo stlačen během běžného fungování nebo řádné údržby.

Model	Spotřeba energie zchlazení kWh/kg	Spotřeba energie zmrazení kWh/kg	Výtěžek zchlazení kg	Výtěžek zmrazení kg	Plnění ply- nu R404A (GWP 3922) R452A (GWP 2141) kg	Doba trvání cyklu zchla- zení (+65°C ÷ +10°C) min.	Doba trvání cyklu zmrazení (+65°C ÷ -18°C) min
5	0,0231	0,0385	25	15	1,2	90	270
8	0,0257	0,0360	35	25	1,1	90	270
10	0,0289	0,0433	45	30	1,5	90	270
15	0,0279	0,0390	70	50	2,2	90	270
5 GN 2/1	0,0257	0,0360	35	25	1,2	90	270
10 RAT	0,0325	0,0464	40	28	1,2	90	270
10 GN 2/1	0,0279	0,0390	70	50	2,2	90	270
40 Compact	0,0295	0,0342	110	95	3,7	90	270
20 / 4 HP	0,0295	0,0342	110	95	3,5	90	270
40 / 9 HP	0,0271	0,0310	200	175	7	90	270
60 Start / 20 HP	0,0302	0,0345	400	350	15	90	270
80 Start / 25 HP	0,0299	0,0333	500	450	20	90	270
100 Start / 30 HP	0,0308	0,0336	600	550	25	90	270
120 Start / 40 HP	0,0320	0,0345	700	650	30	90	270

ROZHRANÍ A CYKLY

Modely multifunkčních zchlazovačů jsou vybaveny výkonovou elektronickou deskou nazvanou „Controller“ a rozhraním



Uživatelský panel je také vybaven konektorem USB pro přenos dat HACCP, nastavení SETUP cyklů a pro programování.

Při vstoupení na obrazovku HOME PAGE budou k dispozici následující ikony:



ZCHLAZENÍ : pro spuštění cyklu automatického/osobního/manuálního zchlazení

ZMRAZENÍ : pro spuštění cyklu automatického /osobního/manuálního zmrazení

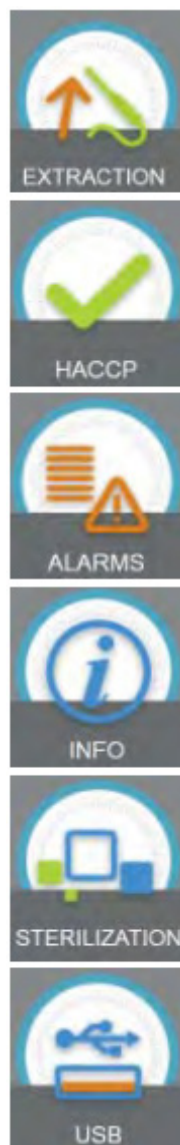
ROZMRAZOVÁNÍ : pro spuštění cyklu automatického/osobního/manuálního rozmrazování

KYNUTÍ : pro spuštění cyklu osobního/manuálního malá písmena (POUZE ALL IN ONE)

POMALÁ TEPELNÁ ÚPRAVA : pro spuštění cyklu automatické/osobní/manuální pomalé tepelné úpravy (POUZE ALL IN ONE)

KOMBINOVANÝ CYKLUS : naprogramovat sekvenci výše uvedených cyklů až na maximálně 6 po sobě jdoucích kroků.

Menu možnosti:



EXTRAKCE: pro spuštění funkce vyhřívání sondy pokrmu
(Pouze modely s vyhřívanou sondou)

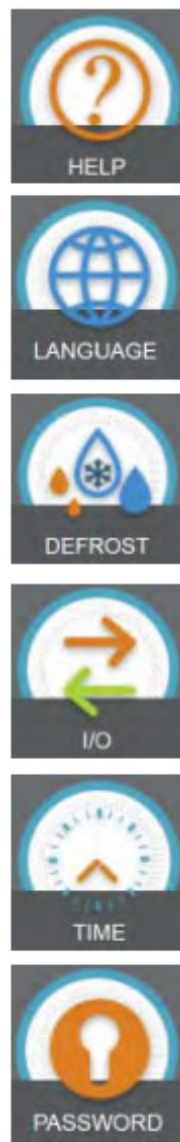
HACCP : pro zobrazení cyklů HACCP provedených cyklů

Alarmy : pro zobrazení seznamu alarmů

Info : pro zobrazení informací týkajících se zařízení

Sterilizace: pro spuštění cyklu sterilizace
(Pouze modely se sterilizátorem)

USB : pro stažení dat HACCP, importu/exportu SETUP a aktualizace firmware



Pomoc : pro zobrazení nápomocných videí při používání strojního zařízení

Jazyk : pro nastavení jazyku displeje

Odmrazování: pro spuštění automatického cyklu odmrzování

I/O : pro přístup k seznamu vstupů (input) a výstupů (output) s odpovídajícími hodnotami/stavy

Datum a čas: pro nastavení data a času

Heslo: pro nastavení přístupového hesla a naprogramování cyklů

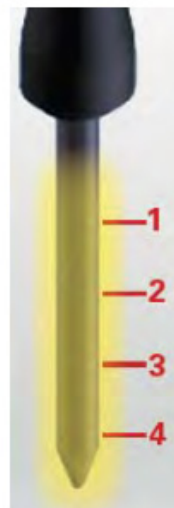
SONDA POKRMU

Sonda pokrmu nebo jehlová sonda měří teplotu výrobku ve 4 bodech zvýrazněných na obrázku níže.

Nezasouvejte sondu pokrmu do výrobků s teplotou nad 100°C.

Ovládání multipoint slouží k detekci přesného bodu, kde má výrobek jádro, aby se zjistilo, zda je sonda vložena do výrobku a jaké detekční body se nachází vně samotného výrobku.

Umístění sondy je detekováno zařízením, pokud je zjištěn rozdíl o teplotě alespoň 8 ° C vzhledem k teplotě článku.



JAKO volitelná je možnost vyhřívání sondy pokrmu. Sonda má uvnitř odpor, který aktivací daného cyklu umožňuje extrahovat sondu, když by měla být vyjmuta z mražených potravin.

JAKO volitelná je možnost sondy multipoint wireless. Tato sonda sděluje hodnoty teploty produktu bezdrátově na příslušném přijímači



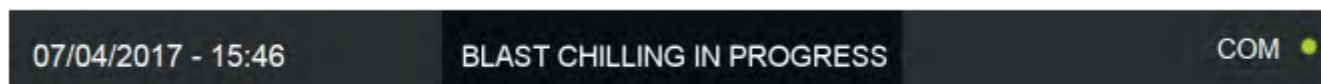
PROVOZNÍ CYKLY

Multifunkční zchlazovač ovládá mnoho funkčních cyklů, které budou vysvětlené v následujících kapitolách.

Během cyklů se na displeji zobrazují následující informace:



Horní část:



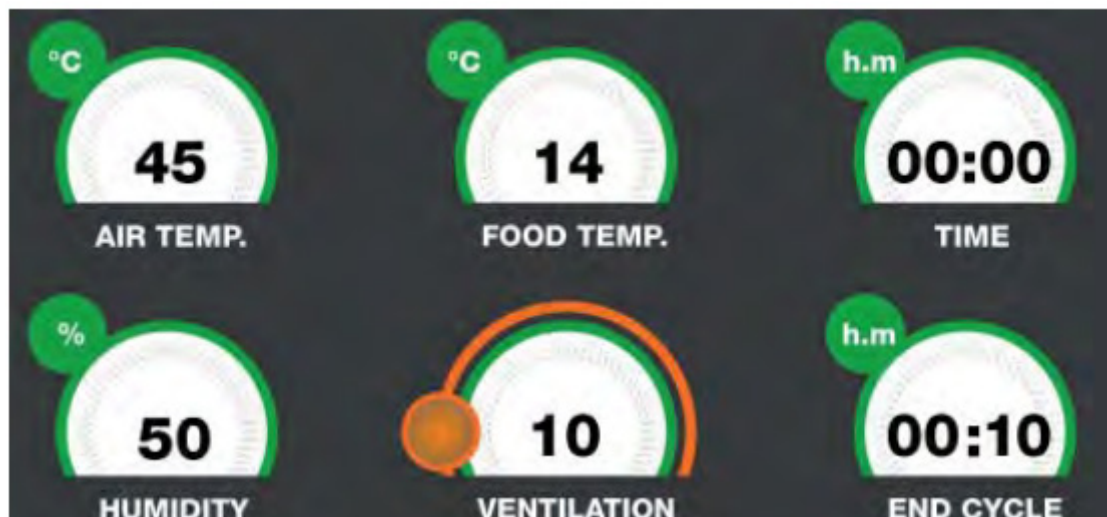
Aktuální datum a čas, typ probíhajícího cyklu, stav komunikace mezi výkonovou deskou a displejem (com).

Spodní část:



Ikona pro zobrazení I/O, ikona zastavení cyklu, ikona pro provozní parametry stroje, ikona pro grafické zobrazení teplot.

Střední část:



Ve střední části jsou uvedeny hodnoty:

Teplota vzduchu v komoře	Teplota sondy pokrmu	Doba uplynulá od začátku cyklu
Hodnota sondy vlhkosti	Rychlost ventilátorů výparníku	Doba zbývající do konce cyklu

POZNÁMKA : Hodnota vlhkosti se nahradí symbolem „---“, protože není přítomna kontrola vlhkosti.

V průběhu cyklu je možné měnit hodnotu větrání pohybem oranžového kurzoru.

Pokud je prováděn teplotní cyklus (s vloženou sondou), nebude k dispozici hodnota zbývající doby do konce cyklu. A

naopak, pro časový cyklus, bude hodnota teploty jídla identická s teplotou vzduchu v komoře nebo nebude k dispozici.

07/04/2017 - 16:06

I/O

COM

FOOD PROBE 1	13.5 °C	DOOR SWITCH	CLOSED
FOOD PROBE 2	13.9 °C	MAGNETOTHERMIC	OFF
FOOD PROBE 3	14.3 °C	HIGH PRESSURE SWITCH	OFF
FOOD PROBE 4	13.5 °C	LOW PRESSURE SWITCH	OFF
AIR PROBE	9.9 °C	OUTPUTS	01000010
EVAPORATOR PROBE	5.2 °C	KRIWAN	OFF
CONDENSER PROBE	29.3 °C	VENTILATION	10
OVERHEATING PROBE	---	CONSUMPTION	1548 W
PRESSURE PROBE	---	HUMIDITY PROBE	--%
OVERHEATING	---		

<

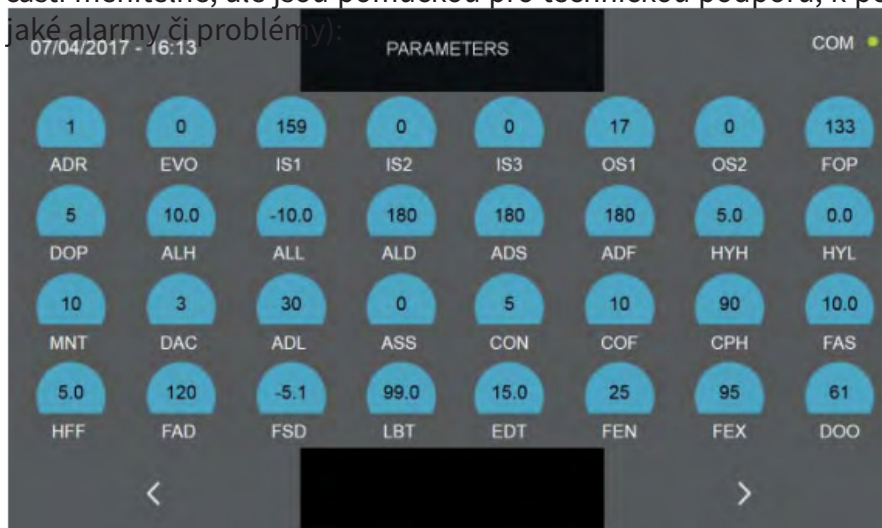


zobrazení I/O neboli hodnot sond a stav

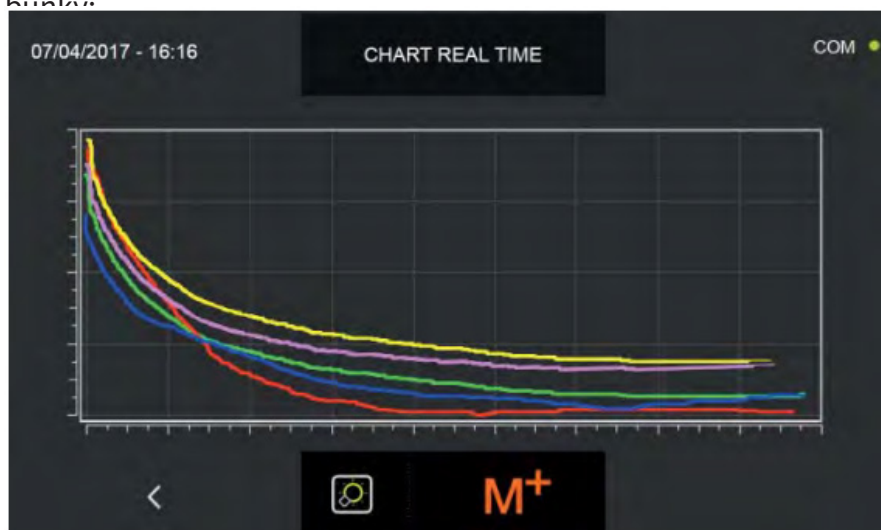


Stisknutí ikony  umožní přístup do okna zobrazení provozních parametrů zařízení (parametry nejsou z této

části měnitelné, ale jsou pomůckou pro technickou podporu, k posouzení, zda se během cyklu vyskytují nějaké alarmy či problémy):



Stisknutí ikony  umožní přístup do okna zobrazení grafu s vývojem teplot sondy potravin a sondy





Stisknutí ikony **M+** umožní přístup do okna nastavení víceúrovňové funkce MULTILEVEL, tedy možnosti nastavit

hodnotu času, ve které budete informováni pomocí bzučáku k vytažení plechu odpovídajícího nastavenému času):



7. NÁVOD K POUŽITÍ

SPUŠTĚNÍ

Text STAND-BY na displeji indikuje, že stroj není v provozu.



Pro přístoupení k různým nabídkám je nutné stisknout tlačítko zapnutí.

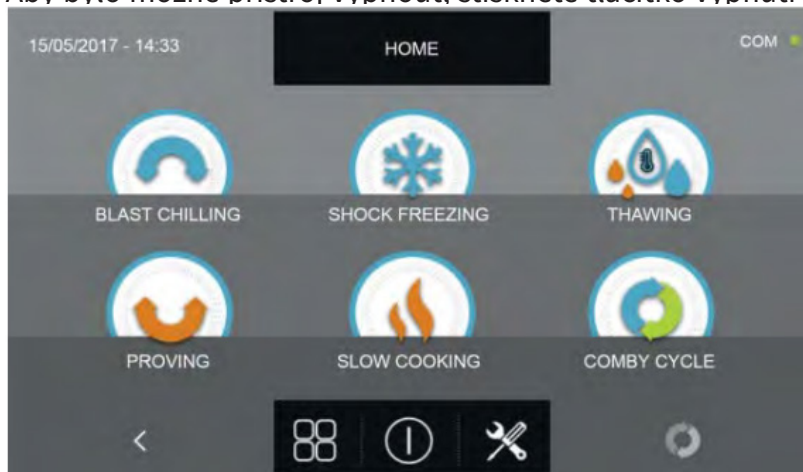
Displej tak zobrazí obrazovku HOME PAGE, ze které se vybere požadovaný provozní cyklus.



8.

VYPNUTÍ

Aby bylo možné přístroj vypnout, stiskněte tlačítko vypnutí nacházející se v centrální části obrazovky HOME



Zařízení tak vstoupí do režimu STAND-BY.

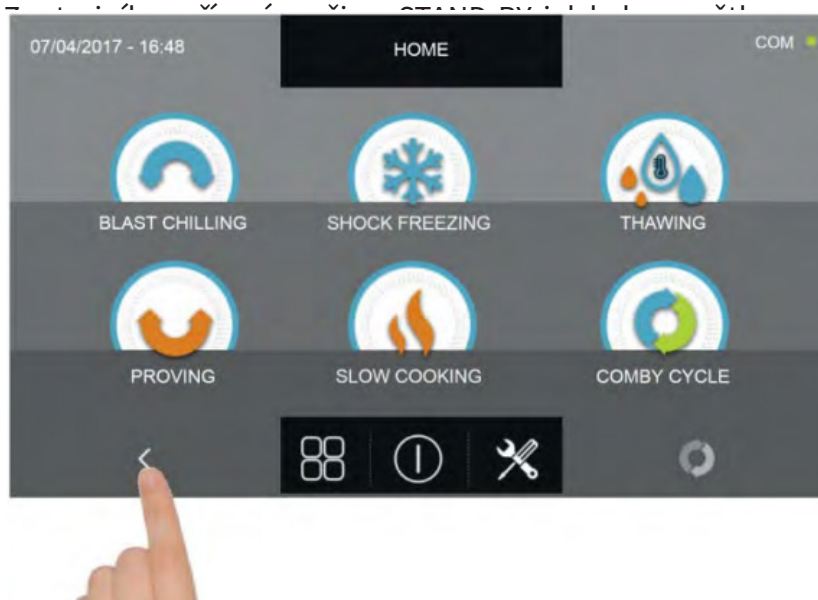
9.



Pozn. Uvedením zařízení do režimu STAND-BY budou smazány případné aktivní alarmy.

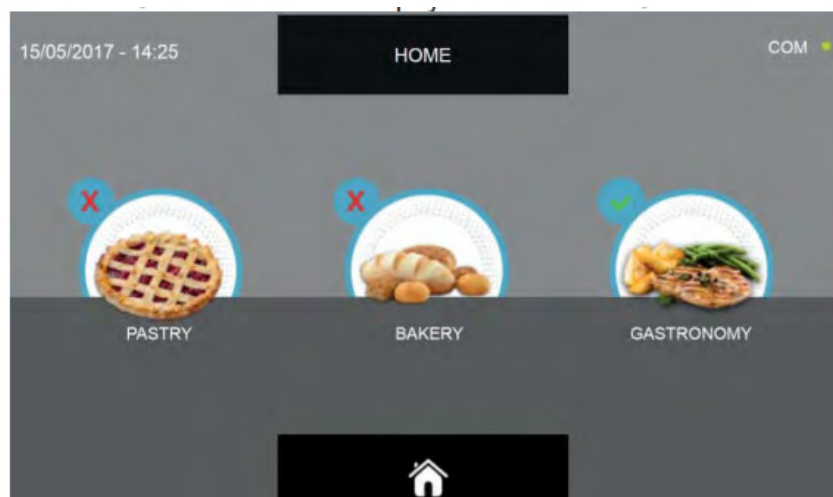
VOLBA SKUPINY VÝROBKŮ

Multifunkční zchlazovač umožňuje zvolení tří skupin výrobků: CUKRÁŘSKÉ VÝROBKY, PEKAŘSKÉ VÝROBKY a GASTRONOMIE s příslušnými automatickými cykly navrženými ve spolupráci s kuchaři a kuchařskými školami.

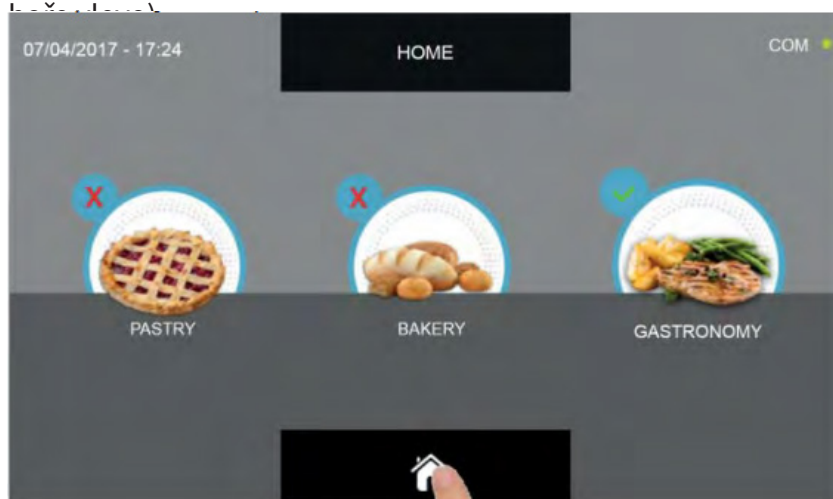


kapitole 15.1, stiskněte tlačítko spuštění.
ě:

Stiskněte ikonu ve tvaru šipky obrácenou směrem doleva



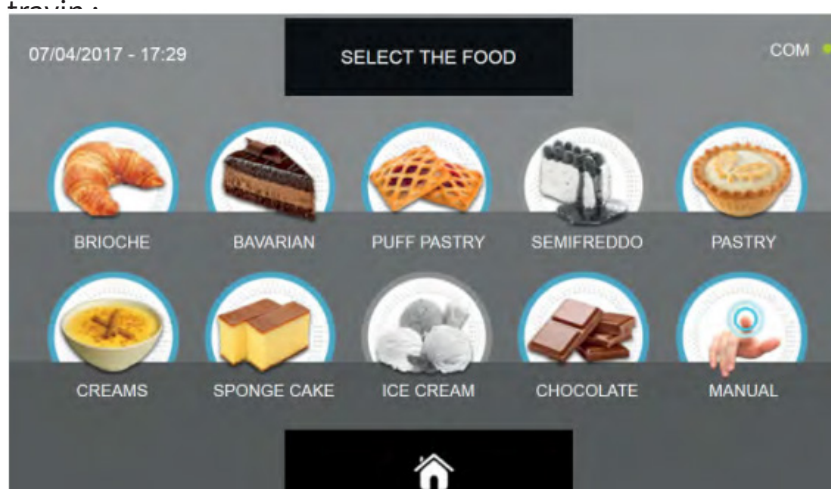
Zvolte požadovanou skupinu výrobků (zvolená ikona má značku zaškrtnutí zelené barvy na-
leštěnou).



Stiskněte tlačítko ve tvaru domečku pro návrat na domovskou stránku HOME PAGE

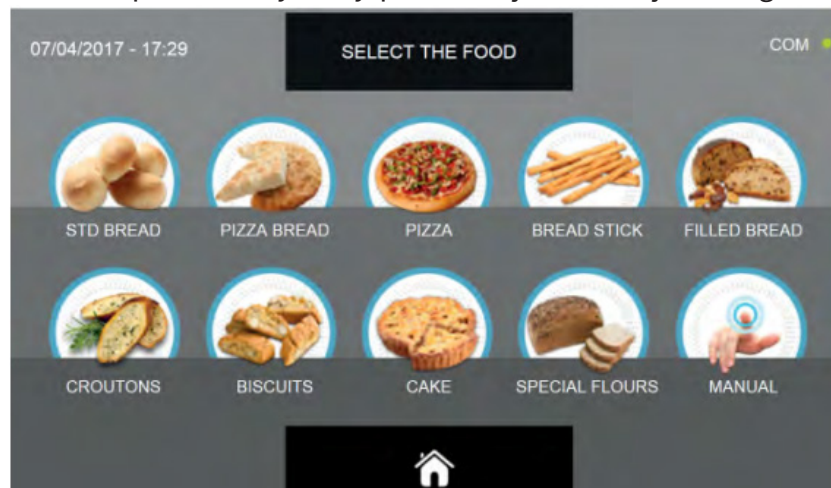
10.

Nabídka cukrářské výrobky představuje následující kategorie po-
krmů:



- BRIOCHE
- BAVORSKÝ KRÉM
- LISTOVÉ TĚSTO
- SEMIFREDDO (deaktivováno)
- LINECKÉ TĚSTO
- KRÉMY
- MOUČNÍK
- ZMRZLINA (deaktivováno)
- ČOKOLÁDA
- MANUÁLNÍ PROGRAM

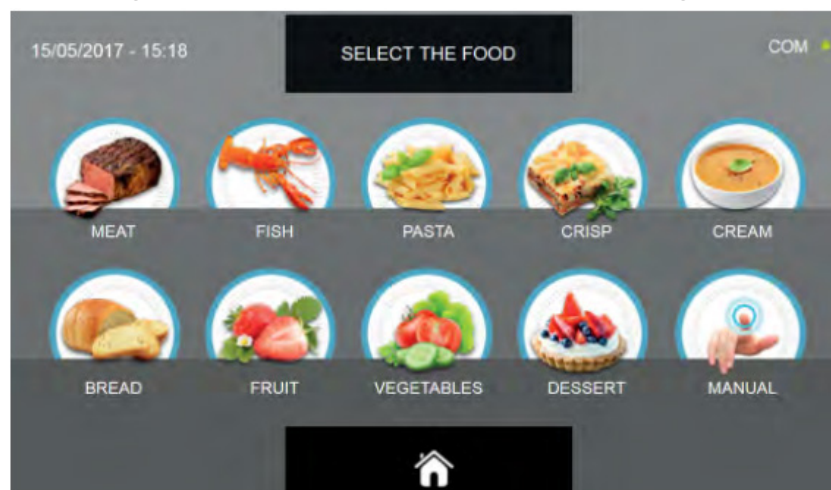
Nabídka pekařské výroby představuje následující kategorie po-



- BĚŽNÉ PEČIVO
- PIZZA CHLÉB
- PIZZA
- GRISSINI
- PLNĚNÉ PEČIVO
- OPEČENÉ TOASTY
- SUŠENKY
- ZÁKUSKY
- SPECIÁLNÍ MOUKY
- MANUÁLNÍ PROGRAM

11.

Nabídka gastronomie představuje následující kategorie potravin:



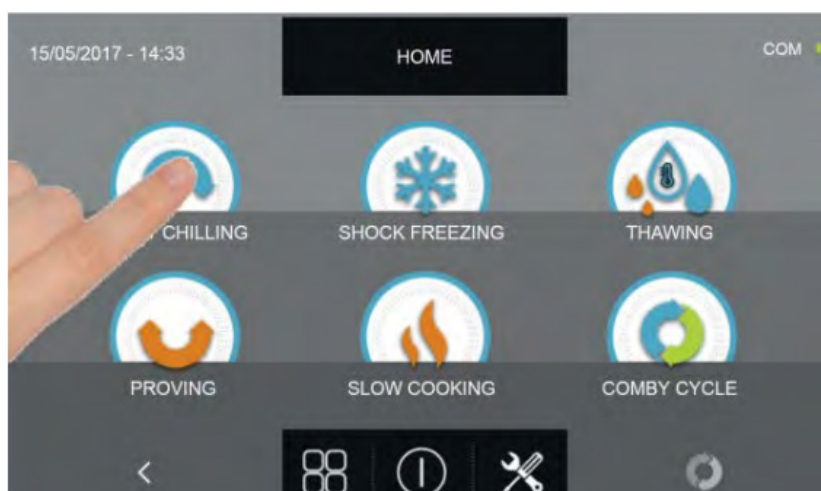
- MASO
- RYBY
- TĚSTOVINY
- GRATINOVANÉ
- KRÉMY
- CHLEBA
- OVOCE
- ZELENINA
- DEZERT
- MANUÁLNÍ PROGRAM

Všechny skupiny mají specifické automatické přednastavené cykly, osobně nastavitelné a manuální cykly.

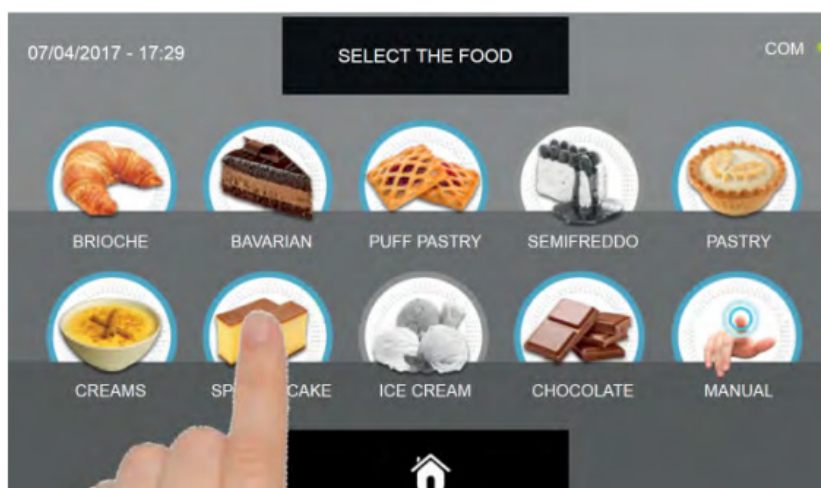
V závislosti na typu cyklu, který má být proveden, mohou být některé ikony deaktivovány (šedá barva), a nejsou tak k dispozici.

CYKLUS AUTOMATICKÉHO ZCHLAZENÍ

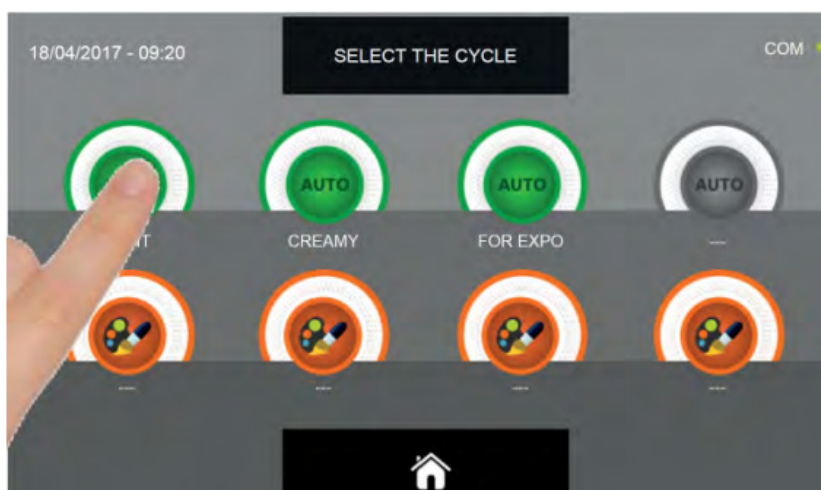
Cyklus ZCHLAZENÍ slouží pro rychlé zchlazení potravin a získání konečné plusové teploty výrobku. Na zařízení v režimu STAND-BY stiskněte tlačítko zapnutí, jak je popsáno v kapitole 15.1. Při vstoupení na obrazovku HOME PAGE postupujte následovně:



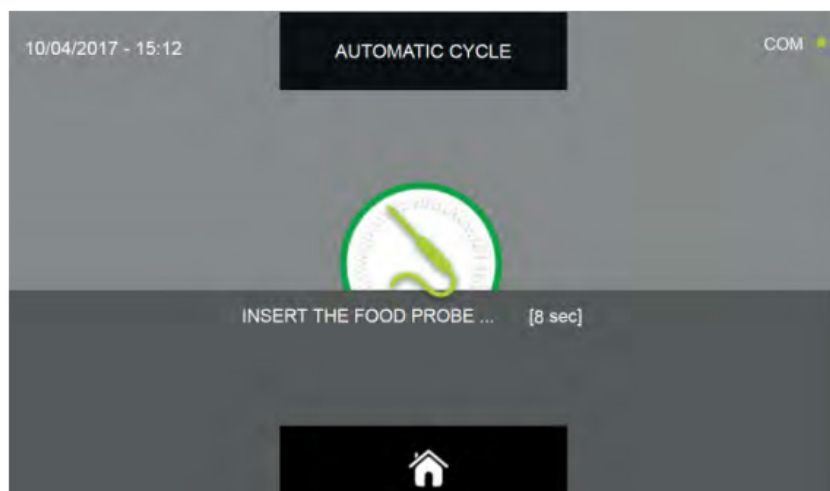
Stiskněte ikonu ZCHLAZENÍ pro přístup na odpovídající menu voleb



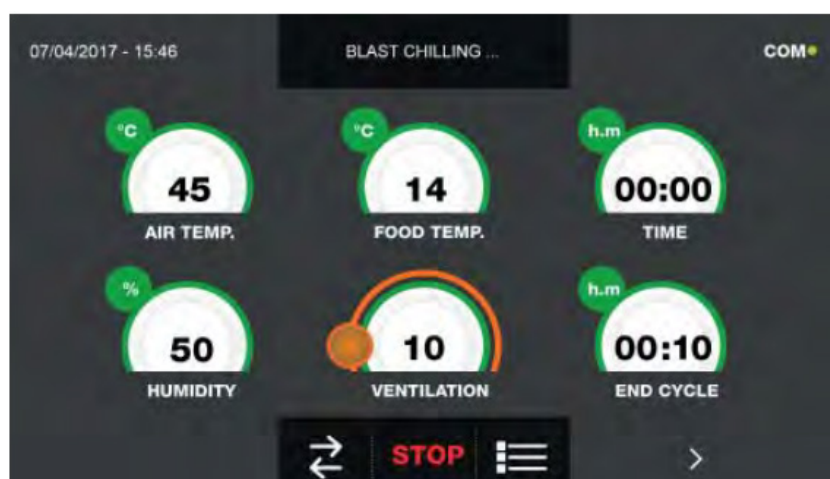
Zvolte jednu z kategorií pokrmu nacházející se v nabídce.



Zvolte zelenou ikonu (AUTO) určenou pro vybraný pokrm.



Po zvolení pokrmu bude požadováno vložení sondy jádra. Když je sonda detekována, cyklus se spustí automaticky.



Když je cyklus zahájen, zobrazí se obrazovka s provozními údaji.

Pro zobrazení teplotního grafu, vstupů/výstupů, seznamu parametrů nebo víceúrovňové funkce multilevel, odkazujeme na část PROVOZNÍ CYKLY.

Během provádění cyklu je možné měnit hodnotu větrání, s nastavením 1 - 10, pomocí kurzoru, jak je znázor-



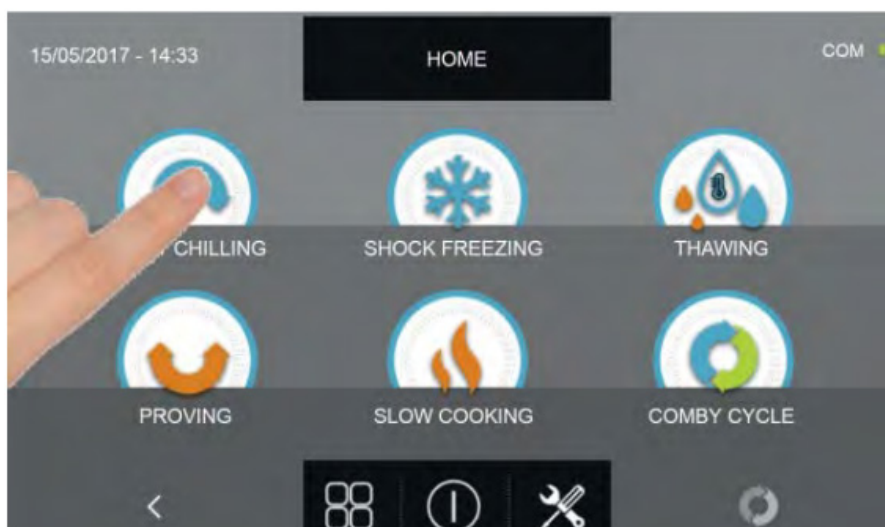
Cyklus je ukončen, když je zjištěná teplota jádra výrobku nižší nebo stejná jako teplota přednastavená. Konec cyklu bude ohlášen bzučákem. Stiskněte displej pro ztišení bzučáku. Alternativně se bzučák automaticky vypne po 60 sekundách. Po skončení cyklu zařízení přejde do režimu KONZERVACE.

Nezapomeňte, že tato fáze může být udržována po maximální doporučenou dobu 24 hodin.

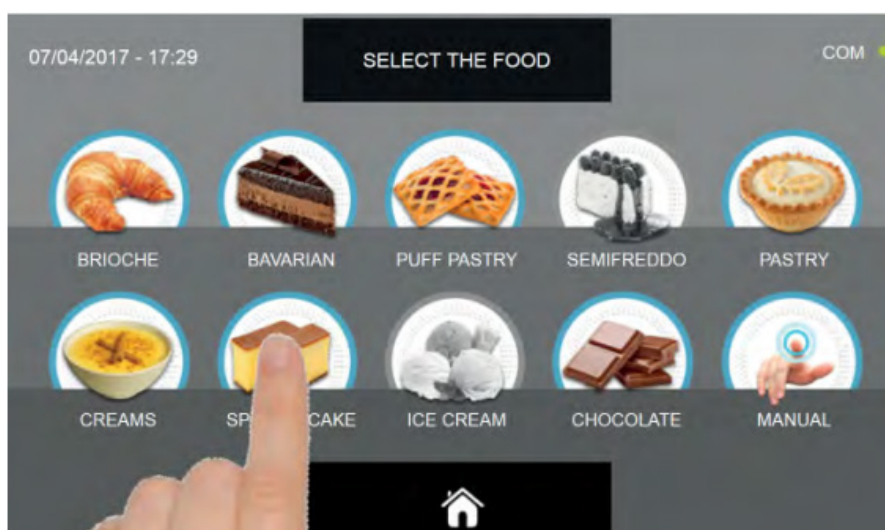
CYKLUS ZCHLAZENÍ PODLE OSOBNÍHO NASTAVENÍ

Cyklus ZCHLAZENÍ slouží pro rychlé zchlazení potravin a získání konečné plusové teploty výrobku. Na zařízení v režimu STAND-BY stiskněte ikonu zapnutí.

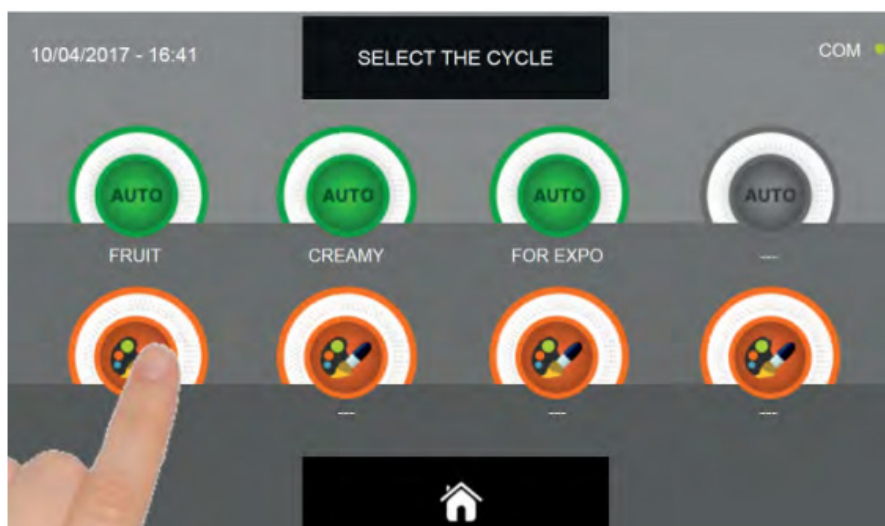
Při vstoupení na obrazovku HOME postupujte následovně:



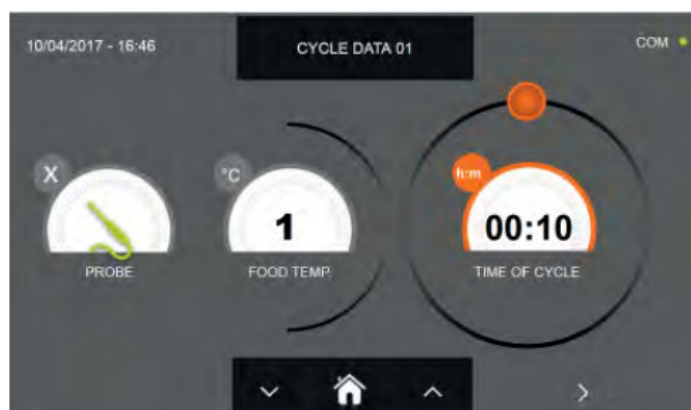
Stiskněte ikonu ZCHLAZENÍ pro přístup na odpovídající menu voleb



Zvolte jednu z kategorií pokrmu nacházející se v nabídce.



Zvolte ikonu nastavení pro OSOBNĚ NASTAVENÝ CYKLUS

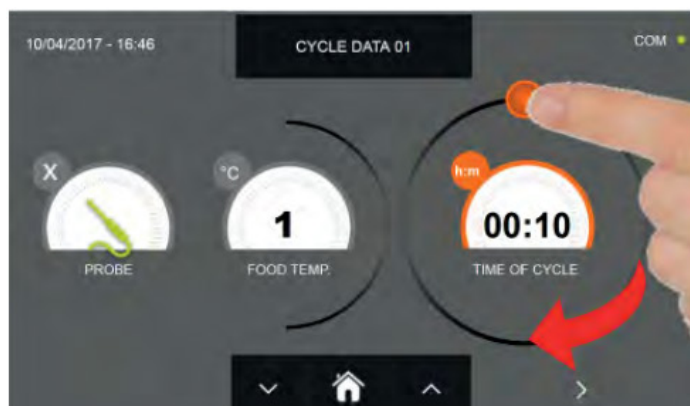


a- Osobně nastavený cyklus podle času



b- Osobně nastavený cyklus s teplotní sondou

Pozn. Aby bylo možné zvolit cyklus s teplotní sondou, stiskněte ikonu SONDA, pro návrat k výběru času stiskněte znovu ikonu SONDA.



a- Nastavení doby trvání cyklu.



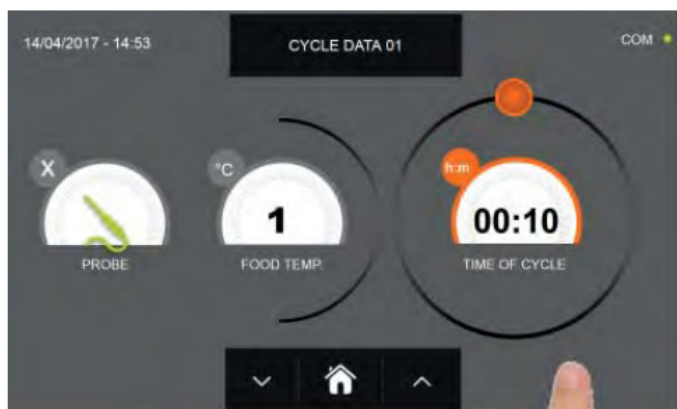
b- Nastavení hodnoty teploty



U hodnot teploty pokrmu a času je možné provést jemné nastavení pomocí tlačítek



- Teplota pokrmu krokové nastavení $\pm 1^{\circ}\text{C}$
- Doba cyklu krokové nastavení ± 10 minut



Stiskněte ikonu

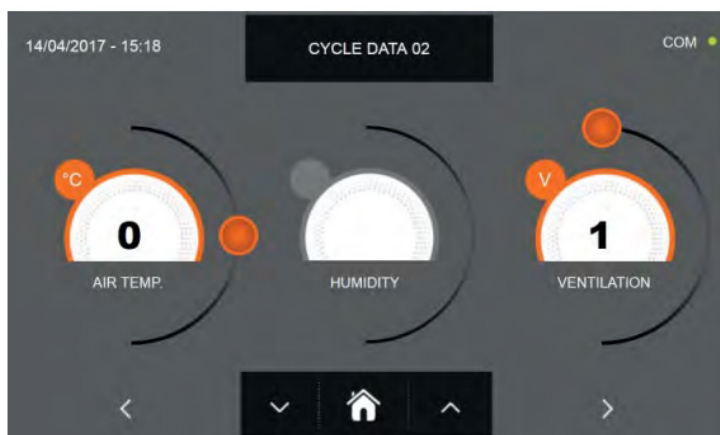


pro přesun do druhého pro-

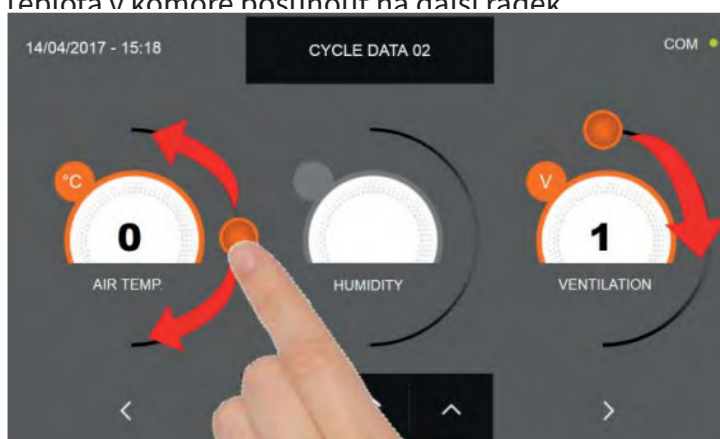
gramovacího okna cyklu, stiskněte ikonu



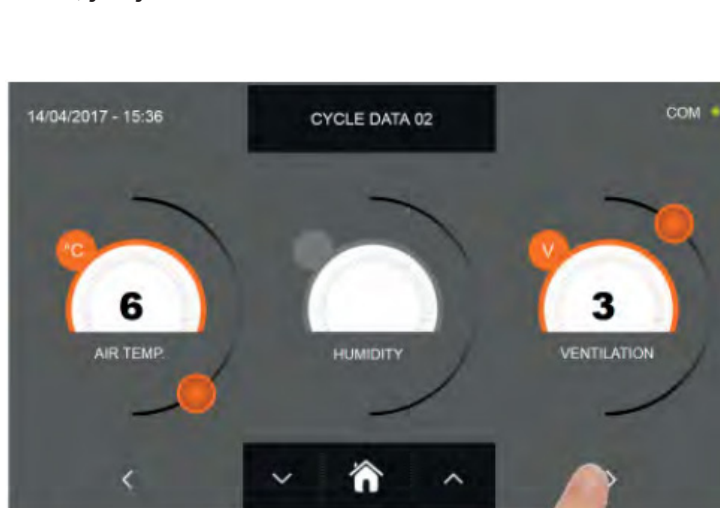
pro návrat na předchozí stránku



Z druhé programovací obrazovky je možné regulovat :
 Tenzota v komoře posunout na další řádek



Jako u hodnot nastavených na první programovací stránce, upravte hodnoty pohybováním kurzorů, jak je označeno



odnoty pomocí ikon



a

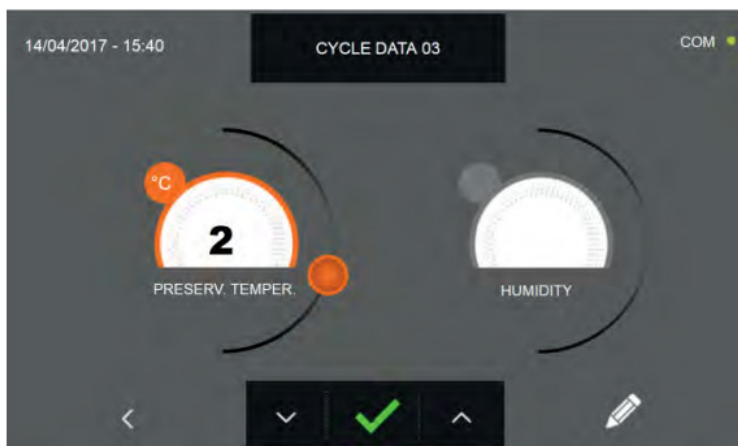


Stiskněte ikonu pro přesun do třetího programovacího okna cyklu, stiskněte ikonu

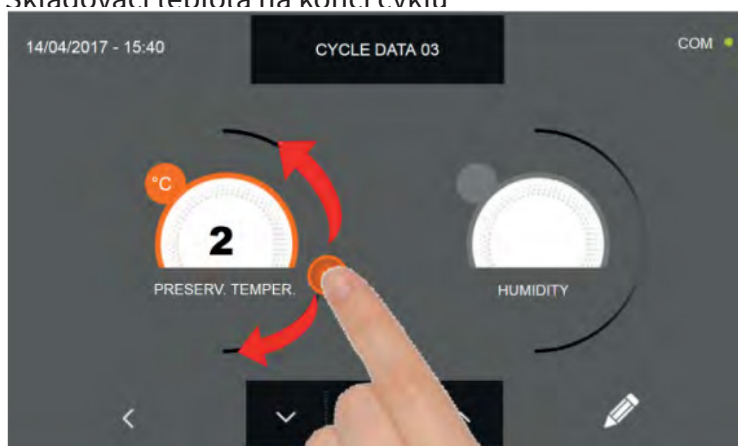


pro návrat na předchozí

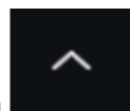
stránku



Z třetí programovací obrazovky je možné regulovat :
Skladovací teplota na konci cyklu



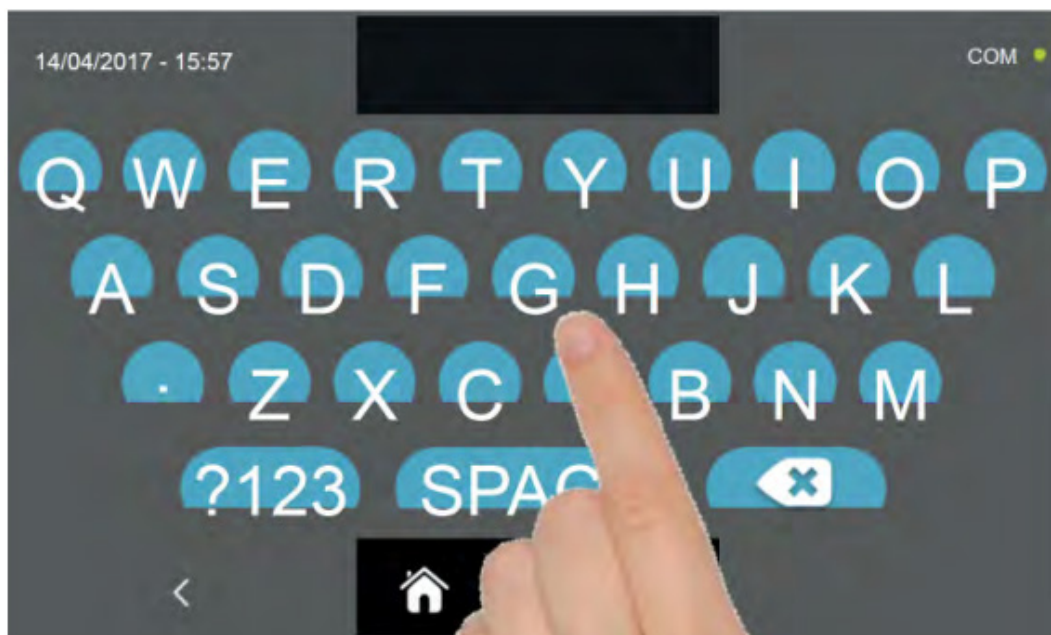
Jako u hodnot nastavených na předchozích programovacích stránkách, upravte hodnoty pohyb-
bováním kurzorů, jak je



nastavte hodnoty pomocí ikon



Stiskněte ikonu  pro zaregistrování názvu osobně upraveného cyklu a jeho zpřístupnění i
pro budoucí použití.



Pomocí klávesnice zadejte název cyklu a poté stiskněte ikonu  pro návrat na programovací okno cyklu.

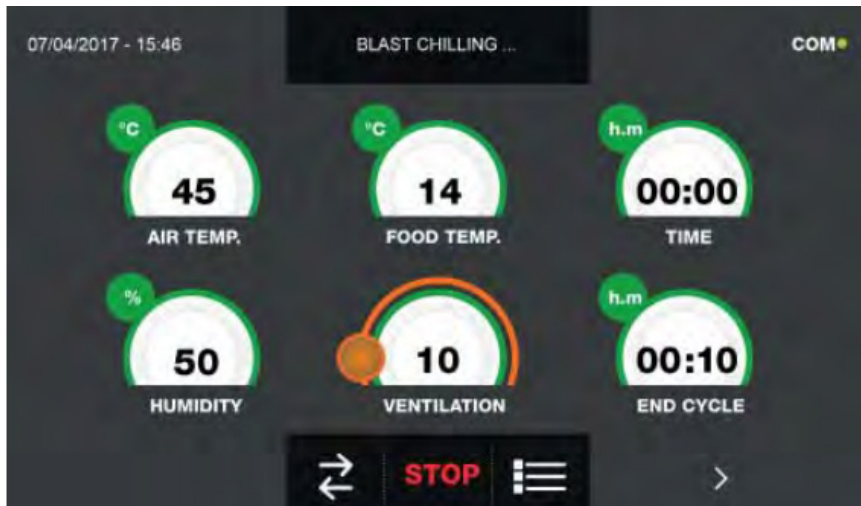
Pro smazání právě nastaveného cyklu, před spuštěním samotného cyklu, stiskněte ikonu .



Pokud byl zvolen cyklus osobního nastavení podle času, po stisknutí ikony  se zobrazí obrazovka s provozními

údaji. Pro zobrazení teplotního grafu, vstupů/výstupů, seznamu parametrů nebo víceúrovňové funkce multilevel, odkazujeme na odstavec 15 - PROVOZNÍ CYKLY.

Cyklus je dokončen po uplynutí nastavené doby. Konec cyklu bude ohlášeno bzučákem. Alternativně se bzučák automaticky vypne po 60 sekundách. Stiskněte displej pro ztišení bzučáku. Po skončení cyklu zařízení přejde do režimu KONZERVACE



Pokud byl naopak zvolen osobně nastavený cyklus s teplotní sondou, zobrazí se po stisknutí ikony výzva k zasunutí sondy pokrmu.

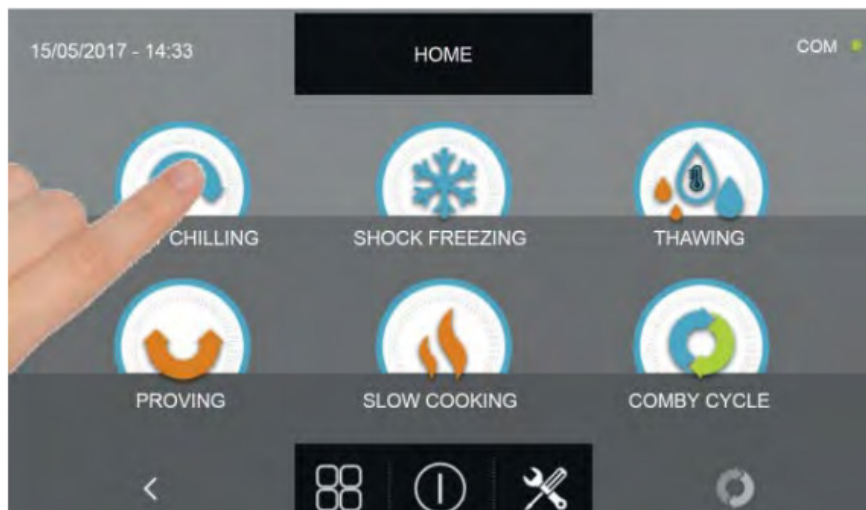
Pro zobrazení teplotního grafu, vstupů/výstupů, seznamu parametrů nebo víceúrovňové funkce multilevel, odkazujeme na část - PROVOZNÍ CYKLY.

Během provádění cyklu je možné měnit hodnotu větrání, s nastavením 1 - 10, pomocí kurzoru, jak je znázor-
něno na

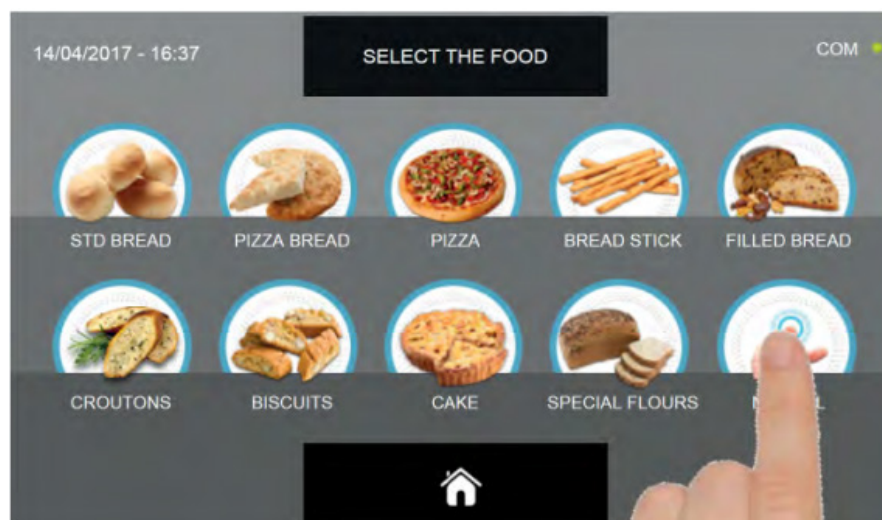


CYKLUS MANUÁLNÍHO ZCHLAZENÍ

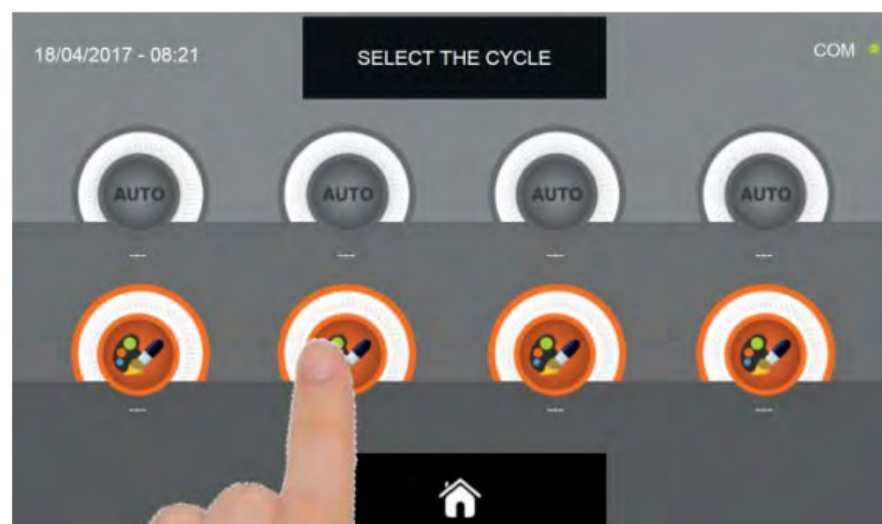
Cyklus ZCHLAZENÍ slouží pro rychlé zchlazení potravin a získání konečné plusové teploty výrobku. Na zařízení v režimu STAND-BY stiskněte tlačítko zapnutí, jak je popsáno v kapitole 15.1.



Stiskněte ikonu ZCHLAZENÍ pro přístup na odpovídající menu voleb



Zvolte ikonu MANUÁLNÍ

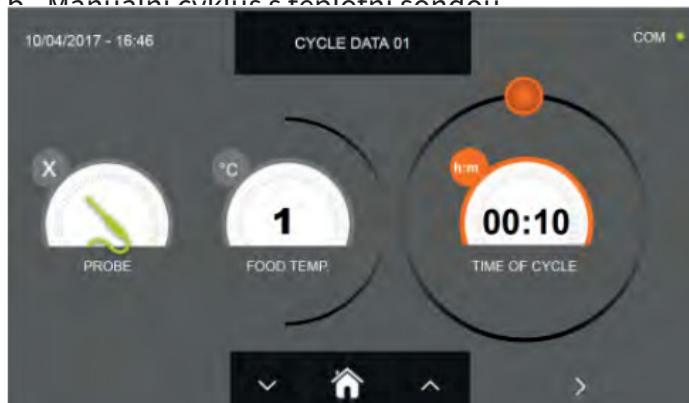


Zvolte ikonu nastavení pro OSOBNĚ NASTAVENÝ CYKLUS
Pozn. AUTOMATICKÉ CYKLY JSOU DEAKTIVOVÁNY

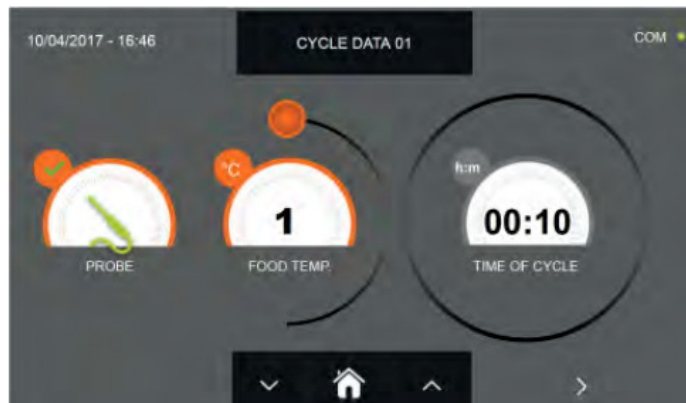
MANUÁLNÍ cykly jsou dvojího druhu:

a - Manuální cyklus podle času (upřednostňovaná volba)

b - Manuální cyklus s teplotní sondou



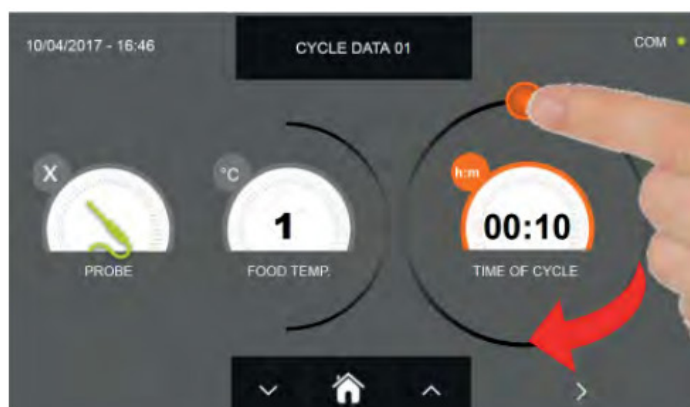
a - Manuální cyklus podle času



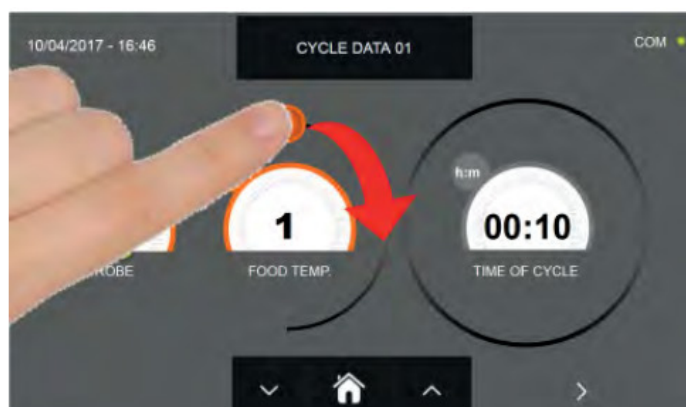
b - Manuální cyklus s teplotní sondou

Pozn. Aby bylo možné zvolit cyklus s teplotní sondou, stiskněte ikonu SONDA, pro návrat k výběru času stiskněte znovu ikonu SONDA.

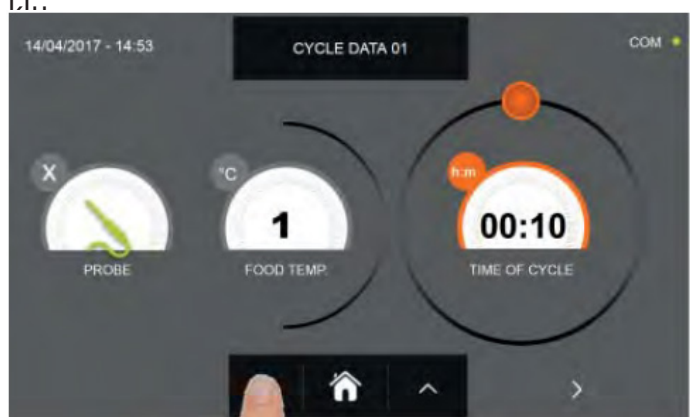
Pro nastavení hodnot času nebo teploty pohybujte kurzorem jako na následujících fotografiích:



a- Nastavení doby trvání cyklu...



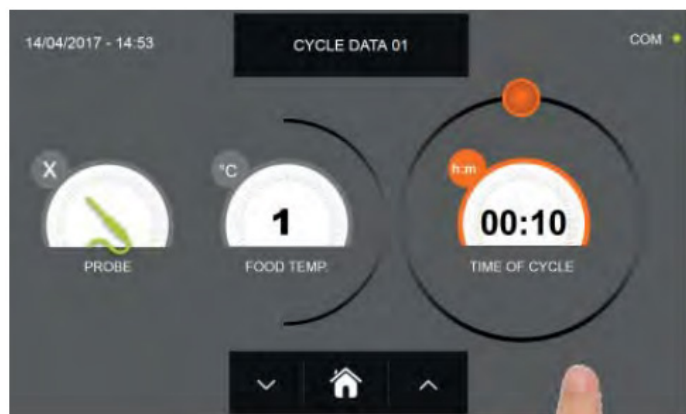
b- Nastavení požadované hodnoty teploty





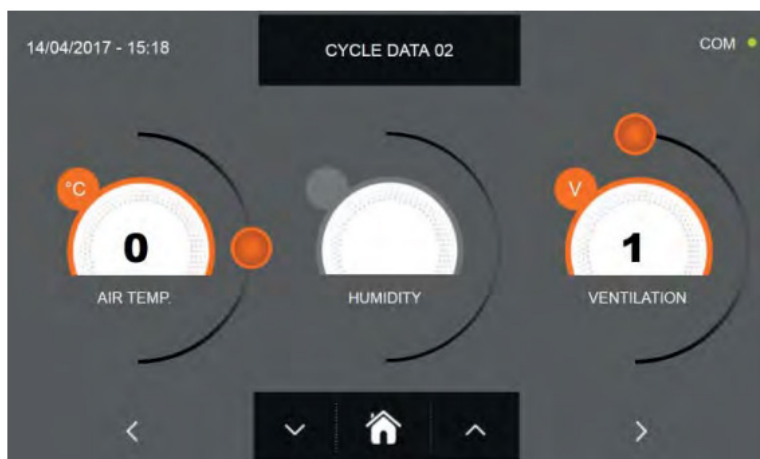
U hodnot teploty pokrmu a času je možné provést jemné nastavení pomocí tlačítek

- Teplota pokrmu krokové nastavení $\pm 1^{\circ}\text{C}$
- Doba cyklu krokové nastavení ± 10 minut



Stiskněte ikonu pro přesun do druhého programovacího okna cyklu, stiskněte ikonu pro návrat na předchozí stránku.





Z druhé programovací obrazovky je možné regulovat :
Teplota v komoře posunout na další řádek



Jako u hodnot nastavených na první programovací stránce, upravte hodnoty pohybováním kurzorů, jak je označeno



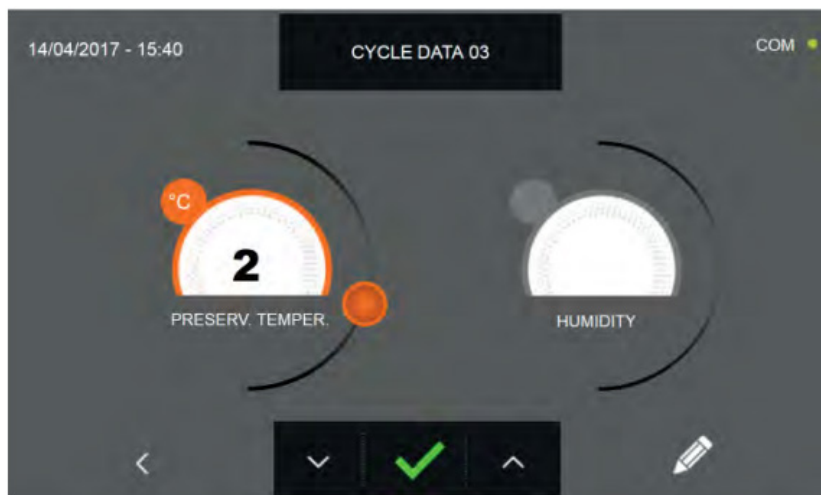
noty pomocí ikon



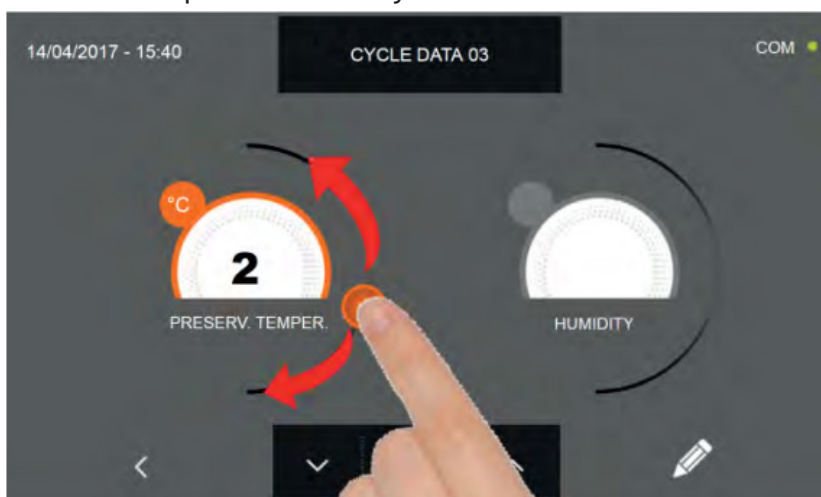
a



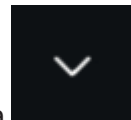
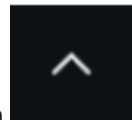
Stiskněte ikonu  pro přesun do třetího programovacího okna cyklu, stiskněte ikonu  pro návrat na předchozí stránku.

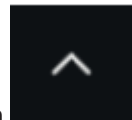
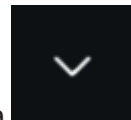


Z třetí programovací obrazovky je možné regulovat :
Skladovací teplota na konci cyklu



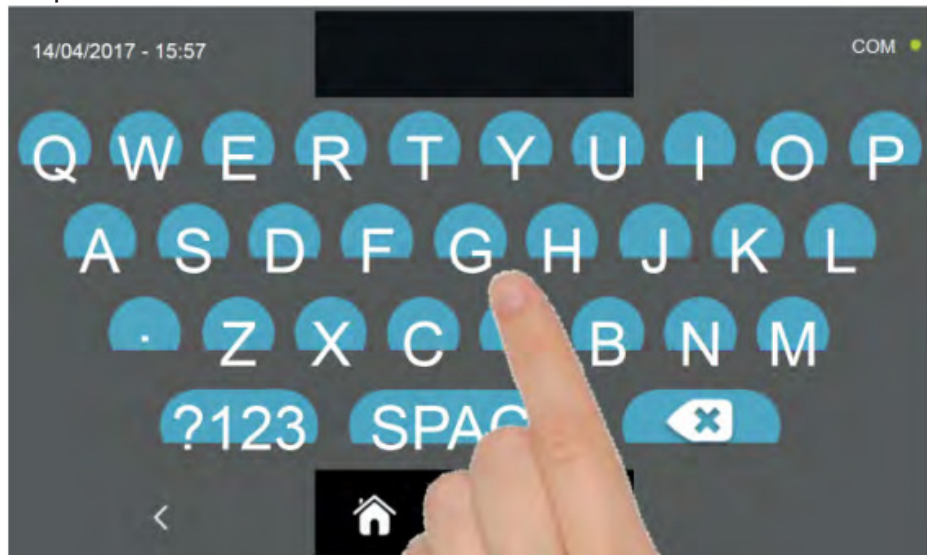
Jako u hodnot nastavených na předchozích programovacích stránkách, upravte hodnoty pohybáním kurzorů, jak je



označeno na obrázku, nebo vyberte požadované pole a nastavte hodnoty pomocí ikon  a 



Stiskněte ikonu  pro zaregistrování názvu osobně upraveného cyklu a jeho zpřístupnění i pro budoucí použití.



Pomocí klávesnice zadejte název cyklu a poté stiskněte ikonu  pro návrat na programovací okno cyklu.



Pro smazání právě nastaveného cyklu, před spuštěním samotného cyklu, stiskněte ikonu .



Pokud byl zvolen manuální cyklus podle času, po stisknutí ikony se zobrazí obrazovka s provozními údaji. Pro zobrazení teplotního grafu, vstupů/výstupů, seznamu parametrů nebo víceúrovňové funkce multilevel, odkazujeme na část - PROVOZNÍ CYKLY.

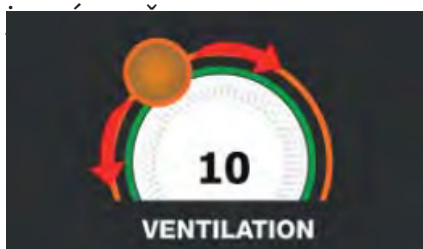
Cyklus je dokončen po uplnutí nastavené doby. Konec cyklu bude ohlášeno bzučákem. Alternativně můžete stisknout tlačítko pro ztišení bzučáku. Po



Pokud byl naopak zvolen manuální cyklus s teplotní sondou, zobrazí se po stisknutí ikony výzva k zasunutí sondy pokrmu.

Pro zobrazení teplotního grafu, vstupů/výstupů, seznamu parametrů nebo víceúrovňové funkce multilevel, odkazujeme na část - PROVOZNÍ CYKLY.

Během provádění cyklu je možné měnit hodnotu větrání, s nastavením 1 - 10, pomocí kurzoru, jak



Když je sonda pokrmu zasunuta a poté, co zařízení detekovalo skutečné zasunutí, je cyklus zahájen a zo-

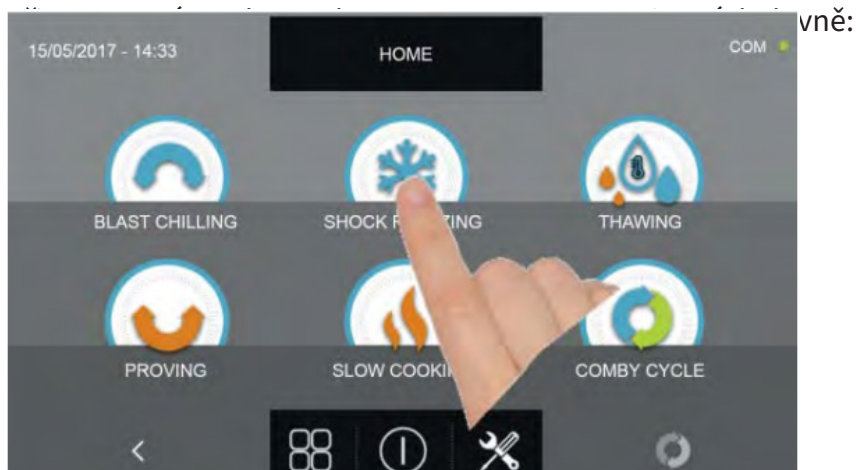
brazí se obrazovka s provozními údaji. Cyklus je ukončen, když je zjištěná teplota jádra výrobku nižší nebo stejná jako teplota nastavená. Konec cyklu bude ohlášeno bzučákem. Stiskněte displej pro ztišení bzučáku. Alternativně se bzučák automaticky

vypne po 60 sekundách. Po skončení cyklu zařízení přejde do režimu KONZERVACE.

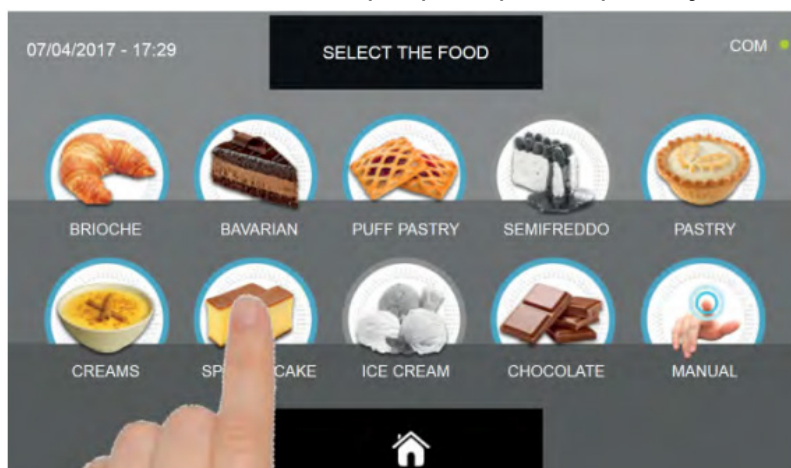
Nezapomeňte, že fáze konzervace může být udržována po maximální doporučenou dobu 24 hodin.

AUTOMATICKÝ CYKLUS ŠOKOVÉHO ZMRAZENÍ

Cyklus ZMRAZENÍ slouží pro zchlazení potravin a získání konečné minusové teploty výrobku. Na zařízení v režimu STAND-BY stiskněte tlačítko zapnutí.



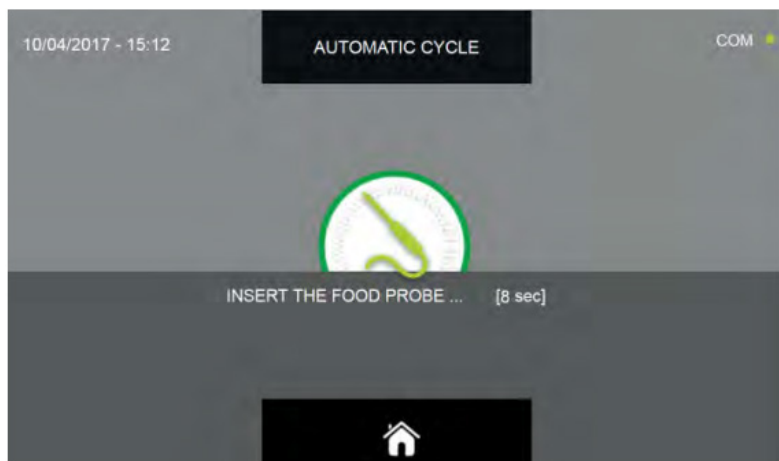
Stiskněte ikonu ZMRAZENÍ pro přístup na odpovídající menu



Zvolte jednu z kategorií pokrmu nacházející se v nabídce.



Zvolte zelenou ikonu (AUTO) určenou pro vybraný pokrm



Po zvolení pokrmu bude požadováno vložení sondy jádra. Když je sonda detekována, cyklus se spustí automaticky



Když je cyklus zahájen, zobrazí se obrazovka s provozními údaji.

Pro zobrazení teplotního grafu, vstupů/výstupů, seznamu parametrů nebo víceúrovňové funkce multilevel, odkazujeme na část - PROVOZNÍ CYKLY.

Během provádění cyklu je možné měnit hodnotu větrání, s nastavením 1 - 10, pomocí kurzoru, jak je znázor-



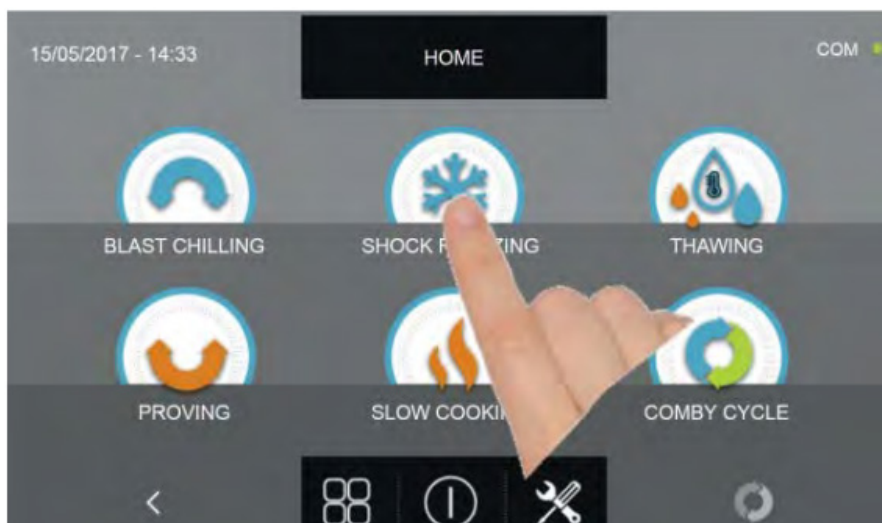
Cyklus je ukončen, když je zjištěná teplota jádra výrobku nižší nebo stejná jako teplota přednastavená. Konec cyklu bude ohlášen bzučákem. Stiskněte displej pro ztišení bzučáku. Alternativně se bzučák automaticky vypne po 60 sekundách. Po skončení cyklu zařízení přejde do režimu KONZERVACE.

Nezapomeňte, že tato fáze může být udržována po maximální doporučenou dobu 24 hodin.

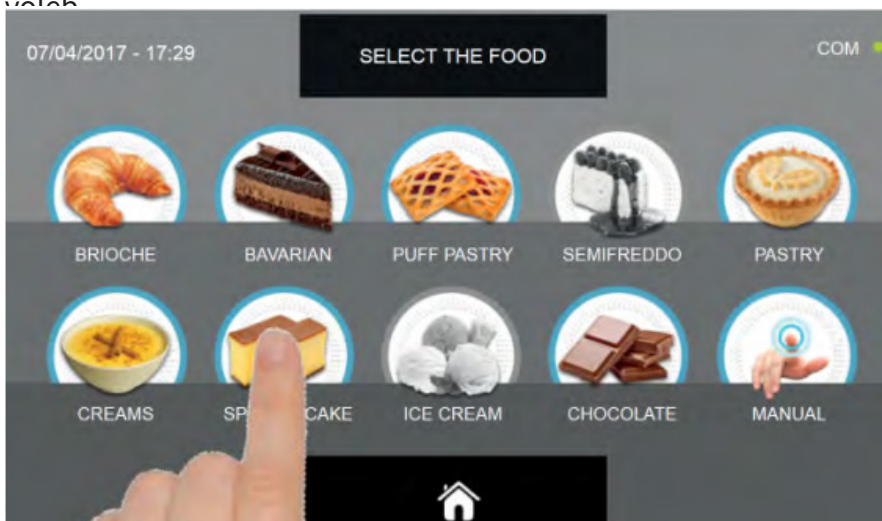
CYKLUS ŠOKOVÉHO ZMRAZENÍ PODLE OSOBNÍHO NASTAVENÍ

Cyklus ZMRAZENÍ slouží pro zchlazení potravin a získání konečné mínusové teploty výrobku.

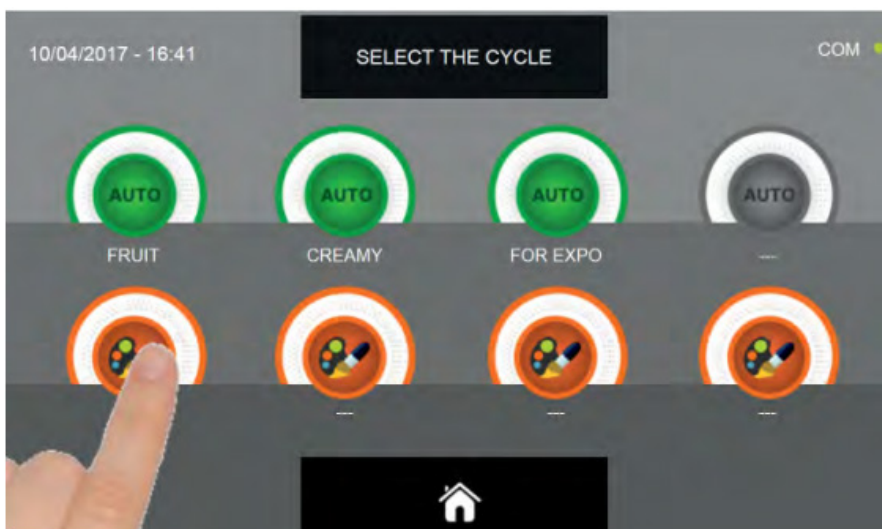
Na zařízení v režimu STAND-BY stiskněte ikonu zapnutí.
Při vstoupení na obrazovku HOME postupujte následovně:



Stiskněte ikonu ZMRAZENÍ pro přístup na odpovídající menu
volieb



Zvolte jednu z kategorií pokrmu nacházející se v nabídce.

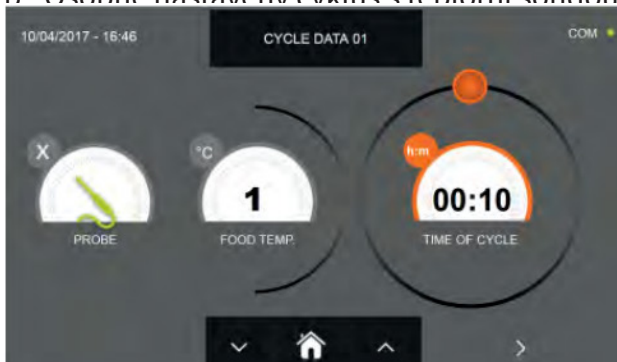


Zvolte ikonu nastavení pro OSOBNĚ NASTAVENÝ CYKLUS

Osobně nastavené cykly jsou dvojího druhu:

a - Osobně nastavený cyklus podle času (upřednostňovaná volba)

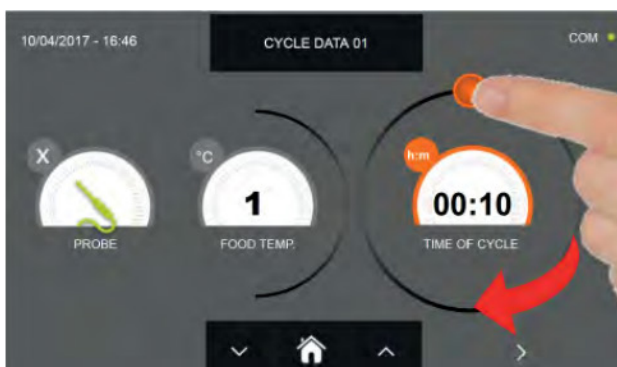
b - Osobně nastavený cyklus s teplotní sondou



a - Osobně nastavený cyklus podle času

b - Osobně nastavený cyklus s teplotní sondou

Pozn. Aby bylo možné zvolit cyklus s teplotní sondou, stiskněte ikonu SONDA, pro návrat k výběru času stiskněte znovu ikonu SONDA.

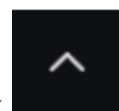
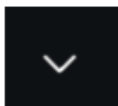


a- Nastavení doby trvání cyklu

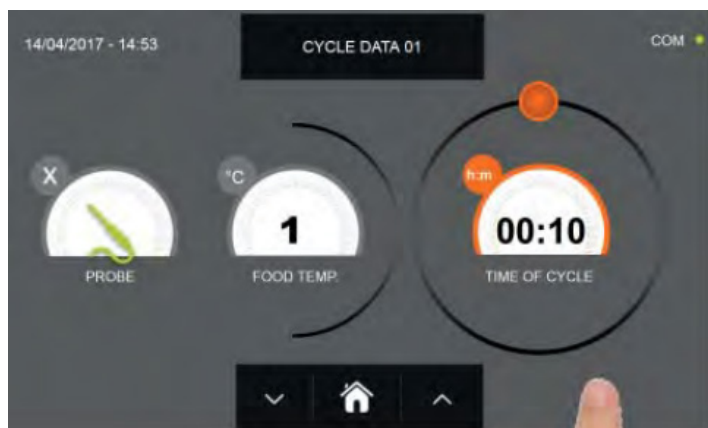
b- Nastavení hodnoty teploty



U hodnot teploty pokrmu a času je možné provést jemné nastavení pomocí tlačítek



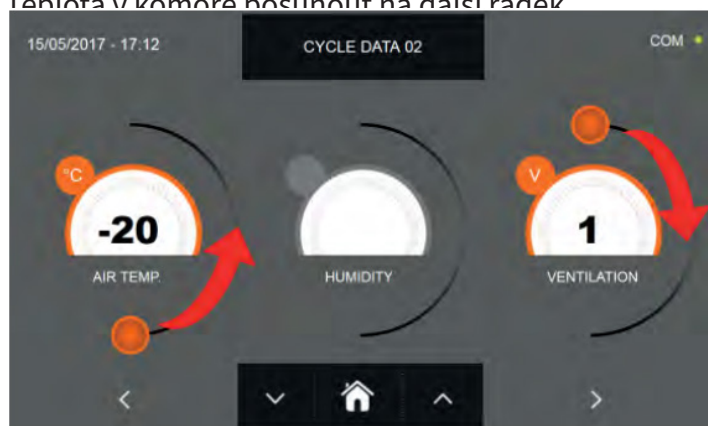
- Teplota pokrmu krokové nastavení $\pm 1^\circ\text{C}$
- Doba cyklu krokové nastavení ± 10 minut



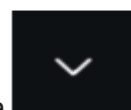
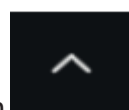
Stiskněte ikonu  pro přesun do druhého programovacího okna cyklu, stiskněte ikonu



Z druhé programovací obrazovky je možné regulovat :
Teplota v komoře posunout na další řádek



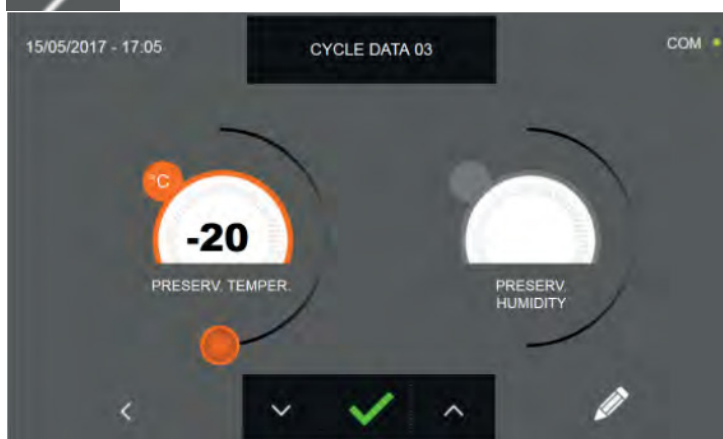
Jako u hodnot nastavených na první programovací stránce, upravte hodnoty pohybováním kurzorů, jak je označeno



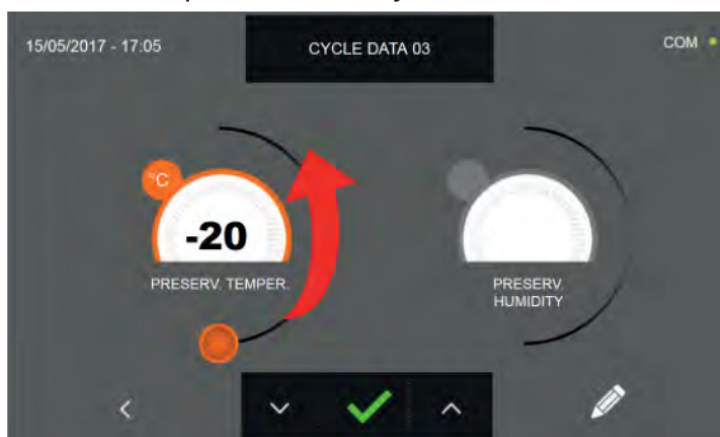
na obrázku, nebo vyberte požadované pole a nastavte hodnoty pomocí ikon



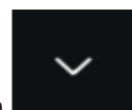
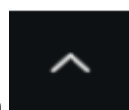
Stiskněte ikonu pro přesun do třetího programovacího okna cyklu, stiskněte ikonu



Z třetí programovací obrazovky je možné regulovat :
Skladovací teplota na konci cyklu



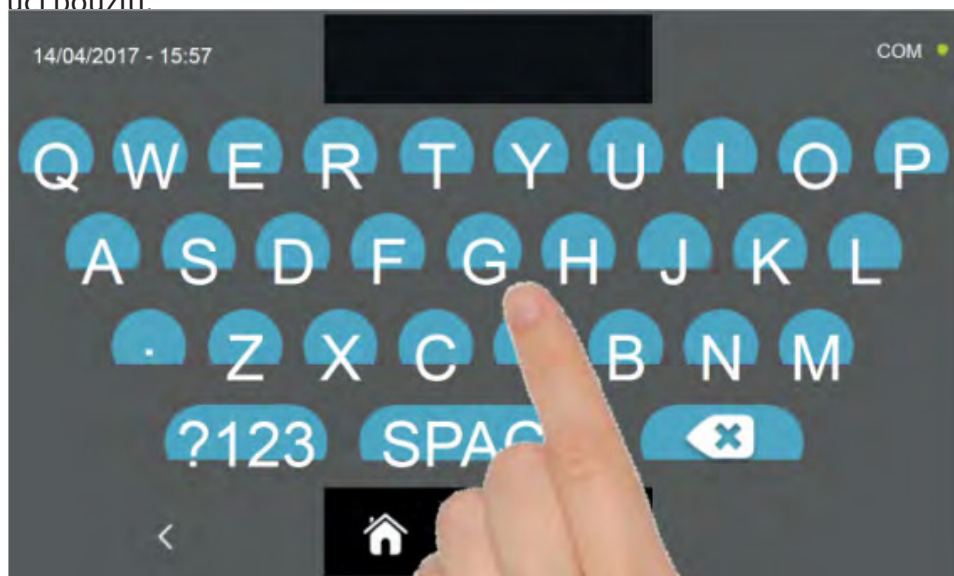
Jako u hodnot nastavených na předchozích programovacích stránkách, upravte hodnoty pohybováním kurzoru, jak je



označeno na obrázku, nebo nastavte hodnotu pomocí ikon



Stiskněte ikonu  pro zaregistrování názvu osobně upraveného cyklu a jeho zpřístupnění i pro budoucí použití.



Pomocí klávesnice zadejte název cyklu a poté stiskněte ikonu  pro návrat na programovací okno cyklu.



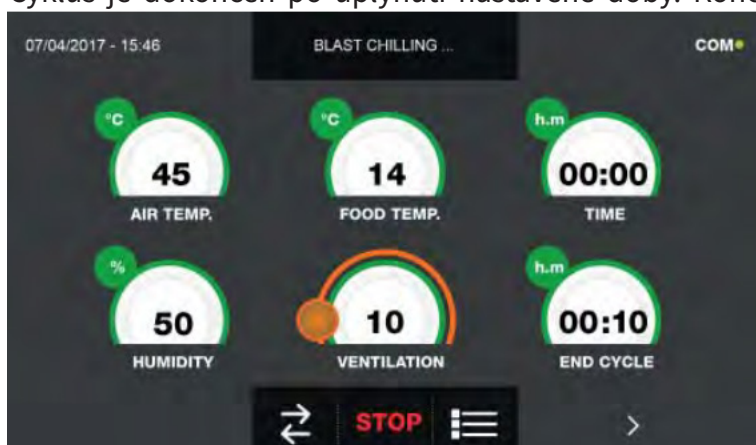
Pro smazání právě nastaveného cyklu, před spuštěním samotného cyklu, stiskněte ikonu .



Pokud byl zvolen cyklus osobního nastavení podle času, po stisknutí ikony  se zobrazí obrazovka s provozními

údaji. Pro zobrazení teplotního grafu, vstupů/výstupů, seznamu parametrů nebo víceúrovňové funkce multilevel, odkazujeme na část - PROVOZNÍ CYKLY.

Cyklus je dokončen po uplynutí nastavené doby. Konec cyklu bude ohlášeno bzučákem. Stisknutím ikony  automaticky vypne po 60 sekundách. Po



Pokud byl naopak zvolen osobně nastavený cyklus s teplotní sondou, zobrazí se po stisknutí ikony



 výzva k zasunutí sondy pokrmu.

Pro zobrazení teplotního grafu, vstupů/výstupů, seznamu parametrů nebo víceúrovňové funkce multilevel, odkazujeme na část - PROVOZNÍ CYKLY.

Během provádění cyklu je možné měnit hodnotu větrání, s nastavením 1 - 10, pomocí kurzoru, jak



Když je sonda pokrmu zasunuta a poté, co zařízení detekovalo skutečné zasunutí, je cyklus zahájen a zobrazí se obrazovka s provozními údaji. Cyklus je ukončen, když je zjištěná teplota jádra výrobku nižší nebo stejná jako teplota nastavená. Konec cyklu bude ohlášeno bzučákem. Stiskněte displej pro ztišení bzučáku. Alternativně se bzučák automaticky

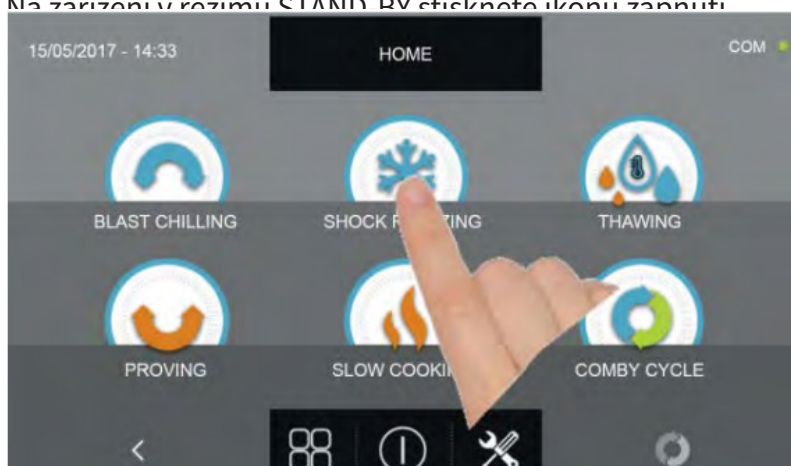
vypne po 60 sekundách. Po skončení cyklu zařízení přejde do režimu KONZERVACE.

CYKLUS MANUÁLNÍHO ZMRAZENÍ

Nezapomeňte, že fáze konzervace může být udržována po maximální doporučenou dobu 24 hodin.

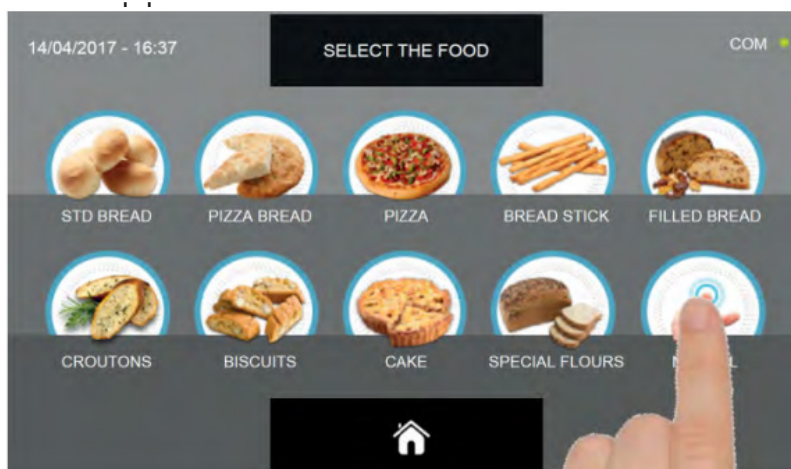
Cyklus ZMRAZENÍ slouží pro zchlazení potravin a získání konečné mínusové teploty výrobku.

Na zařízení v režimu STAND BY stiskněte ikonu zapnutí

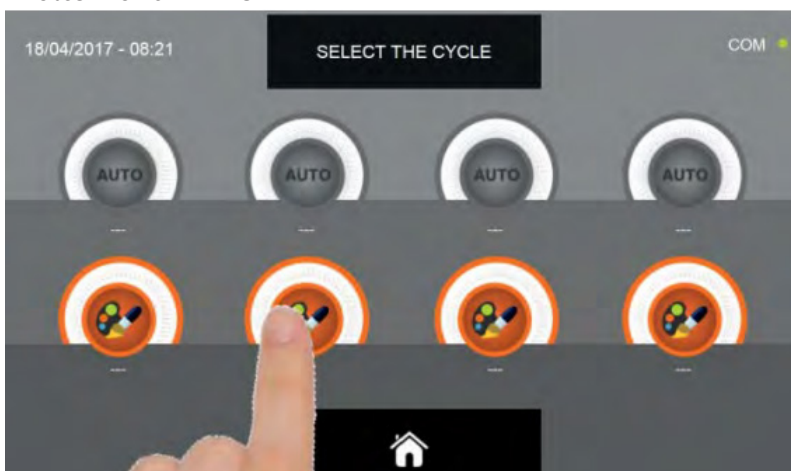


vně:

Stiskněte ikonu ZMRAZENÍ pro přístup na odpovídající



Zvolte ikonu MANUÁLNÍ

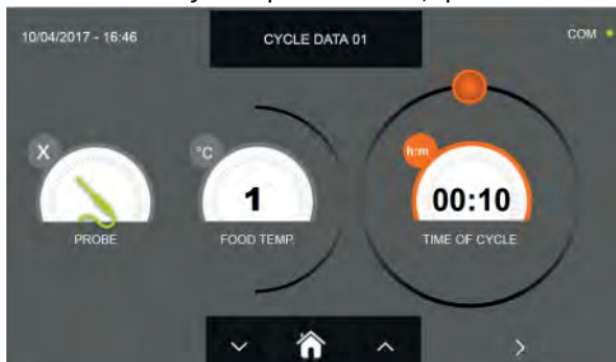


Zvolte ikonu nastavení
pro OSOBNĚ NASTAVENÝ CY-
KLUS

Pozn. AUTOMATICKÉ CYKLY
JSOU DEAKTIVOVÁNY

MANUÁLNÍ cykly jsou dvojího druhu:

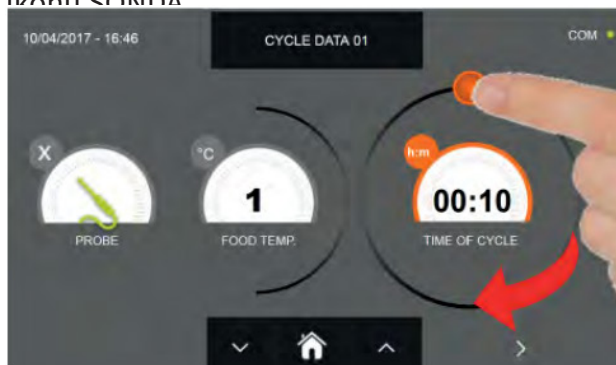
a - Manuální cyklus podle času (upřednostňovaná volba)



a- Manuální cyklus podle času

b- Manuální cyklus s teplotní sondou

Pozn. Aby bylo možné zvolit cyklus s teplotní sondou, stiskněte ikonu SONDA, pro návrat k výběru času stiskněte znovu ikonu SONDA

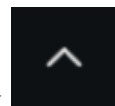
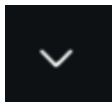


a- Nastavení doby trvání cyklu

b- Nastavení hodnoty teploty

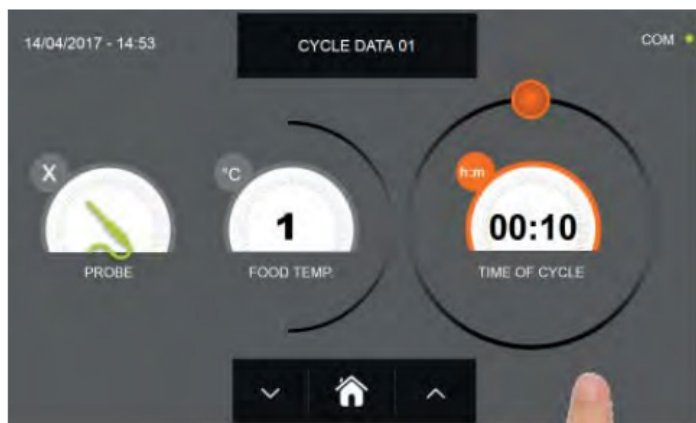


U hodnot teploty pokrmu a času je možné provést jemné nastavení pomocí tlačítek

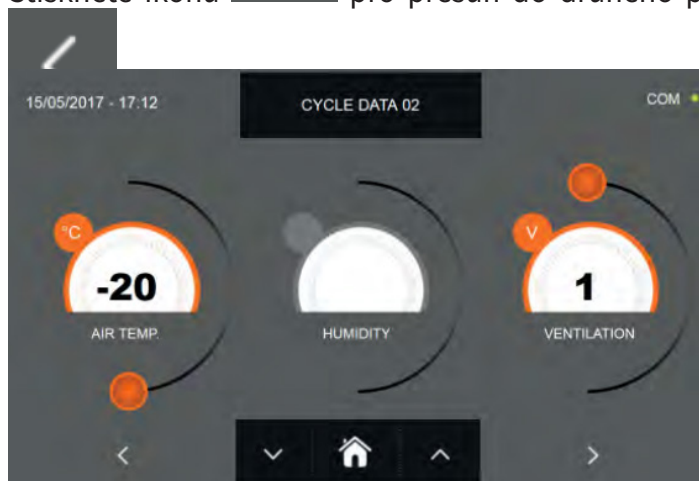


• Teplota pokrmu krokové nastavení $\pm 1^{\circ}\text{C}$

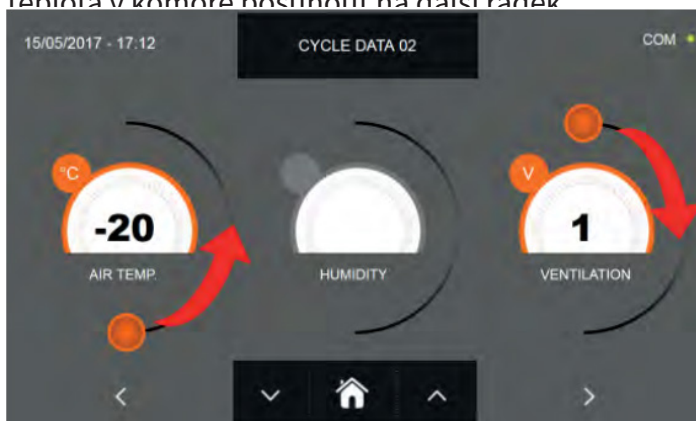
• Doba cyklu krokové nastavení ± 10 minut



Stiskněte ikonu pro přesun do druhého programovacího okna cyklu, stiskněte ikonu



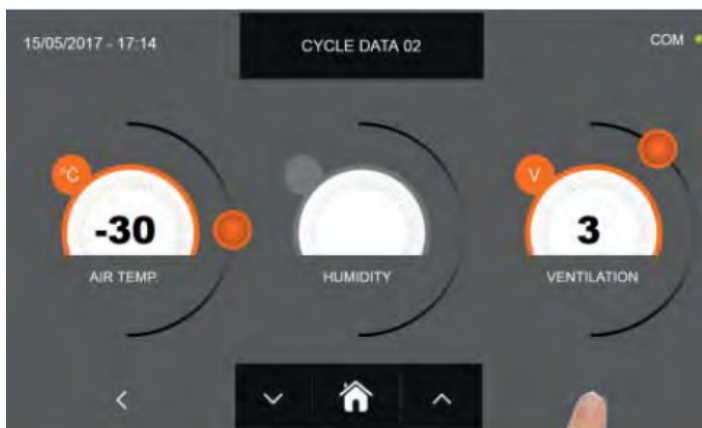
Z druhé programovací obrazovky je možné regulovat :
Teplota v komoře posunout na další řádek



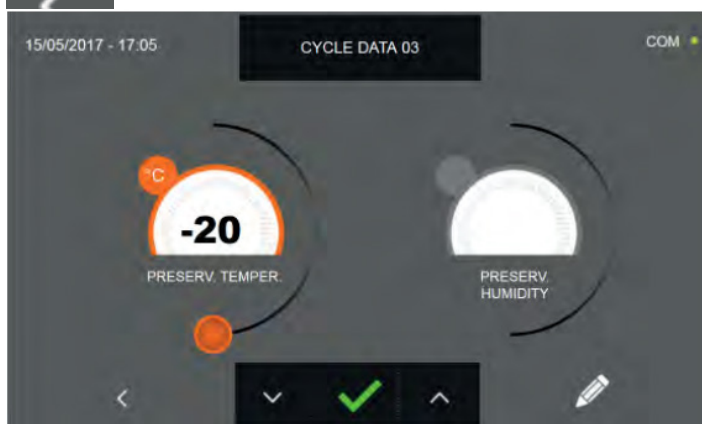
Jako u hodnot nastavených na první programovací stránce, upravte hodnoty pohybováním kurzorů, jak je označeno



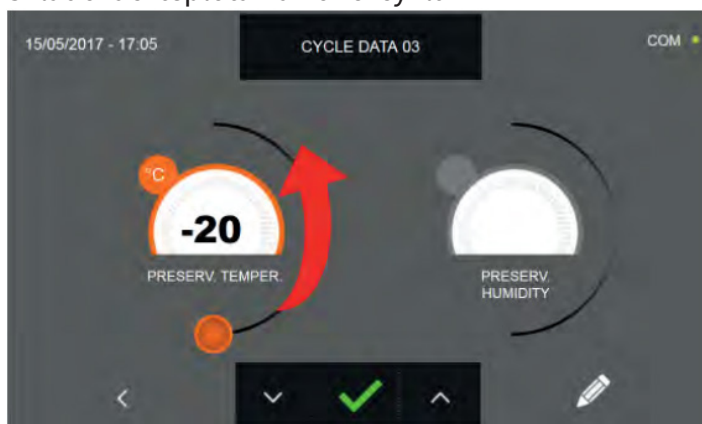
na obrázku, nebo vyberte požadované pole a nastavte hodnoty pomocí ikon



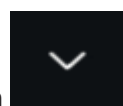
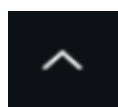
Stiskněte ikonu  pro přesun do třetího programovacího okna cyklu, stiskněte ikonu



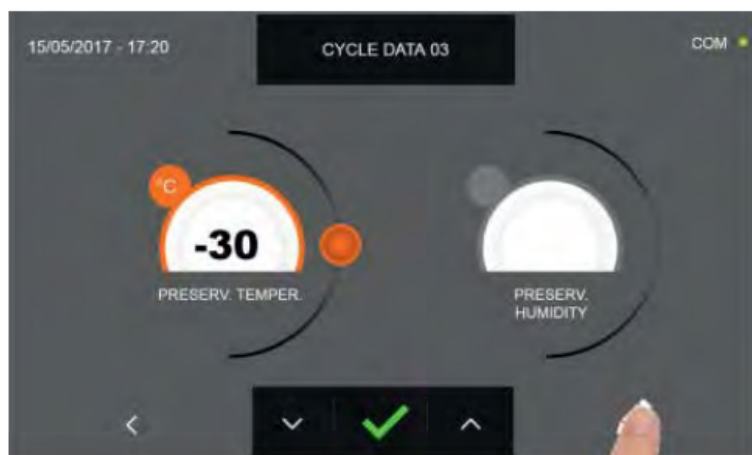
Z třetí programovací obrazovky je možné regulovat :
Skladovací teplota na konci cyklu



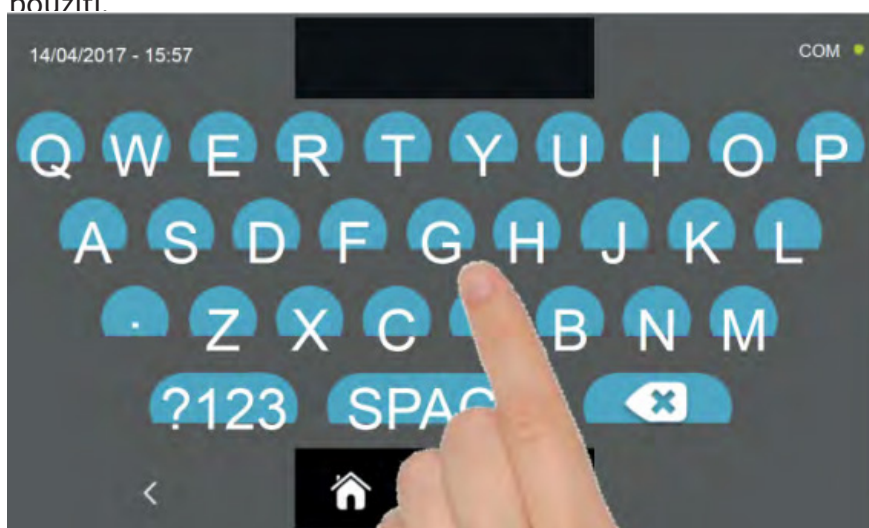
Jako u hodnot nastavených na první programovací stránce, upravte hodnoty pohybováním kurzorů, jak je označeno



na obrázku, nebo nastavte hodnotu pomocí ikon



Stiskněte ikonu  pro zaregistrování názvu osobně upraveného cyklu a jeho zpřístupnění i pro budoucí použití.



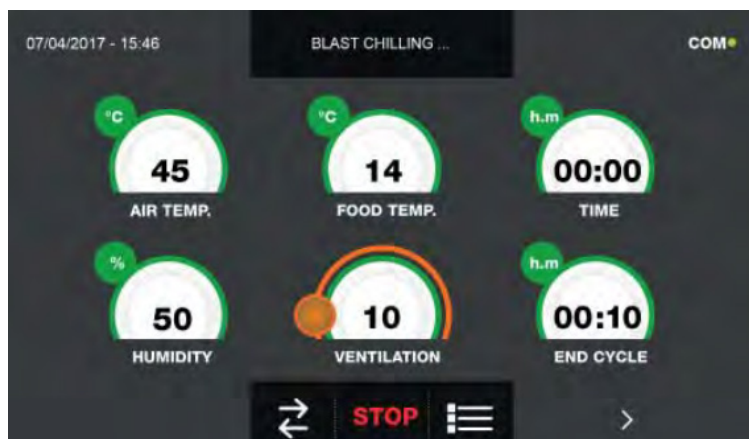
Pomocí klávesnice zadejte název cyklu a poté stiskněte ikonu  pro návrat na programovací okno cyklu.



Pro smazání právě nastaveného cyklu, před spuštěním samotného cyklu, stiskněte ikonu .



Pokud byl zvolen manuální cyklus podle času, po stisknutí ikony se zobrazí obrazovka s provozními údaji. Pro zobrazení teplotního grafu, vstupů/výstupů, seznamu parametrů nebo víceúrovňové funkce multilevel, odkazujeme na část - PROVOZNÍ CYKLY.



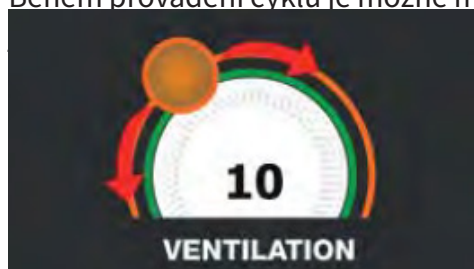
Ke konci cyklu bude ohlášen bzučákem. Stisknutí ikony automaticky vypne po 60 sekundách. Po



Pokud byl naopak zvolen manuální cyklus s teplotní sondou, zobrazí se po stisknutí ikony výzva k zasunutí sondy pokrmu.

Pro zobrazení teplotního grafu, vstupů/výstupů, seznamu parametrů nebo víceúrovňové funkce multilevel, odkazujeme na část - PROVOZNÍ CYKLY.

Během provádění cyklu je možné měnit hodnotu větrání, s nastavením 1 - 10, pomocí kurzoru, jak



Když je sonda pokrmu zasunuta a poté, co zařízení detekovalo skutečné zasunutí, je cyklus zahájen a zo-

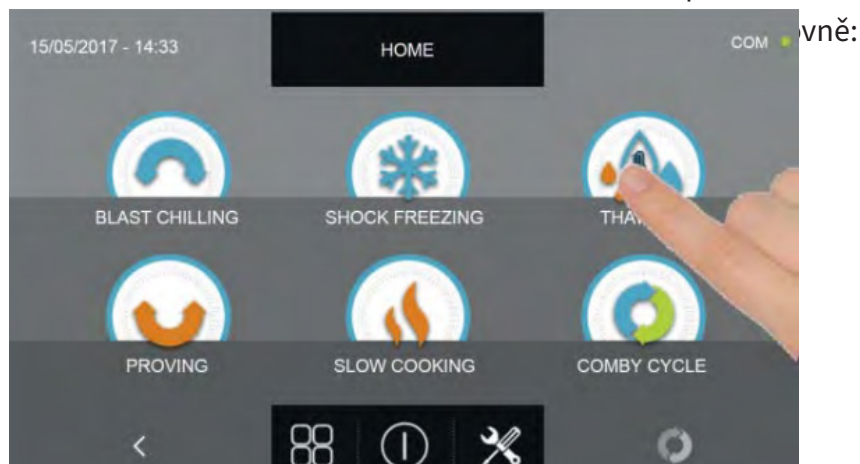
brazí se obrazovka s provozními údaji. Cyklus je ukončen, když je zjištěná teplota jádra výrobku nižší nebo stejná jako teplota nastavená. Konec cyklu bude ohlášeno bzučákem. Stiskněte displej pro ztišení bzučáku. Alternativně se bzučák automaticky

vypne po 60 sekundách. Po skončení cyklu zařízení přejde do režimu KONZERVACE.

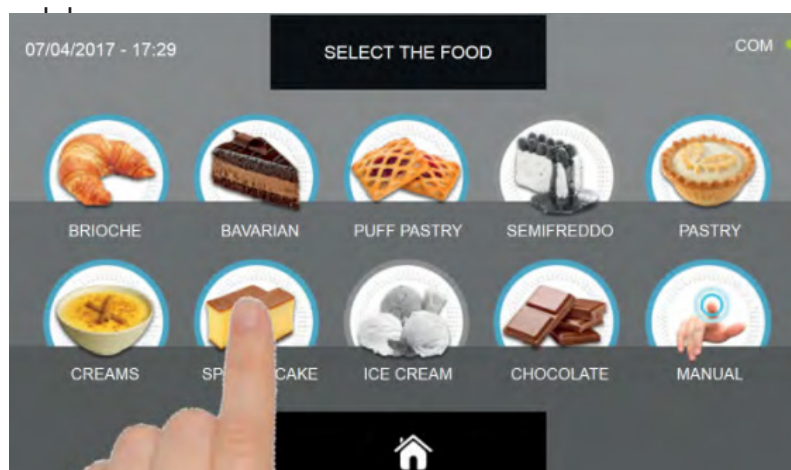
Nezapomeňte, že fáze konzervace může být udržována po maximální doporučenou dobu 24 hodin.

CYKLUS AUTOMATICKÉHO ROZMRAZOVÁNÍ

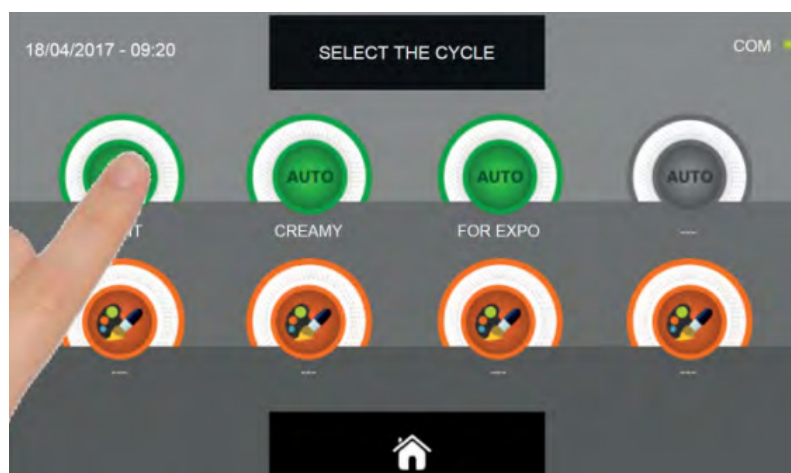
Funkcí cyklu ROZMRAZOVÁNÍ je přivést jídlo ze záporných teplot na kladné. Na zařízení v režimu STAND-BY stiskněte tlačítko zapnutí.



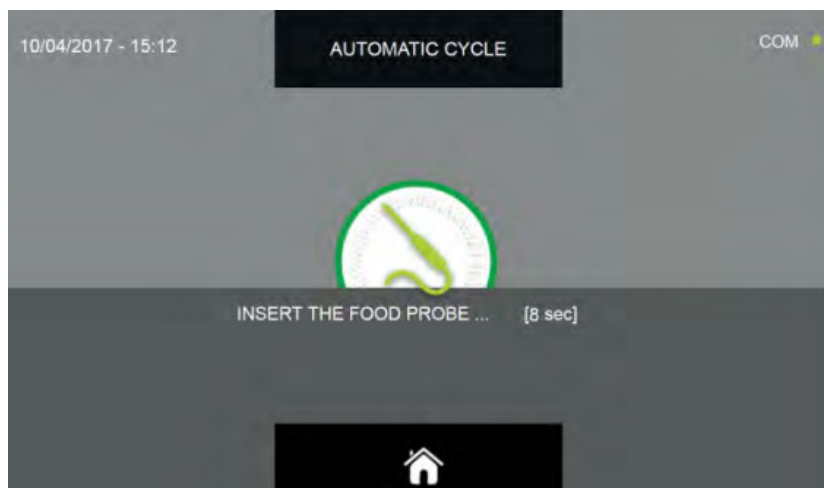
Stiskněte ikonu ROZMRAZOVÁNÍ pro vstup na odpovídající menu



Zvolte jednu z kategorií pokrmu nacházející se v nabídce.



Zvolte zelenou ikonu (AUTO) určenou pro vybraný pokrm



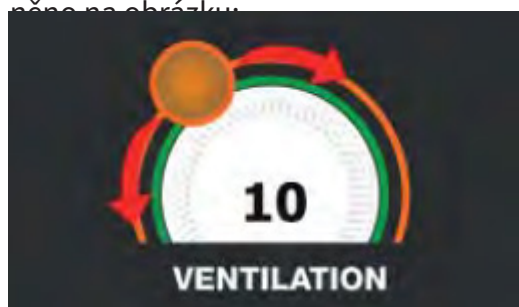
Po zvolení pokrmu bude požadováno vložení sondy jádra. Když je sonda detekována, cyklus se spustí automaticky



Když je cyklus zahájen, zobrazí se obrazovka s provozními údaji.

Pro zobrazení teplotního grafu, vstupů/výstupů, seznamu parametrů nebo víceúrovňové funkce multilevel, odkazujeme na část - PROVOZNÍ CYKLY.

Během provádění cyklu je možné měnit hodnotu větrání, s nastavením 1 - 10, pomocí kurzoru, jak je znázorněno na obrázku



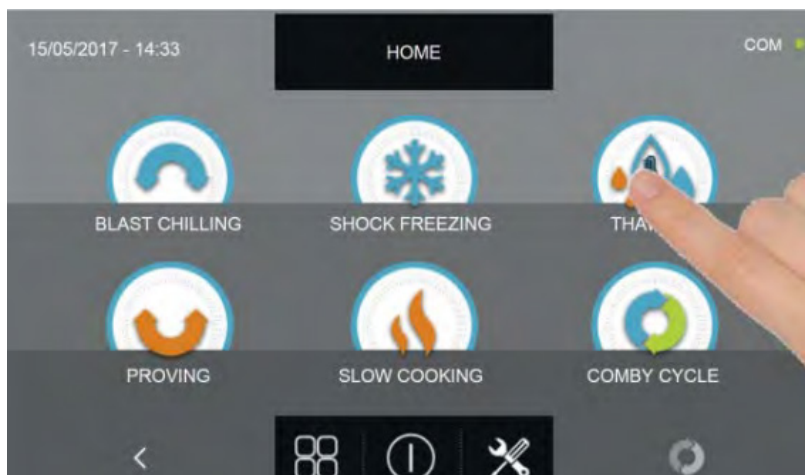
Cyklus je ukončen, když je zjištěná teplota jádra výrobku vyšší nebo stejná jako teplota přednastavená. Konec cyklu bude ohlášeno bzučákem. Stiskněte displej pro ztišení bzučáku. Alternativně se bzučák automaticky vypne po 60 sekundách. Po skončení cyklu zařízení přejde do režimu KONZERVACE.

Nezapomeňte, že tato fáze může být udržována po maximální doporučenou dobu 24 hodin.

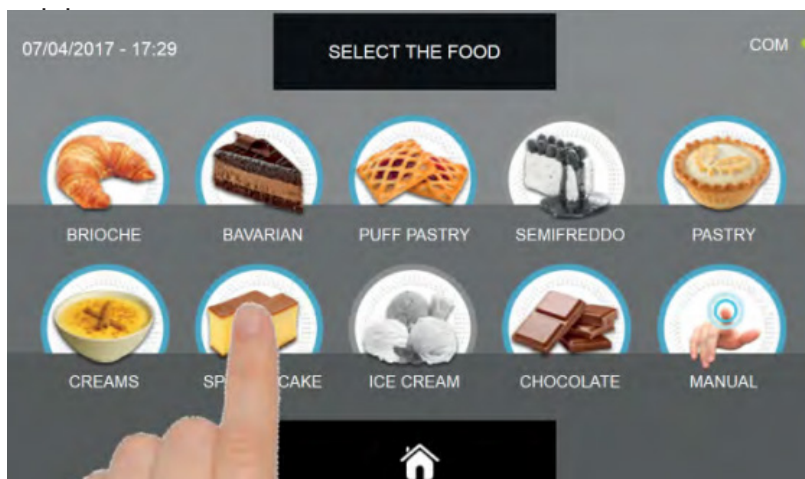
CYKLUS ROZMRAZOVÁNÍ PODLE OSOBNÍHO NASTAVENÍ

Funkcí cyklu ROZMRAZOVÁNÍ je přivést jídlo ze záporných teplot na kladné.

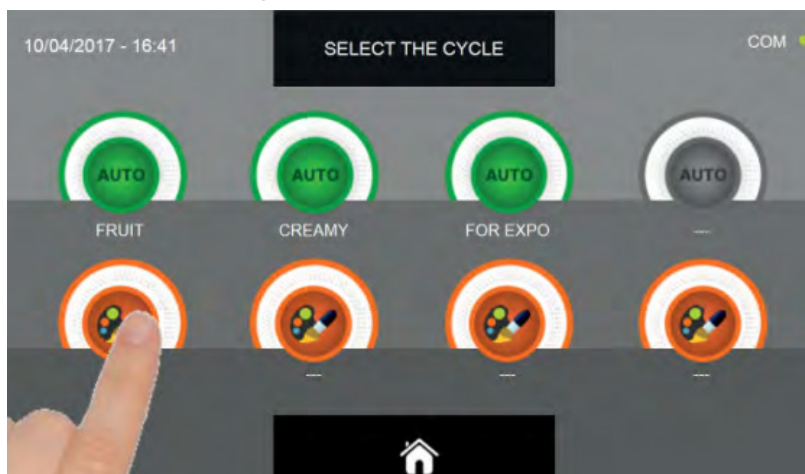
Na zařízení v režimu STAND-BY stiskněte ikonu zapnutí.
Při vstoupení na obrazovku HOME postupujte následovně:



Stiskněte ikonu ROZMRAZOVÁNÍ pro přístup na odpovídající menu



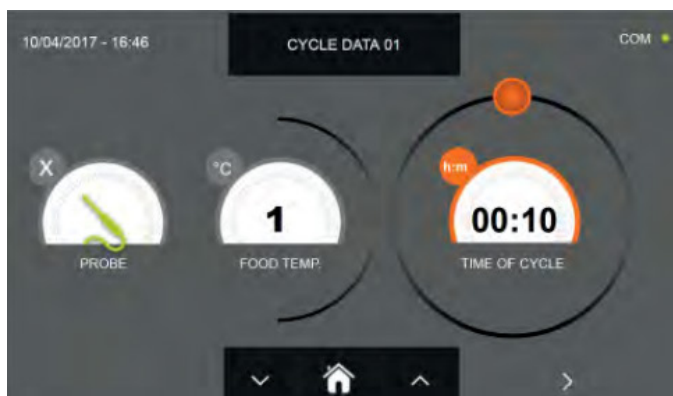
Zvolte jednu z kategorií pokrmu nacházející se v nabídce.



Zvolte ikonu nastavení pro OSOBNĚ NASTAVENÝ CYKLUS

Osobně nastavené cykly jsou dvojího druhu:

- a - Osobně nastavený cyklus podle času (upřednostňovaná volba)
- b - Osobně nastavený cyklus s teplotní sondou

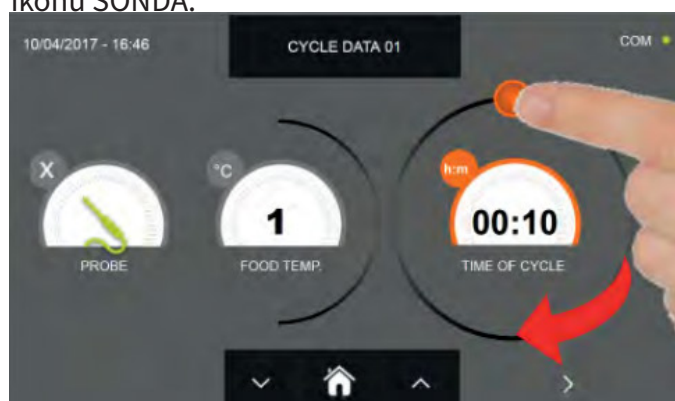


a - Osobně nastavený cyklus podle času

Pozn. Aby bylo možné zvolit cyklus s teplotní sondou, stisknete znovu ikonu SONDA.



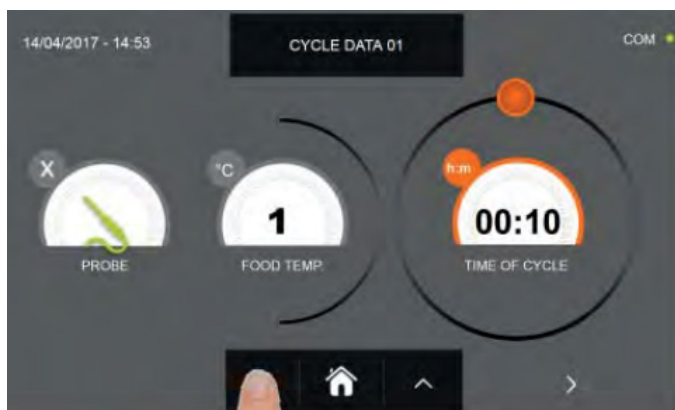
b - Osobně nastavený cyklus s teplotní sondou



a - Nastavení doby trvání cyklu



b - Nastavení požadované hodnoty teploty

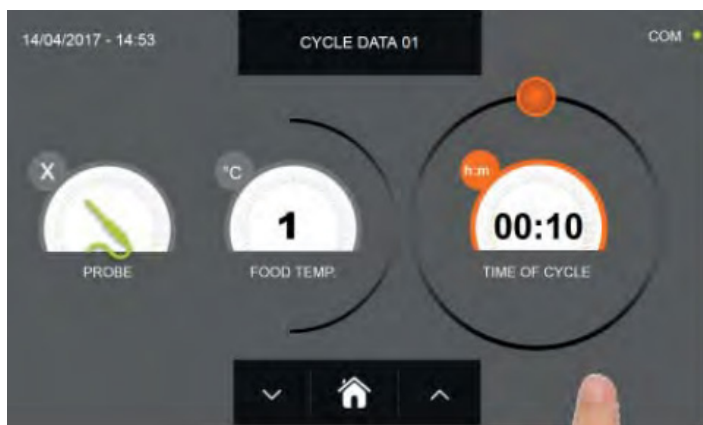


U hodnot teploty pokrmu a času je možné provést jemné nastavení pomocí tlačítek

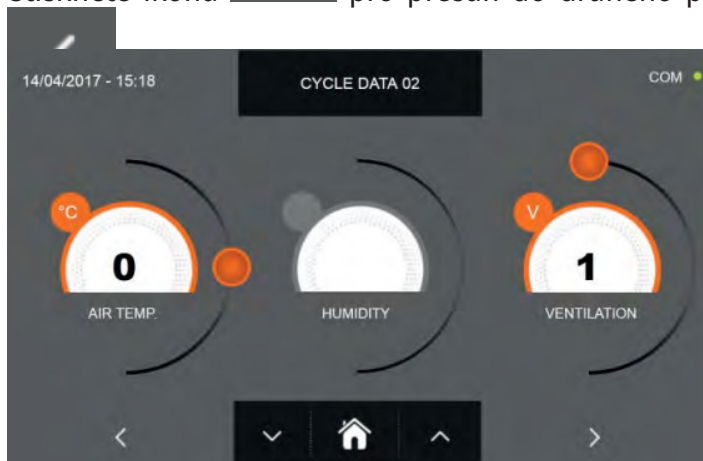


a

- Teplota pokrmu krokové nastavení $\pm 1^{\circ}\text{C}$
- Doba cyklu krokové nastavení ± 10 minut



Stiskněte ikonu pro přesun do druhého programovacího okna cyklu, stiskněte ikonu



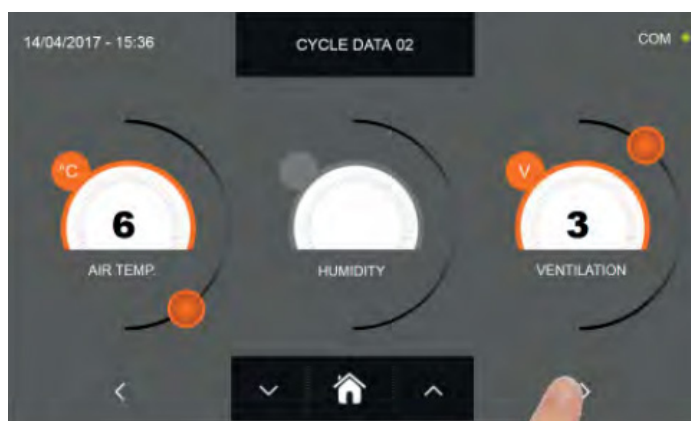
Z druhé programovací obrazovky je možné regulovat :
Teplota v komoře posunout na další řádek



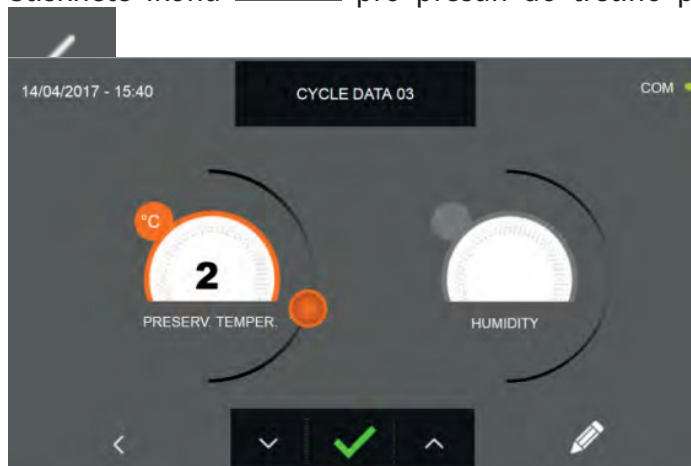
Jako u hodnot nastavených na první programovací stránce, upravte hodnoty pohybováním kurzorů, jak je označeno



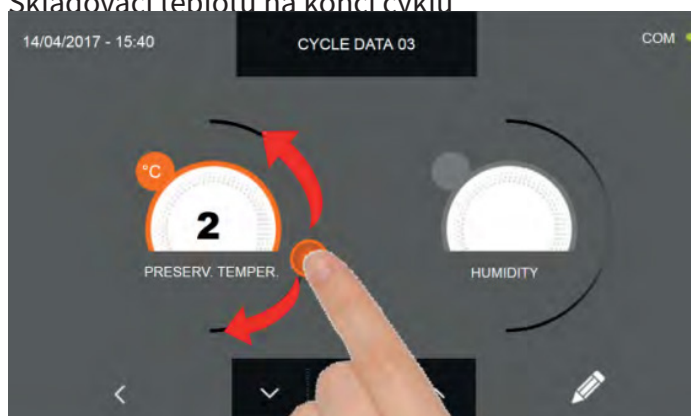
na obrázku, nebo vyberte požadované pole a nastavte hodnoty pomocí ikon



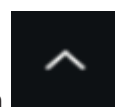
Stiskněte ikonu pro přesun do třetího programovacího okna cyklu, stiskněte ikonu



Z třetí programovací obrazovky je možné regulovat :
Skladovací teplotu na konci cyklu

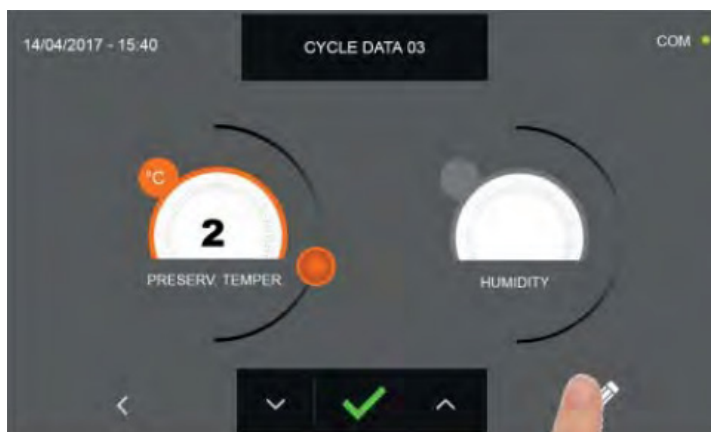


Jako u hodnot nastavených na předchozích programovacích stránkách, upravte hodnoty pohybováním kurzorů, jak je

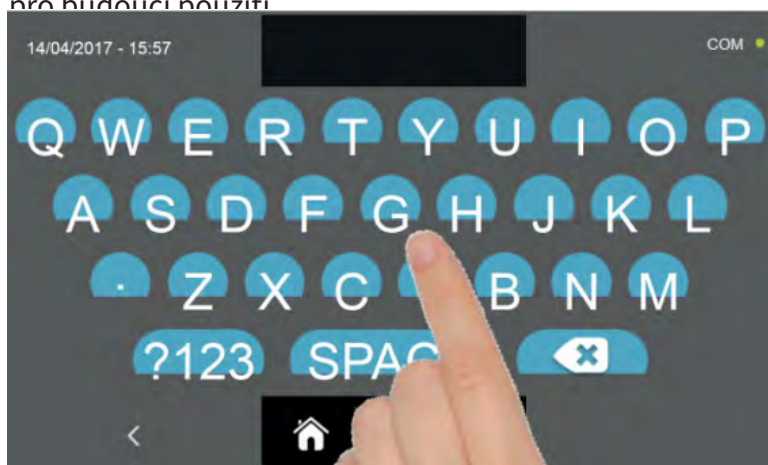


označeno na obrázku, nebo vyberte požadované pole a nastavte hodnoty pomocí ikon





Stiskněte ikonu  pro zaregistrování názvu osobně upraveného cyklu a jeho zpřístupnění i pro budoucí použití



Pomocí klávesnice zadejte název cyklu a poté stiskněte ikonu  pro návrat na programovací okno cyklu.

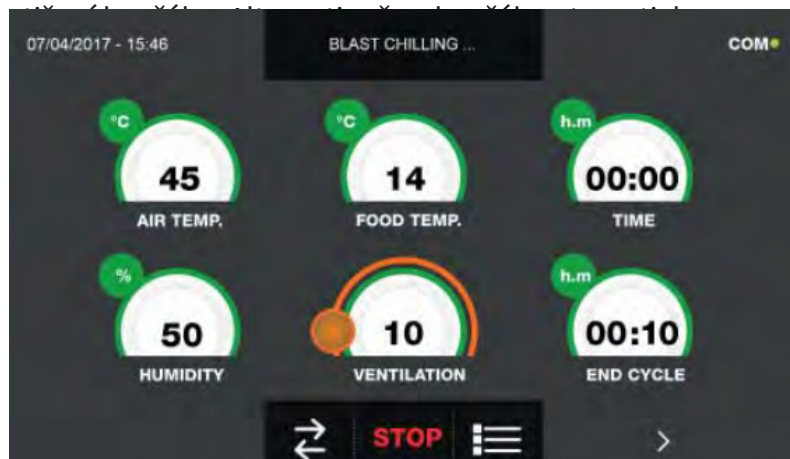


Při nastavení samotného cyklu, stiskněte ikonu 



Pokud byl zvolen cyklus osobního nastavení podle času, po stisknutí ikony se zobrazí obrazovka s provozními údaji. Pro zobrazení teplotního grafu, vstupů/výstupů, seznamu parametrů nebo víceúrovňové funkce multi-level, odkazujeme na část - PROVOZNÍ CYKLY

Cyklus je dokončen po uplynutí nastavené doby. Konec cyklu bude ohlášeno bzučákem. Stiskněte displej po 60 sekundách. Po skončení cyklu zařízení přejde



Pokud byl naopak zvolen osobně nastavený cyklus s teplotní sondou, zobrazí se po stisknutí ikony výzva k zasunutí sondy pokrmu.

Pro zobrazení teplotního grafu, vstupů/výstupů, seznamu parametrů nebo víceúrovňové funkce multilevel, odkazujeme na část PROVOZNÍ CYKLY.

Během provádění cyklu je možné měnit hodnotu větrání, s nastavením 1 - 10, pomocí kurzoru, jak je znázorněno na



Když je sonda pokrmu zasunuta a poté, co zařízení detekovalo skutečné zasunutí, je cyklus zahájen a zobrazí se obrazovka s provozními údaji. Cyklus je ukončen, když je zjištěná teplota jádra výrobku vyšší nebo stejná jako teplota nastavená. Konec cyklu bude ohlášeno bzučákem. Stiskněte displej pro ztišení bzučáku. Alternativně se bzučák automaticky

vypne po 60 sekundách. Po skončení cyklu zařízení přejde do režimu KONZERVACE.

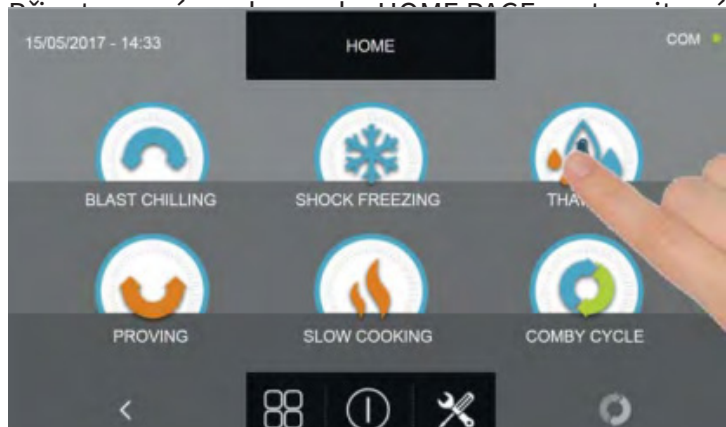
Nezapomeňte, že fáze konzervace může být udržována po maximální doporučenou dobu 24 hodin.

CYKLUS MANUÁLNÍHO ROZMRAZOVÁNÍ

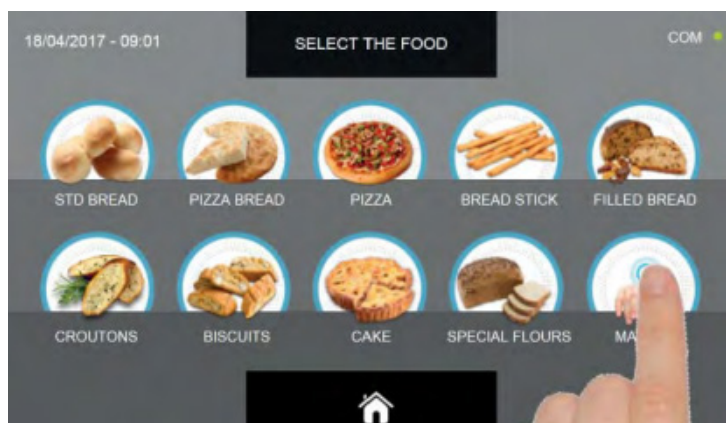
Funkcí cyklu ROZMRAZOVÁNÍ je přivést jídlo ze záporných teplot na kladné.

Na zařízení v režimu STAND-BY stiskněte ikonu zapnutí.

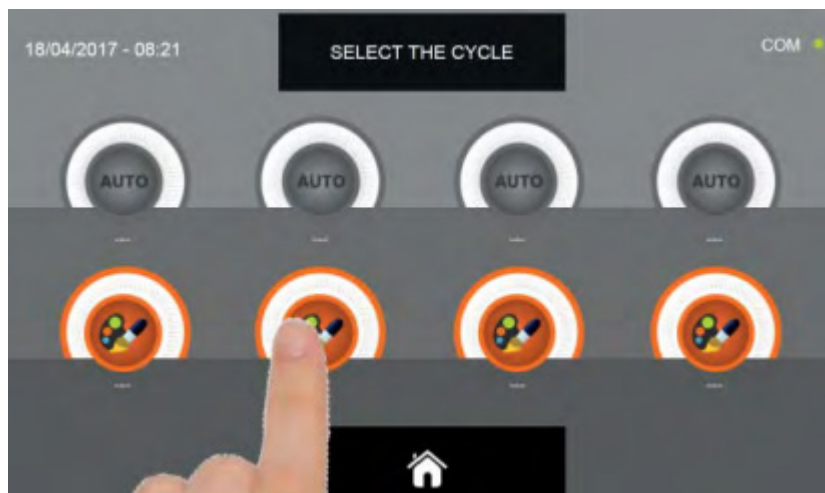
Přechodem z režimu STAND-BY na režim HOME PAGE se zobrazí následovně:



Stiskněte ikonu ROZMRAZOVÁNÍ pro vstup na odpovídající menu voleb



Zvolte ikonu MANUÁLNÍ



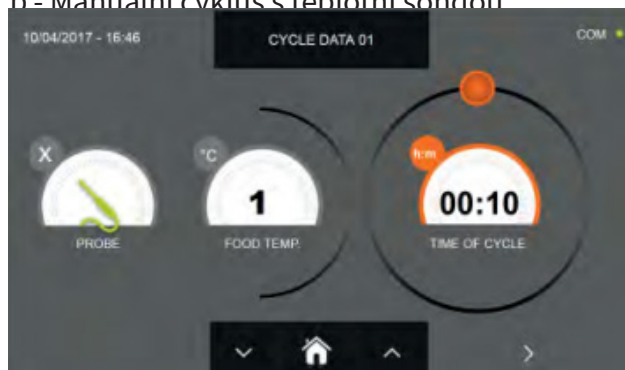
Zvolte ikonu nastavení pro OSOBNĚ NASTAVENÝ CYKLUS

Pozn. AUTOMATICKÉ CYKLY JSOU DEAKTIVOVÁNY

MANUÁLNÍ cykly jsou dvojího druhu:

a - Manuální cyklus podle času (upřednostňovaná volba)

b - Manuální cyklus s teplotní sondou

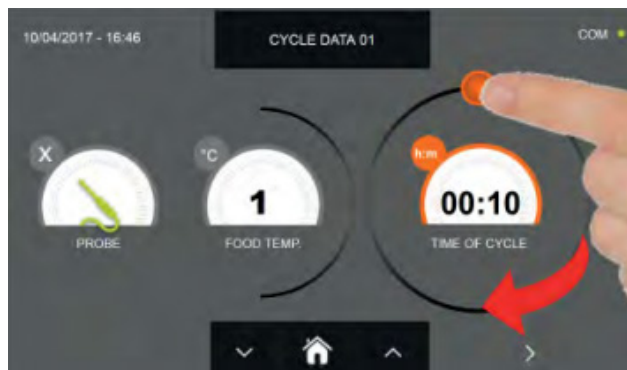


a- Manuální cyklus podle

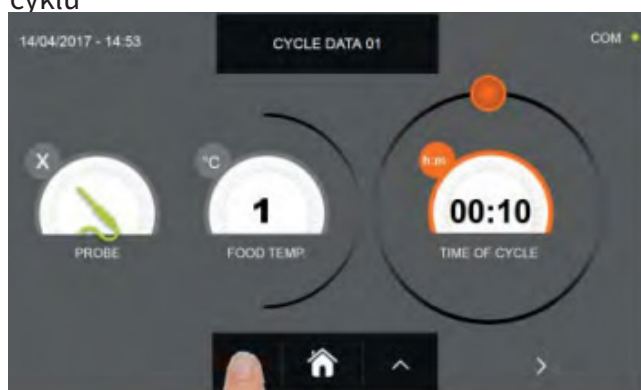
času. Aby bylo možné zvolit cyklus s teplotní sondou, stiskněte ikonu SONDA, pro návrat k výběru času stiskněte znovu ikonu SONDA.

b- Manuální cyklus s teplotní

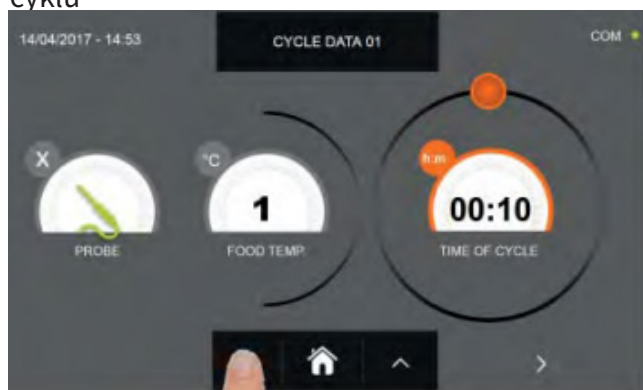
sondou.



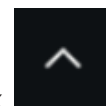
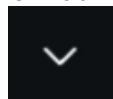
a- Nastavení doby trvání cyklu



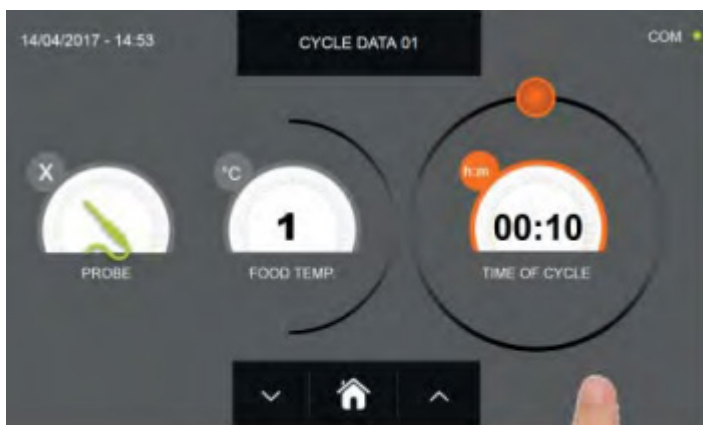
b- Nastavení požadované hodnoty teploty

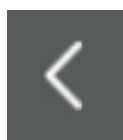


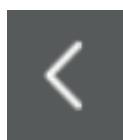
U hodnot teploty pokrmu a času je možné provést jemné nastavení pomocí tlačítek



- Teplota pokrmu krokové nastavení $\pm 1^{\circ}\text{C}$
- Doba cyklu krokové nastavení ± 10 minut



Stiskněte ikonu  pro přesun do druhého programovacího okna cyklu, stiskněte ikonu  pro návrat na předchozí stránku.



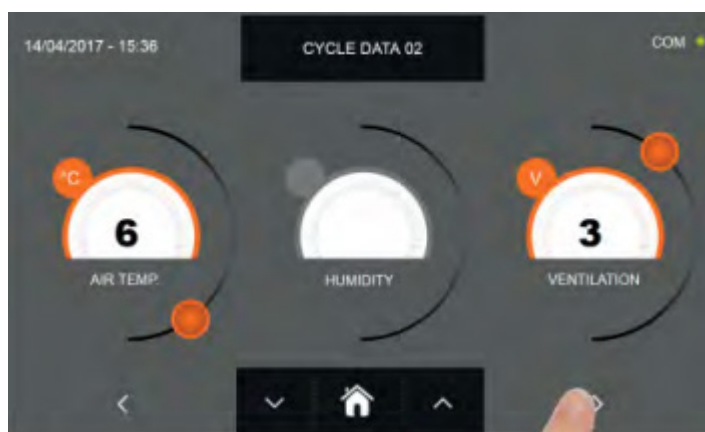
Z druhé programovací obrazovky je možné regulovat :
Teplota v komoře posunout na další řádek



Jako u hodnot nastavených na první programovací stránce, upravte hodnoty pohybováním kurzorů, jak je označeno



na obrázku, nebo vyberte požadované pole a nastavte hodnoty pomocí ikon



Stiskněte ikonu pro přesun do třetího programovacího okna cyklu, stiskněte ikonu pro návrat na předchozí stránku.





Z třetí programovací obrazovky je možné regulovat :
Skladovací teplota na konci cyklu

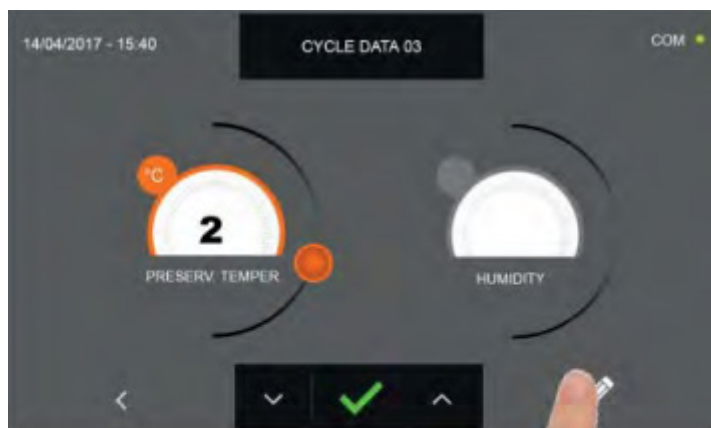


Jako u hodnot nastavených na předchozích programovacích stránkách, upravte hodnoty pohybováním kurzorů, jak je

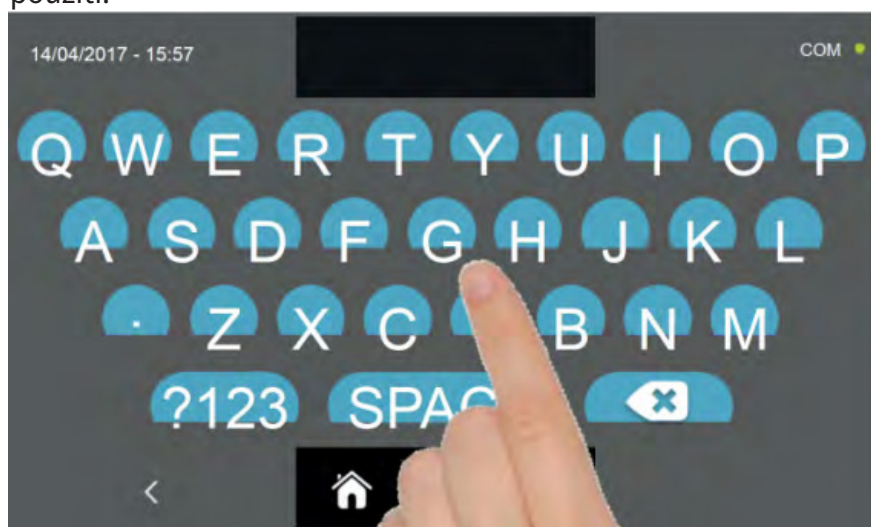
označeno na obrázku, nebo vyberte požadované pole a nastavte hodnoty pomocí ikon



a



Stiskněte ikonu  pro zaregistrování názvu osobně upraveného cyklu a jeho zpřístupnění i pro budoucí použití.



Pomocí klávesnice zadejte název cyklu a poté stiskněte ikonu  pro návrat na programovací okno cyklu.

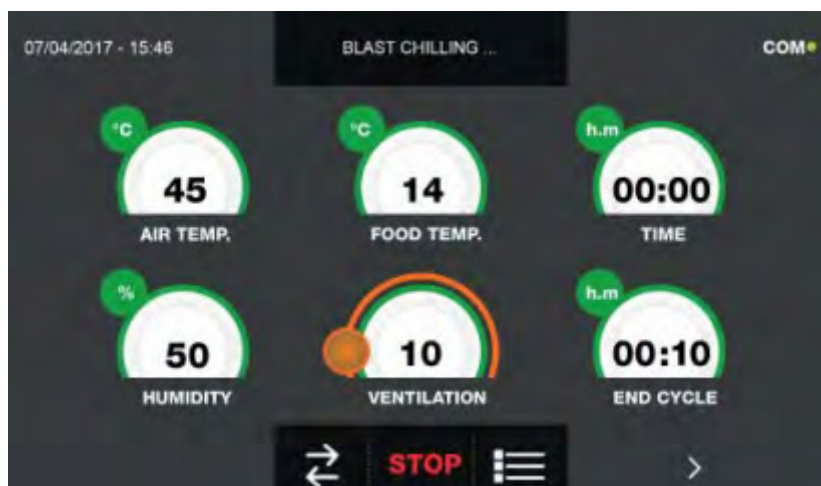


Pro smazání právě nastaveného cyklu, před spuštěním samotného cyklu, stiskněte ikonu .



Pokud byl zvolen manuální cyklus podle času, po stisknutí ikony se zobrazí obrazovka s provozními údaji. Pro zobrazení teplotního grafu, vstupů/výstupů, seznamu parametrů nebo víceúrovňové funkce multilevel, odkazujeme na část - PROVOZNÍ CYKLY.

Cyklus je dokončen po uplynutí nastavené doby. Konec cyklu bude ohlášeno bzučákem. Stiskněte displej pro ztišení bzučáku. Alternativně se bzučák automaticky vypne po 60 sekundách. Po skončení cyklu zařízení přejde do režimu KONZERVACE.



Pokud byl naopak zvolen manuální cyklus s teplotní sondou, zobrazí se po stisknutí ikony výzva k zasunutí sondy pokrmu.

Pro zobrazení teplotního grafu, vstupů/výstupů, seznamu parametrů nebo víceúrovňové funkce multilevel, odkazujeme na část - PROVOZNÍ CYKLY.

Během provádění cyklu je možné měnit hodnotu větrání, s nastavením 1 - 10, pomocí kurzoru, jak je znázorněno na

obrázku:



Když je sonda pokrmu zasunuta a poté, co zařízení detekovalo skutečné zasunutí, je cyklus zahájen a zobrazí se obrazovka s provozními údaji. Cyklus je ukončen, když je zjištěná teplota jádra výrobku vyšší nebo stejná jako teplota nastavená. Konec cyklu bude ohlášeno bzučákem. Stiskněte displej pro ztišení bzučáku. Alternativně se bzučák automaticky

vypne po 60 sekundách. Po skončení cyklu zařízení přejde do režimu KONZERVACE.

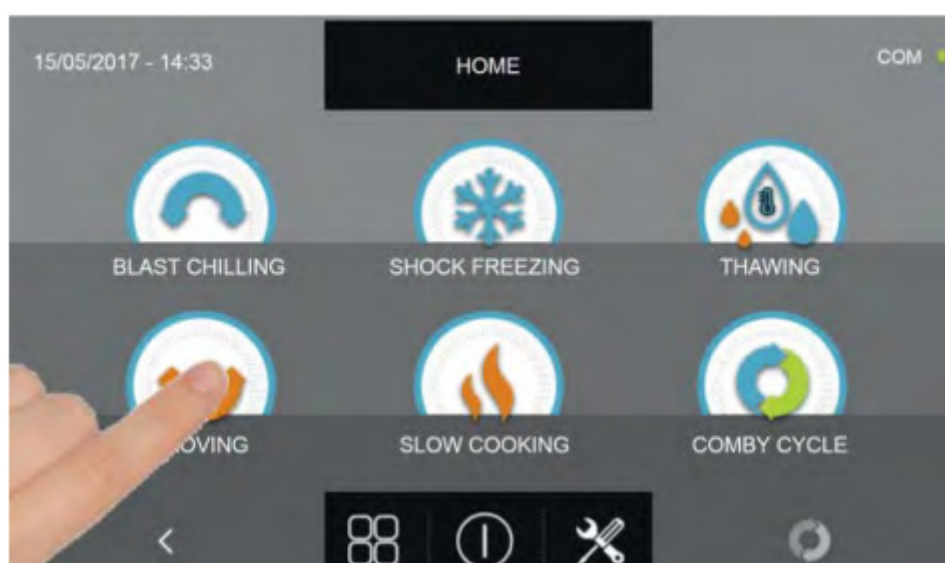
Nezapomeňte, že fáze konzervace může být udržována po maximální doporučenou dobu 24 hodin.

CYKLUS KYNUTÍ PODLE OSOBNÍHO NASTAVENÍ

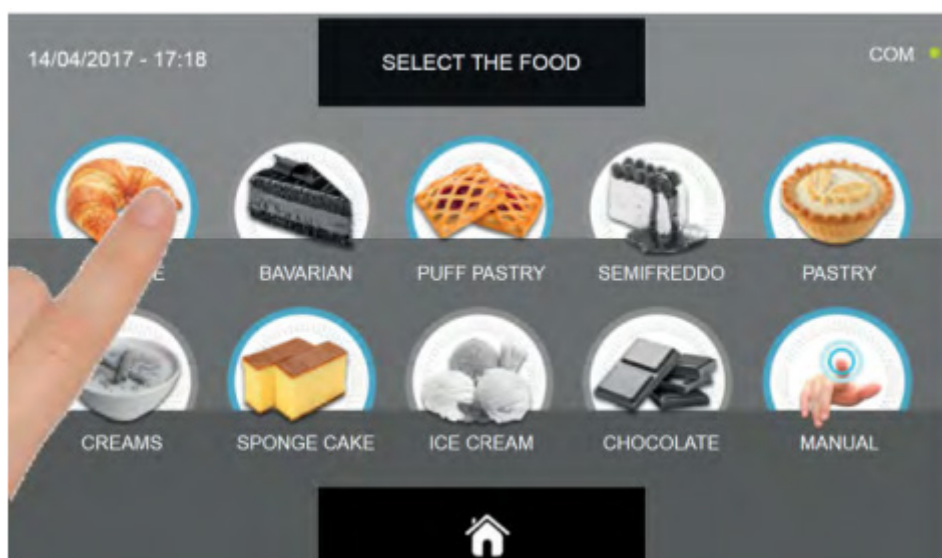
Cyklus KYNUTÍ slouží pro přivedení teploty v komoře na hodnoty mezi +15°C a +45°C .

Na zařízení v režimu STAND-BY stiskněte ikonu zapnutí, jak je popsáno v kapitole 15.1.

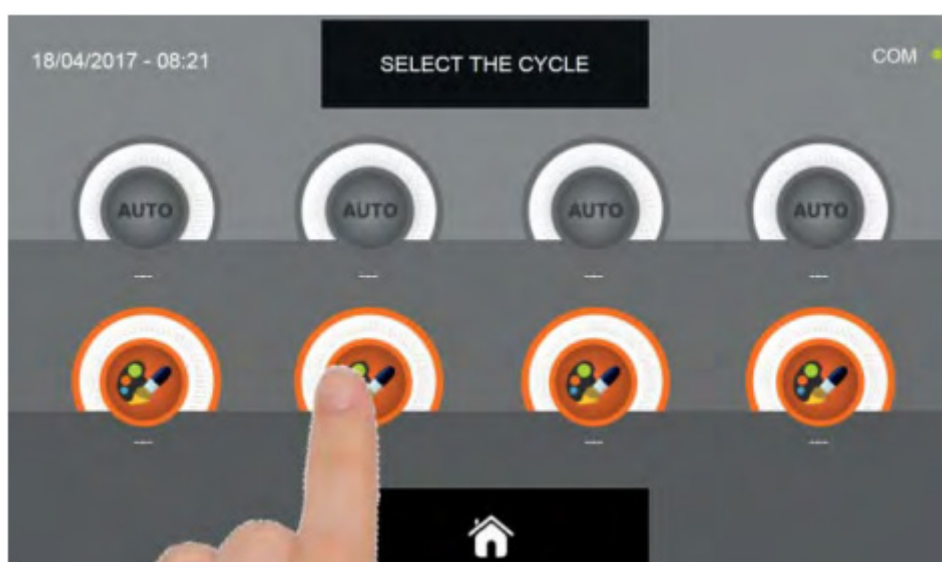
Při vstoupení na obrazovku HOME PAGE postupujte následovně:



Stiskněte ikonu KYNUTÍ pro vstup na odpovídající menu voleb



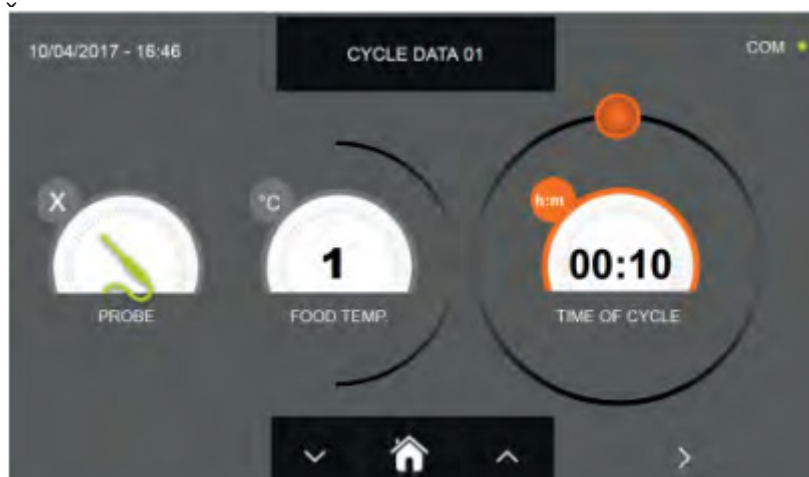
Zvolte jednu z kategorií pokrmu nacházející se v nabídce.



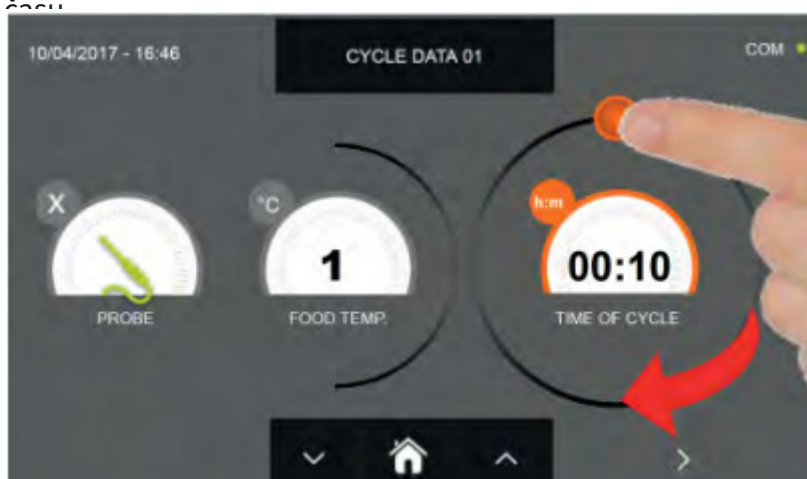
Zvolte ikonu nastavení pro OSOBNĚ NASTAVENÝ CYKLUS

Pozn. AUTOMATICKÉ CYKLY JSOU DEAKTIVOVÁNY

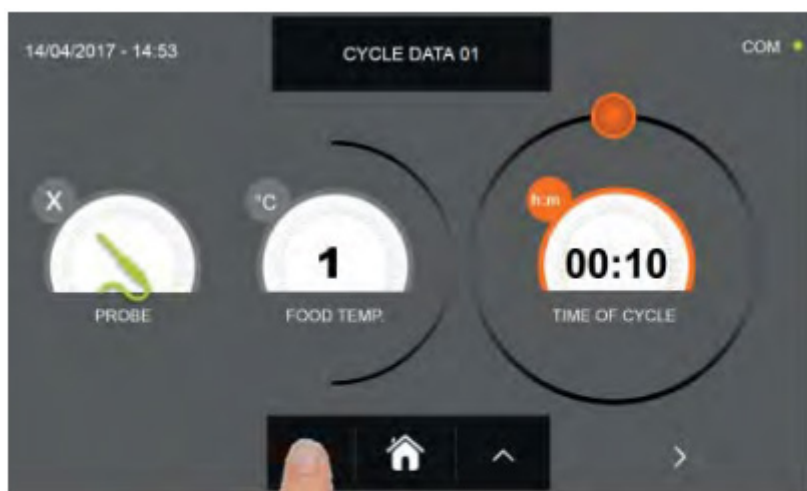
OSOBNĚ NASTAVENÉ cykly jsou jen podle



Osobně nastavený cyklus podle času



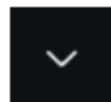
Nastavte dobu trvání cyklu pohybem kurzoru, jak je uvedeno na fotografii i



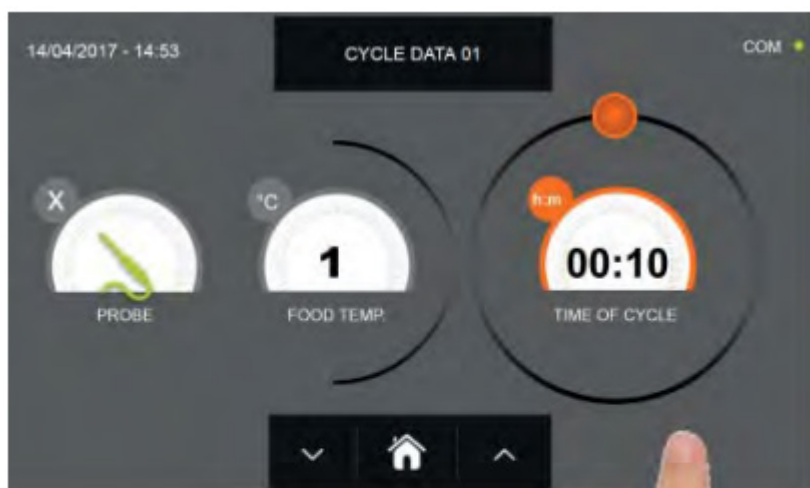
JE možné provést jemné doladění pomocí tlačítek



a



krokově ± 10 minut

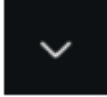


Stiskněte ikonu  pro přesun do druhého programovacího okna cyklu, stiskněte ikonu  pro návrat na předchozí stránku.



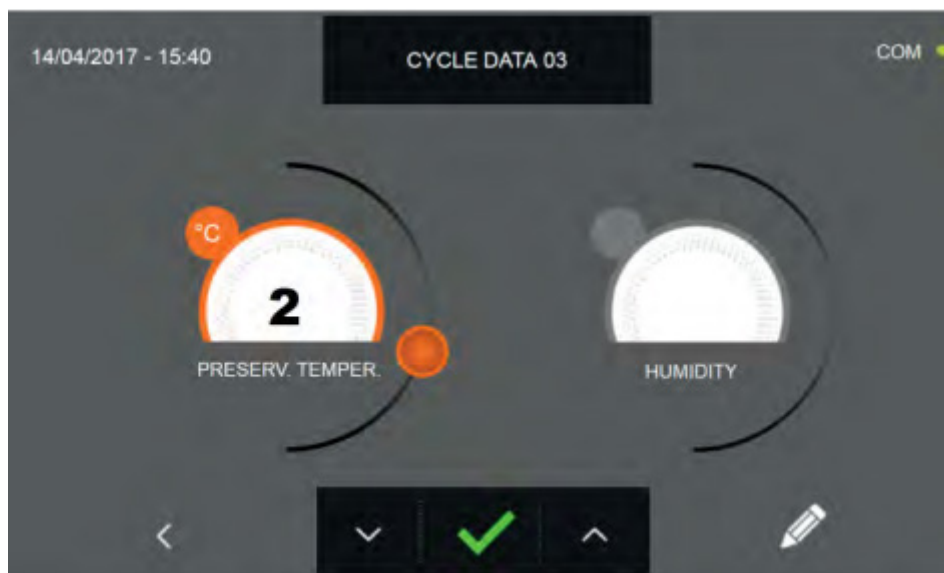
Z druhé programovací obrazovky je možné regulovat:
Teplota v komoře posunout na další řádek.



Jako u hodnot nastavených na první programovací stránce, upravte hodnoty pohybováním kurzorů, jak je označeno na obrázku, nebo vyberte požadované pole a nastavte hodnoty pomocí ikon  a .



Stiskněte ikonu  pro přesun do třetího programovacího okna cyklu, stiskněte ikonu  pro návrat na předchozí stránku.



Z třetí programovací obrazovky je možné regulovat :
Skladovací teplota na konci cyklu

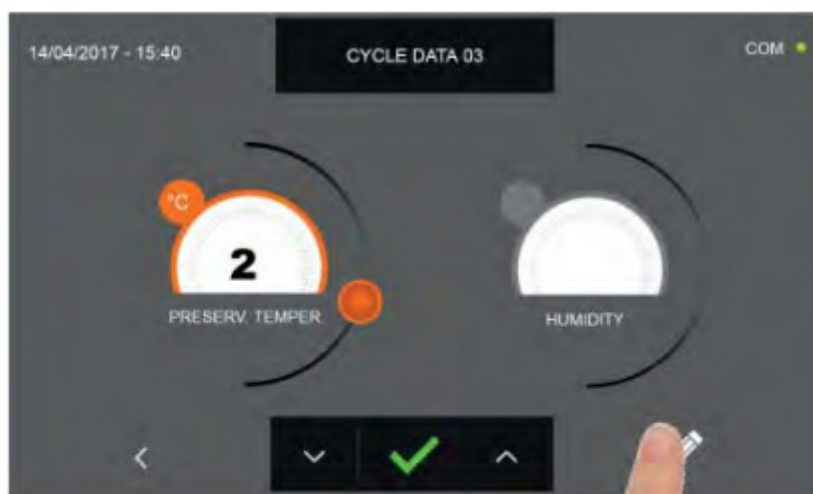


Jako u hodnot nastavených na předchozích programovacích stránkách, upravte hodnoty pohybováním kurzorů, jak je

označeno na obrázku, nebo vyberte požadované pole a nastavte hodnoty pomocí ikon



a .



Stiskněte ikonu pro zaregistrování názvu osobně upraveného cyklu a jeho zpřístupnění i pro budoucí použití.



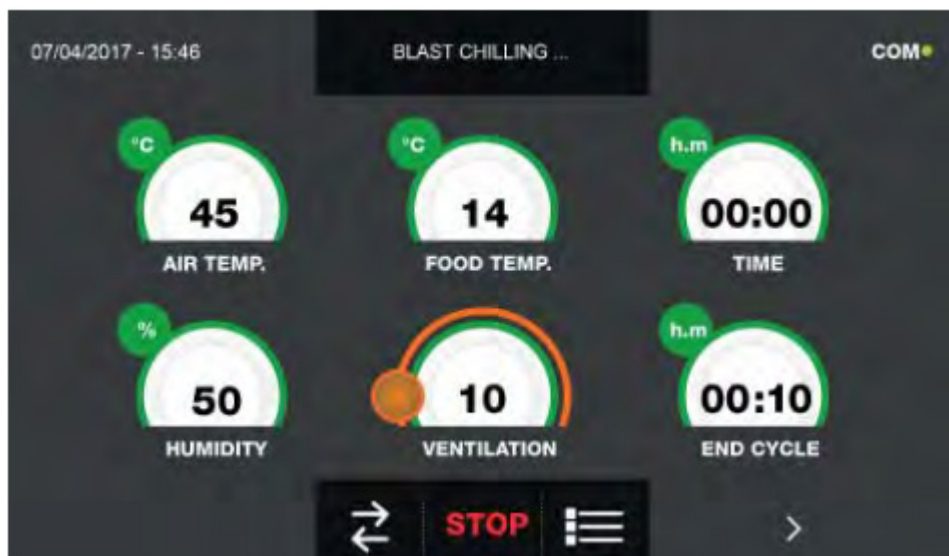
Pomocí klávesnice zadejte název cyklu a poté stiskněte ikonu  pro návrat na programovací okno cyklu.



Pro smazání právě nastaveného cyklu, před spuštěním samotného cyklu, stiskněte ikonu .



Po stisknutí ikony  se zobrazí obrazovka s provozními údaji. Pro zobrazení teplotního grafu, vstupů/výstupů, seznamu parametrů nebo víceúrovňové funkce multilevel, odkazujeme na odstavec PROVOZNÍ CYKLY.



Během provádění cyklu je možné měnit hodnotu větrání, s nastavením 1 - 10, pomocí kurzoru, jak je znázorněno na obrázku:



Cyklus je dokončen po uplynutí nastavené doby. Konec cyklu bude ohlášen bzučákem. Stiskněte displej pro ztišení bzučáku. Alternativně se bzučák automaticky vypne po 60 sekundách. Po skončení cyklu zařízení přejde do režimu KONZERVACE.

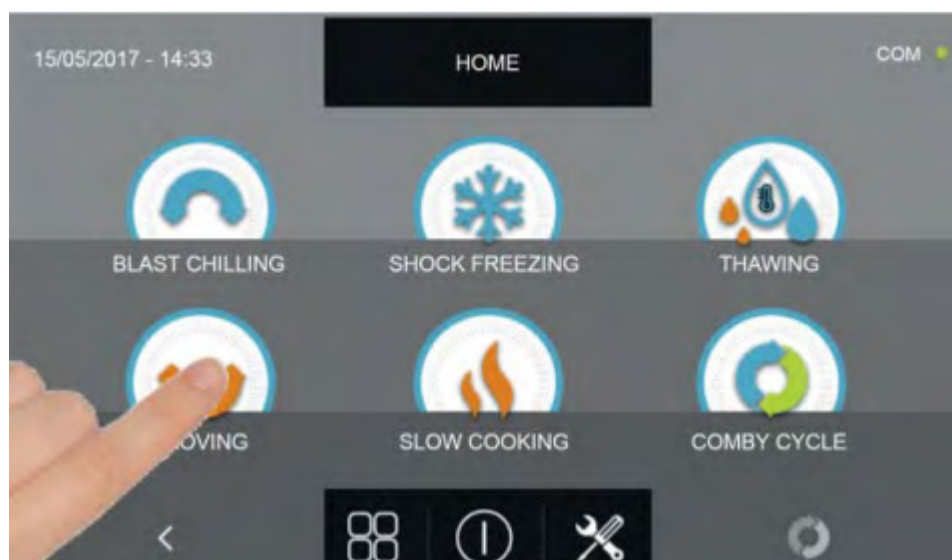
Nezapomeňte, že fáze konzervace může být udržována po maximální doporučenou dobu 24 hodin.

CYKLUS MANUÁLNÍHO KYNUTÍ

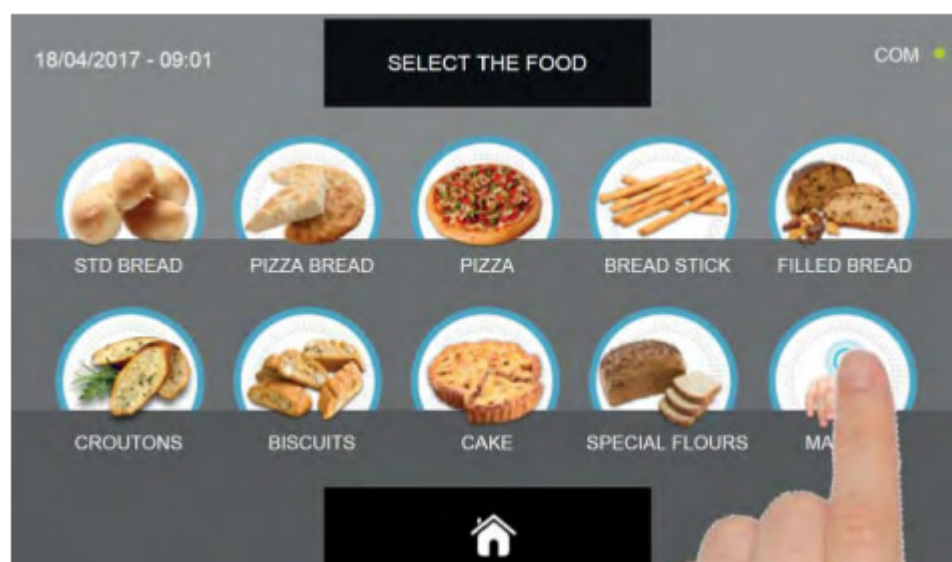
Cyklus KYNUTÍ pro přivedení teploty v buňce na hodnoty mezi +15°C a +45°C.

Na zařízení v režimu STAND-BY stiskněte ikonu zapnutí, jak je popsáno v kapitole 15.1.

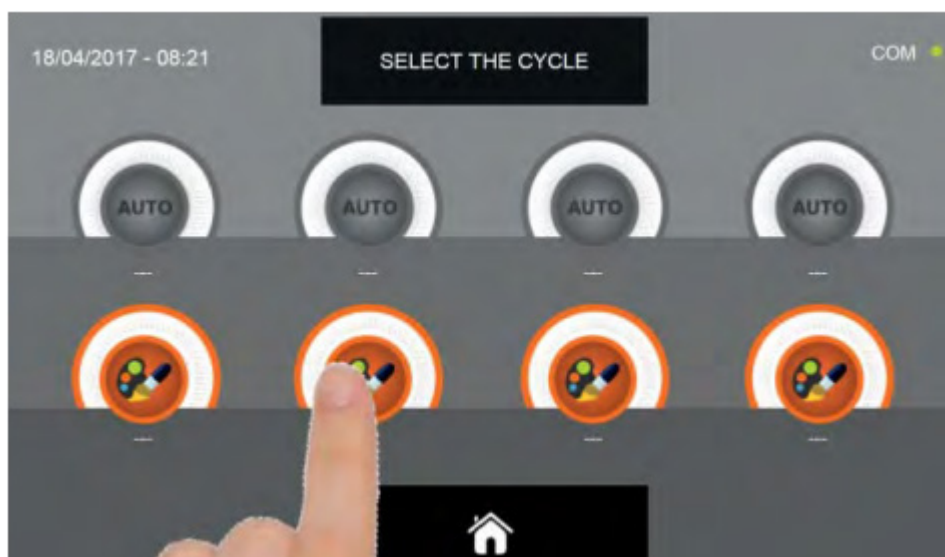
Při vstoupení na obrazovku HOME PAGE postupujte následovně:



Stiskněte ikonu KYNUTÍ pro vstup na odpovídající menu voleb



Zvolte ikonu MANUÁLNÍ.

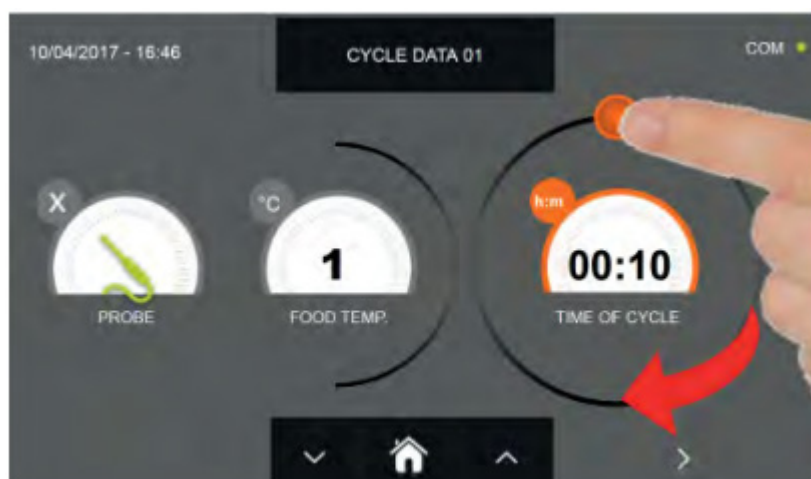


Zvolte ikonu nastavení pro OSOBNĚ NASTAVENÝ CYKLUS
Pozn. AUTOMATICKÉ CYKLY JSOU DEAKTIVOVÁNY

MANUÁLNÍ cyklus je jen podle času



Manuální cyklus podle času



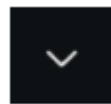
Nastavte dobu trvání cyklu pohybem kurzoru, jak je uvedeno na fotografii



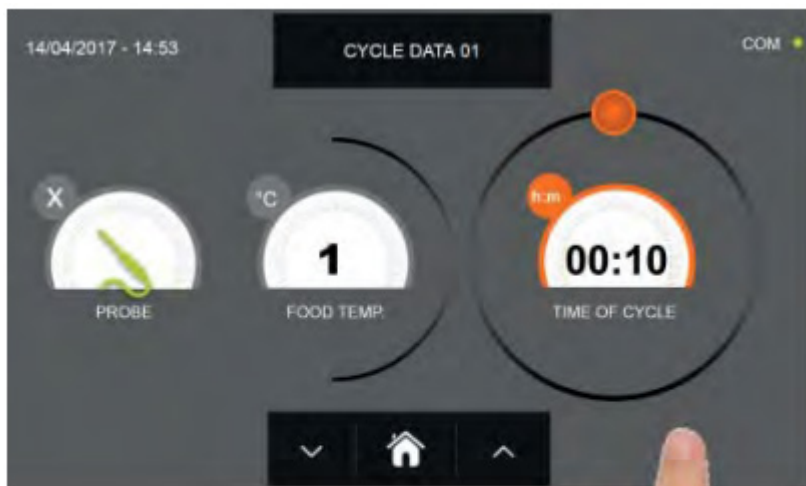
JE možné provést jemné doladění pomocí tlačítek



a



krokově ± 10 minut



Stiskněte ikonu  pro přesun do druhého programovacího okna cyklu, stiskněte ikonu  pro návrat na předchozí stránku.



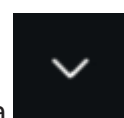
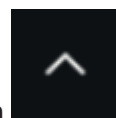
Z druhé programovací obrazovky je možné regulovat :
Teplota v komoře posunout na další řádek



Jako u hodnot nastavených na první programovací stránce, upravte hodnoty pohybováním kurzorů, jak je označeno



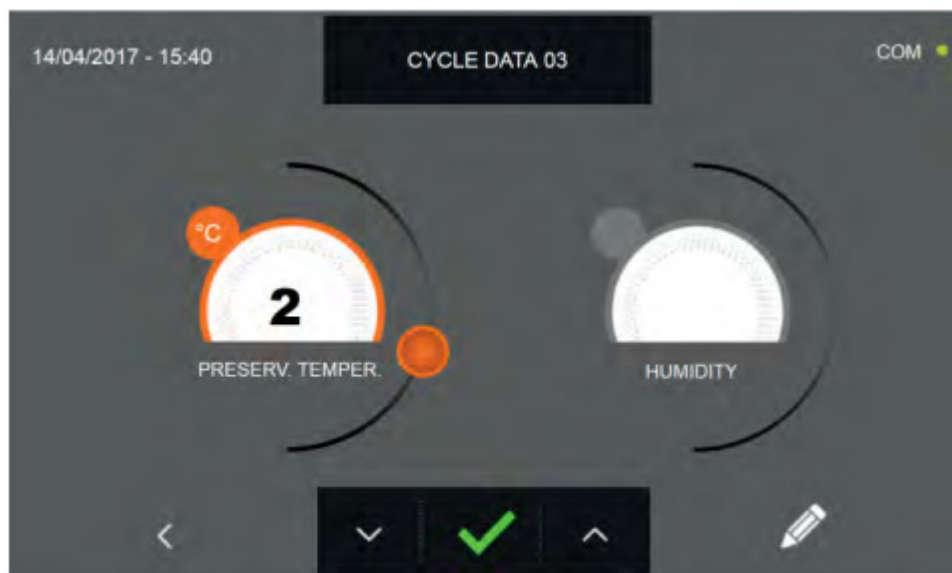
ty pomocí ikon



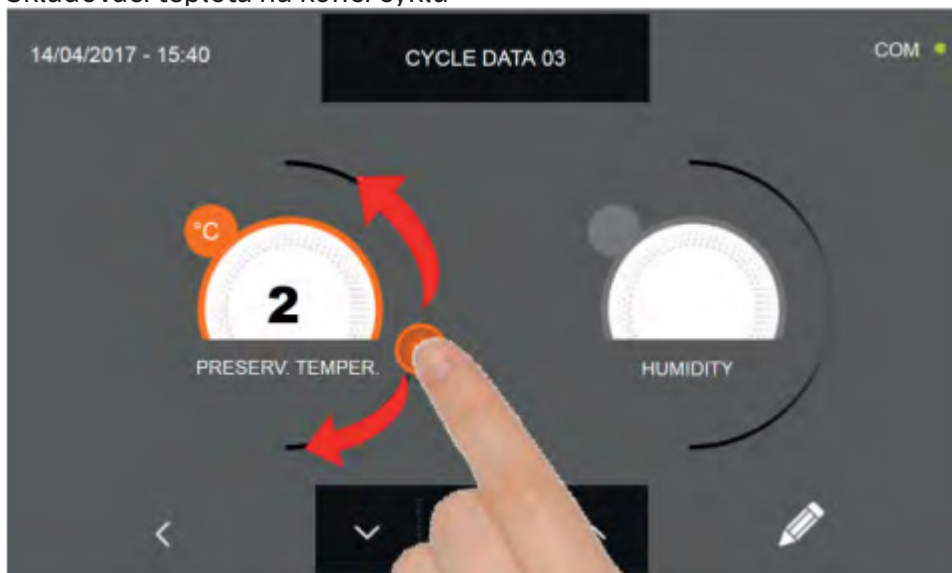
a



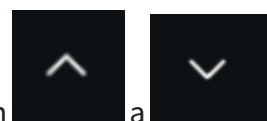
Stiskněte ikonu  pro přesun do třetího programovacího okna cyklu, stiskněte ikonu  pro návrat na předchozí stránku.



Z třetí programovací obrazovky je možné regulovat :
Skladovací teplota na konci cyklu



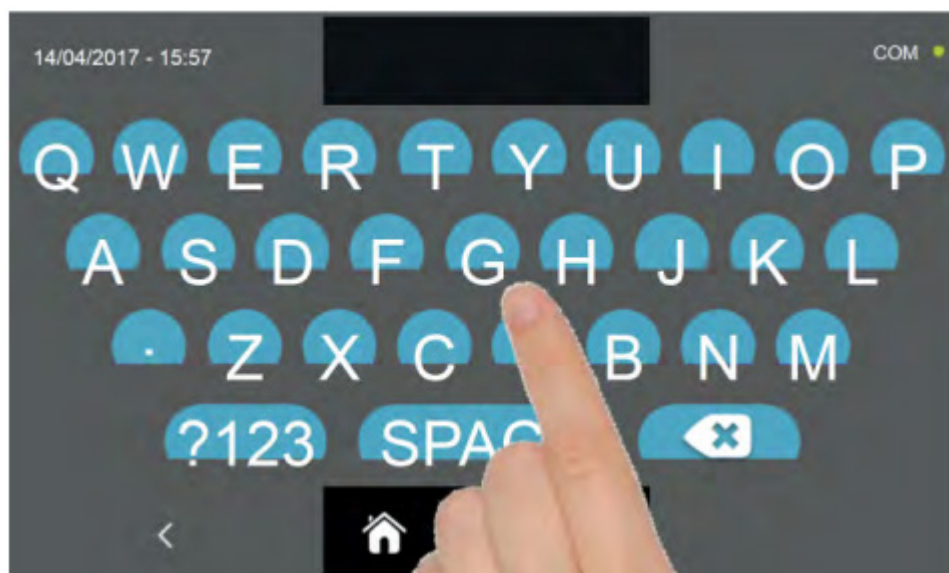
Jako u hodnot nastavených na předchozích programovacích stránkách, upravte hodnoty pohybáním kurzorů, jak je



označeno na obrázku, nebo vyberte požadované pole a nastavte hodnoty pomocí ikon



Stiskněte ikonu  pro zaregistrování názvu osobně upraveného cyklu a jeho zpřístupnění i pro budoucí použití.



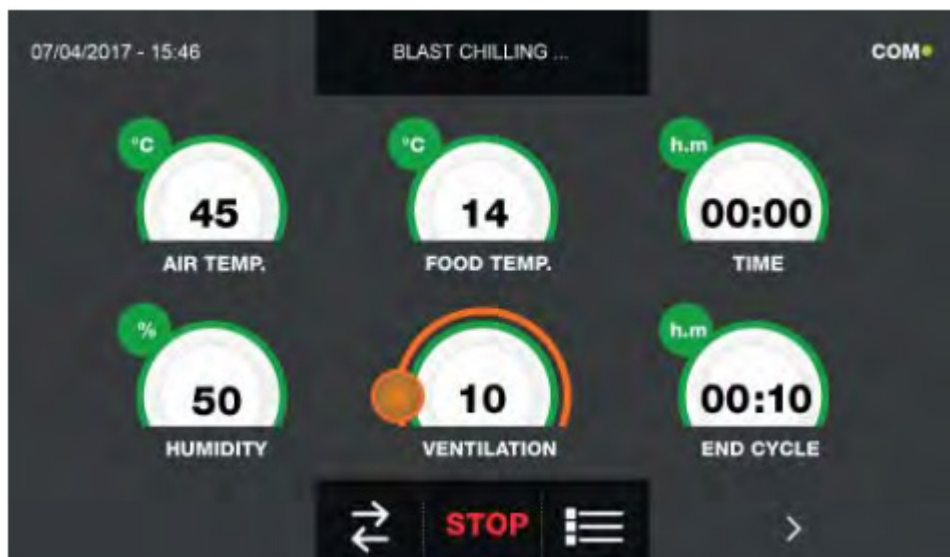
Pomocí klávesnice zadejte název cyklu a poté stiskněte ikonu  pro návrat na programovací okno cyklu.



Pro smazání právě nastaveného cyklu, před spuštěním samotného cyklu, stiskněte ikonu .



Po stisknutí ikony  se zobrazí obrazovka s provozními údaji. Pro zobrazení teplotního grafu, vstupů/výstupů, seznamu parametrů nebo víceúrovňové funkce multilevel, odkazujeme na odstavec PROVOZNÍ CYKLY.



Během provádění cyklu je možné měnit hodnotu větrání, s nastavením 1 - 10, pomocí kurzoru, jak je znázorněno na obrázku:



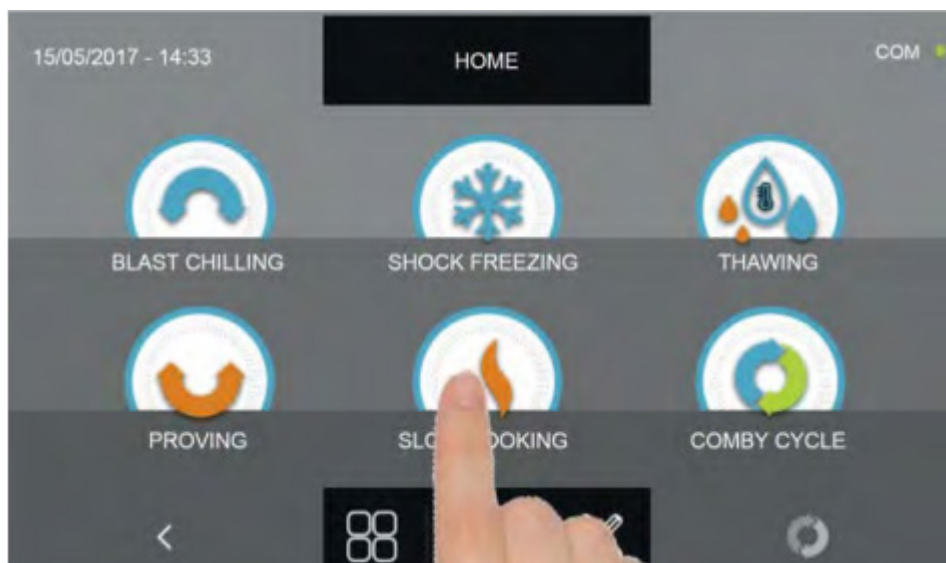
Cyklus je dokončen po uplynutí nastavené doby. Konec cyklu bude ohlášen bzučákem. Stiskněte displej pro ztišení bzučáku. Alternativně se bzučák automaticky vypne po 60 sekundách. Po skončení cyklu zařízení přejde do režimu KONZERVACE.

Nezapomeňte, že fáze konzervace může být udržována po maximální doporučenou dobu 24 hodin.

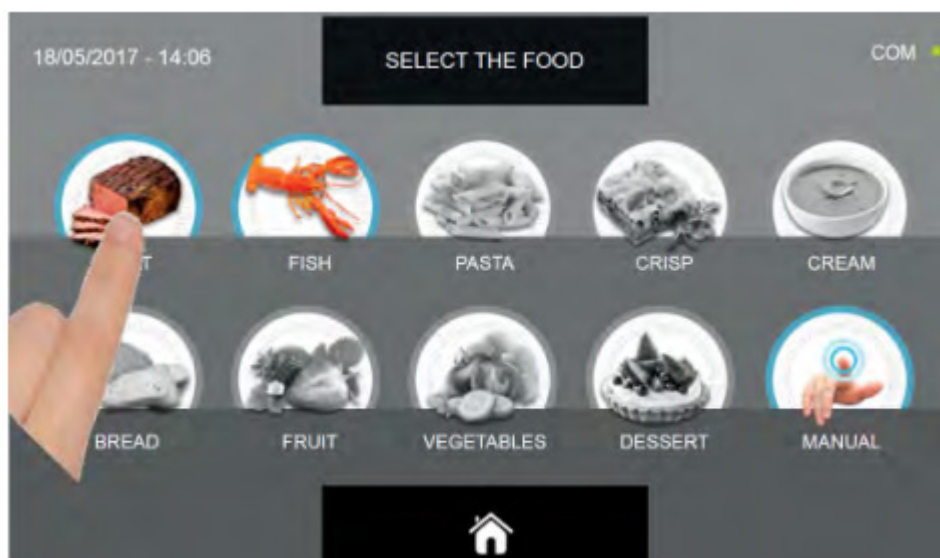
CYKLUS AUTOMATICKÉ POMALÉ TEPELNÉ ÚPRAVY

Funkcí cyklu POMALÁ TEPELNÁ ÚPRAVA je vařit pomalu potraviny uvedením teploty, jež chcete získat, do jádra výrobku při max. 75°C.

Na zařízení v režimu STAND-BY stiskněte tlačítko zapnutí, jak je popsáno v kapitole 15.1. Při vstoupení na obrazovku HOME PAGE postupujte následovně:



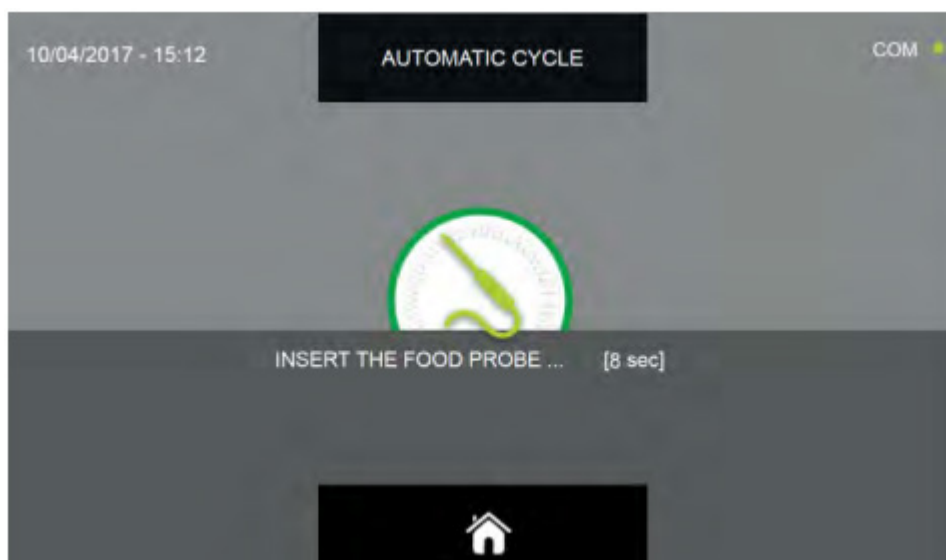
Stiskněte ikonu POMALÁ TEPELNÁ ÚPRAVA pro vstup na odpovídající menu voleb



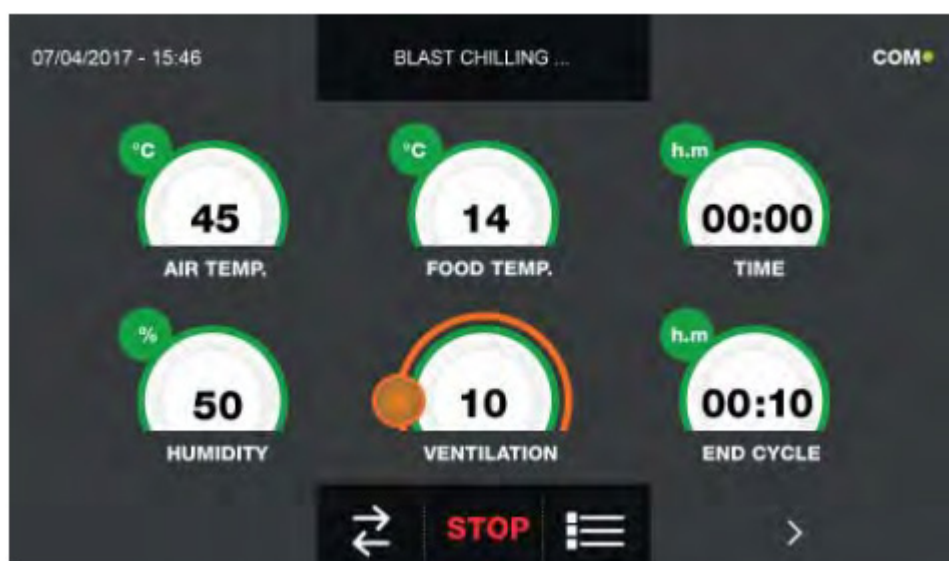
Zvolte jednu z kategorií pokrmu nacházející se v nabídce.



Zvolte zelenou ikonu (AUTO) určenou pro vybraný pokrm.



Po zvolení pokrmu bude požadováno vložení sondy jádra.
Když je sonda detekována, cyklus se spustí automaticky



Když je cyklus zahájen, zobrazí se obrazovka s provozními údaji.

Pro zobrazení teplotního grafu, vstupů/výstupů, seznamu parametrů nebo víceúrovňové funkce multilevel, odkazujeme na odstavec PROVOZNÍ CYKLY.

Během provádění cyklu je možné měnit hodnotu větrání, s nastavením 1 - 10, pomocí kurzoru, jak je znázorňeno na obrázku:



Cyklus je ukončen, když je zjištěná teplota jádra výrobku vyšší nebo stejná jako teplota přednastavená. Konec cyklu bude ohlášen bzučákem. Stiskněte displej pro ztišení bzučáku. Alternativně se bzučák automaticky vypne po 60 sekundách.

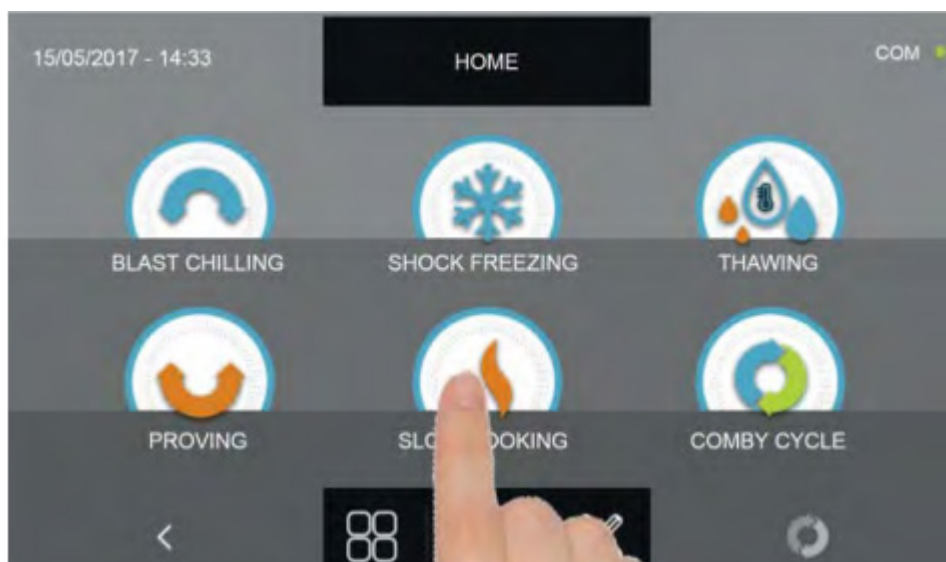
Po skončení cyklu zařízení přejde do režimu KONZERVACE.

Nezapomeňte, že tato fáze může být udržována po maximální doporučenou dobu 24 hodin.

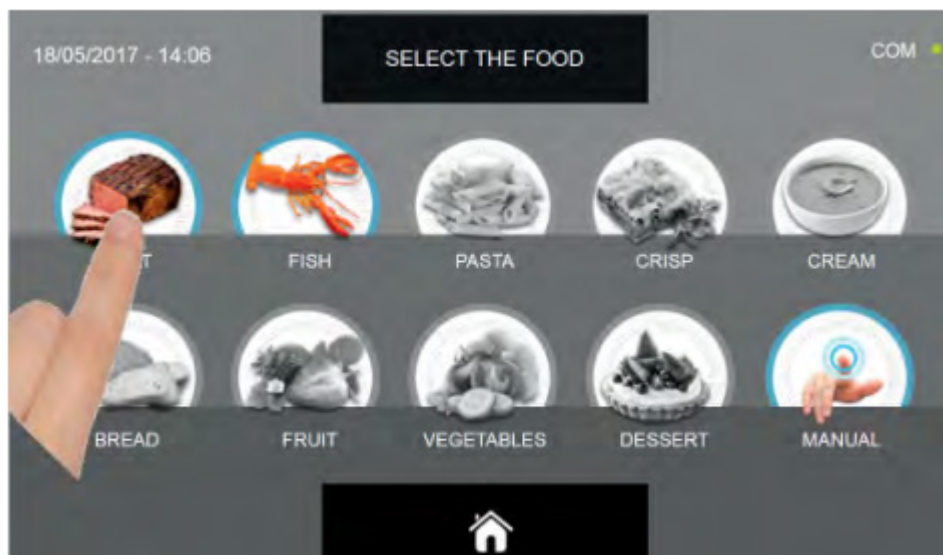
CYKLUS POMALÉ TEPELNÉ ÚPRAVY PODLE OSOBNÍHO NASTAVENÍ

Funkcí cyklu POMALÉ TEPELNÉ ÚPRAVY podle osobního nastavení je pomalé vaření jídla podle parametrů nastavených uživatelem.

Na zařízení v režimu STAND-BY stiskněte ikonu zapnutí, jak je popsáno v kapitole 15.1. Při vstoupení na obrazovku HOME PAGE postupujte následovně:



Stiskněte ikonu POMALÁ TEPELNÁ ÚPRAVA pro vstup na odpovídající menu voleb



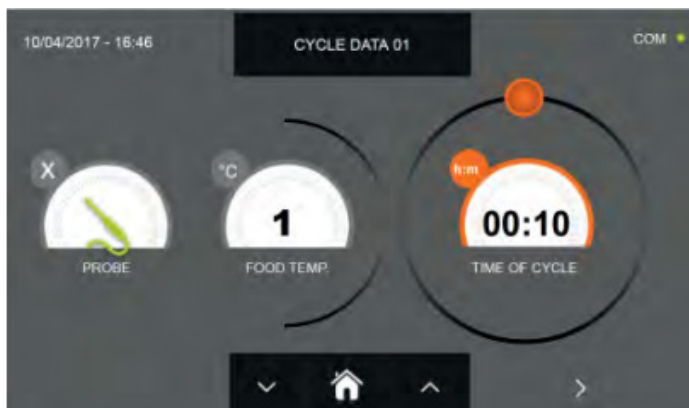
Zvolte jednu z kategorií pokrmu nacházející se v nabídce.



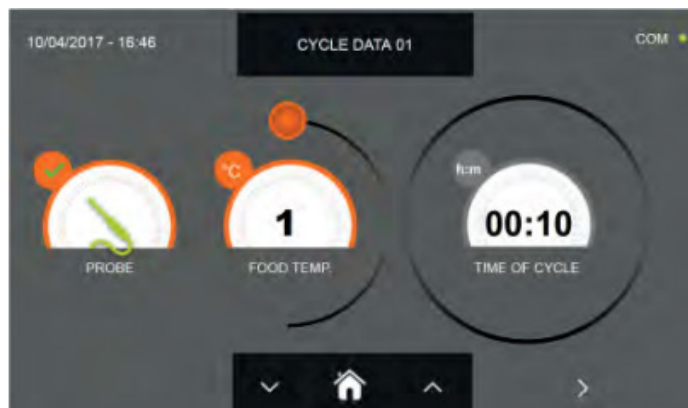
Zvolte ikonu nastavení pro OSOBNĚ NASTAVENÝ CYKLUS

Osobně nastavené cykly jsou dvojího druhu:

- a - Osobně nastavený cyklus podle času (upřednostňovaná volba)
- b - Osobně nastavený cyklus s teplotní sondou



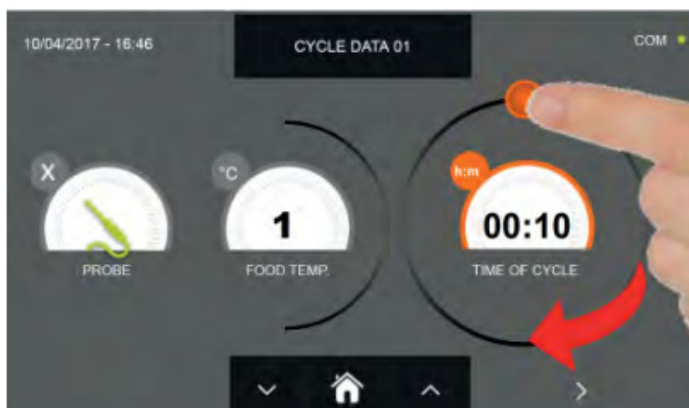
a - Osobně nastavený cyklus podle času



b - Osobně nastavený cyklus s teplotní sondou

Pozn. Aby bylo možné zvolit cyklus s teplotní sondou, stiskněte ikonu SONDA, pro návrat k výběru času stiskněte znovu ikonu SONDA.

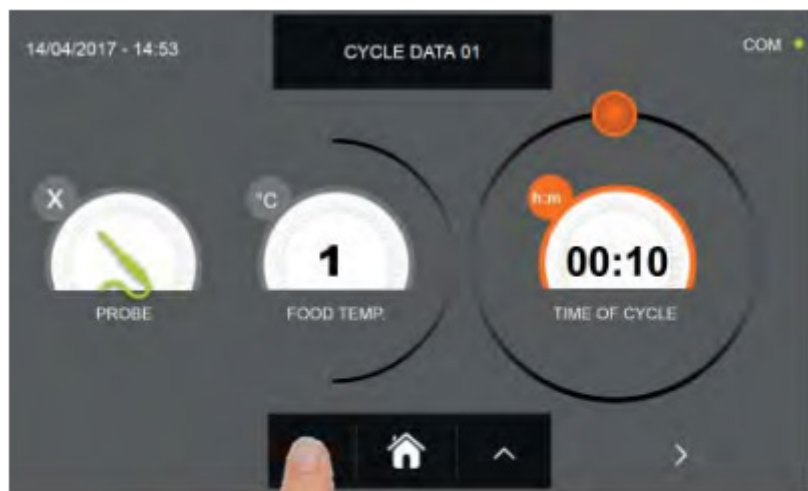
Pro nastavení hodnot času nebo teploty pohybujte kurzorem jako na následujících fotografiích:



a- Nastavení doby trvání cyklu



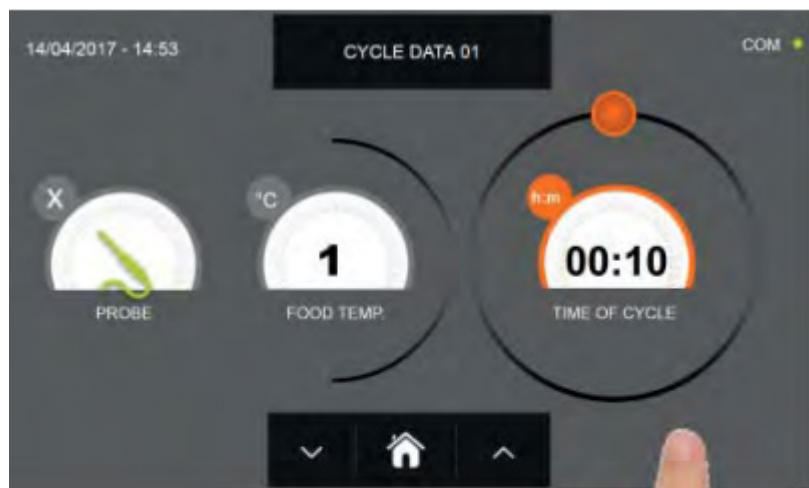
b- Nastavení požadované hodnoty teploty



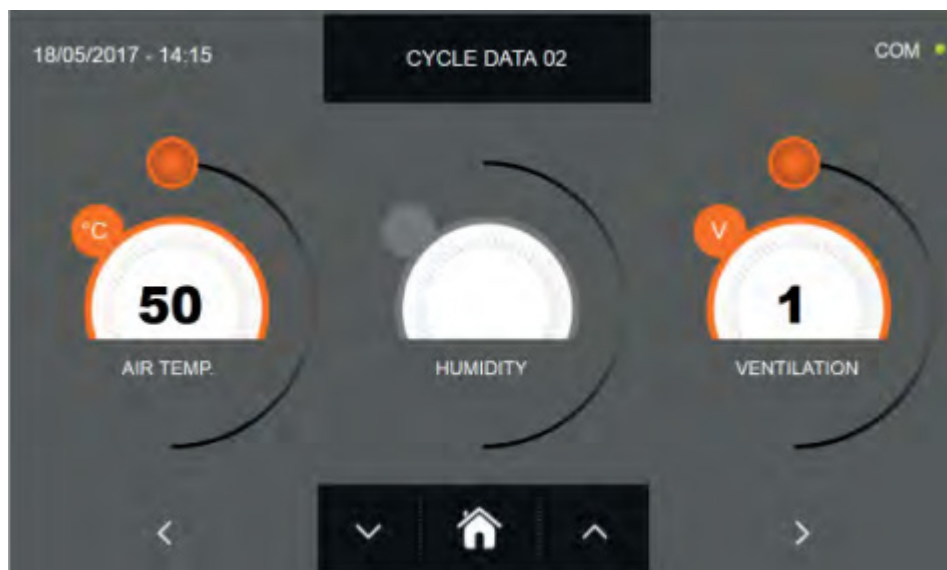
U hodnot teploty pokrmu a času je možné provést jemné nastavení pomocí tlačítek



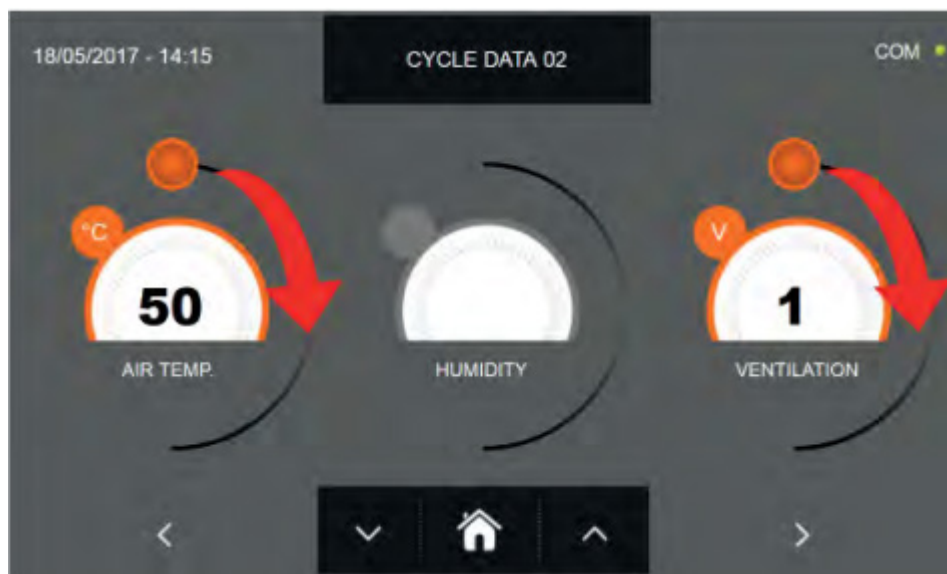
- Teplota pokrmu krokové nastavení $\pm 1^{\circ}\text{C}$
- Doba cyklu krokové nastavení ± 10 minut



Stiskněte ikonu  pro přesun do druhého programovacího okna cyklu, stiskněte ikonu  pro návrat na předchozí stránku.



Z druhé programovací obrazovky je možné regulovat :
Teplota v komoře posunout na další řádek



Jako u hodnot nastavených na první programovací stránce, upravte hodnoty pohybováním kurzorů, jak je označeno

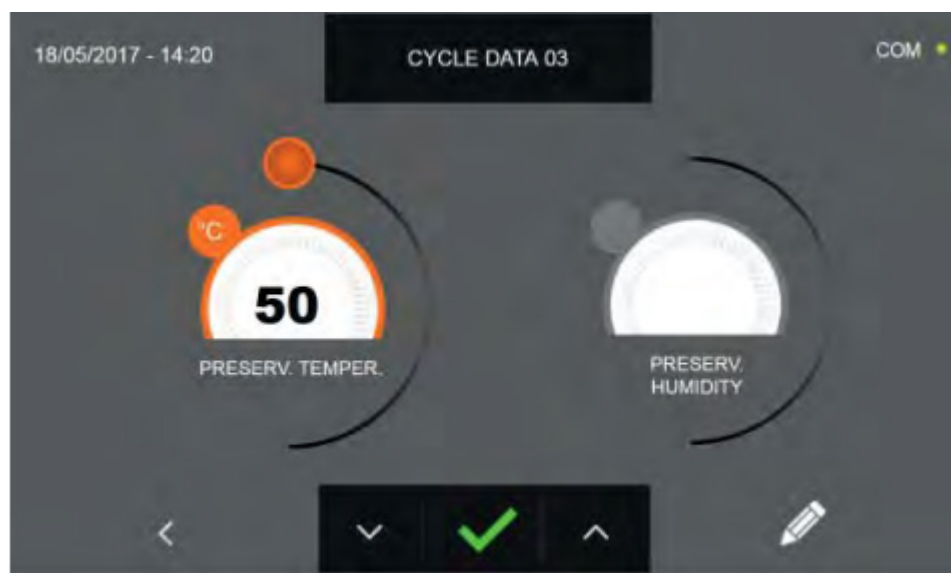
na obrázku, nebo vyberte požadované pole a nastavte hodnoty pomocí ikon



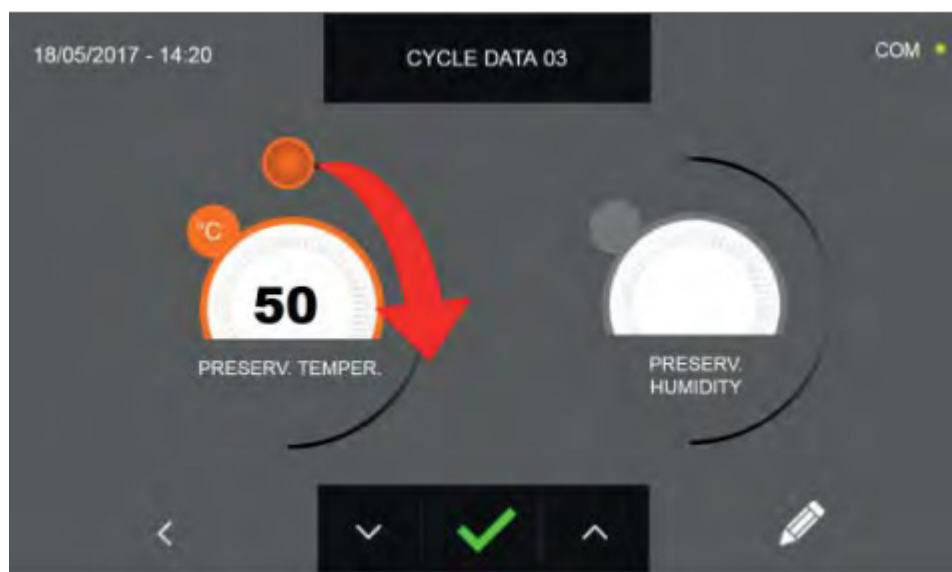
a



Stiskněte ikonu  pro přesun do třetího programovacího okna cyklu, stiskněte ikonu  pro návrat na předchozí stránku.



Z třetí programovací obrazovky je možné regulovat :
Skladovací teplota na konci cyklu

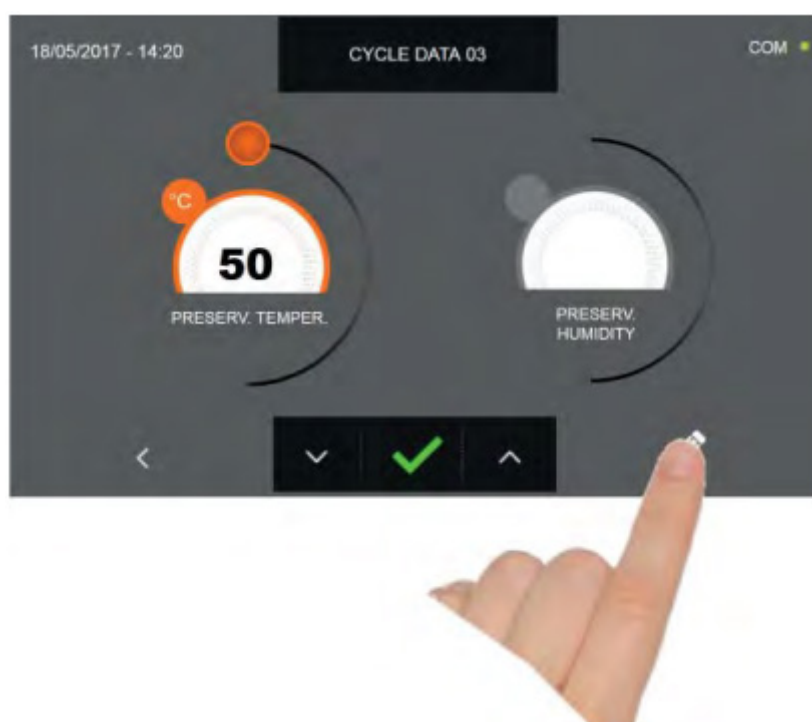


Jako u hodnot nastavených na předchozích programovacích stránkách, upravte hodnotu pohybáním kurzoru, jak je

označeno na obrázku, nebo nastavte hodnoty pomocí ikon



a





Pomocí klávesnice zadejte název cyklu a poté stiskněte ikonu  pro návrat na programovací okno cyklu.

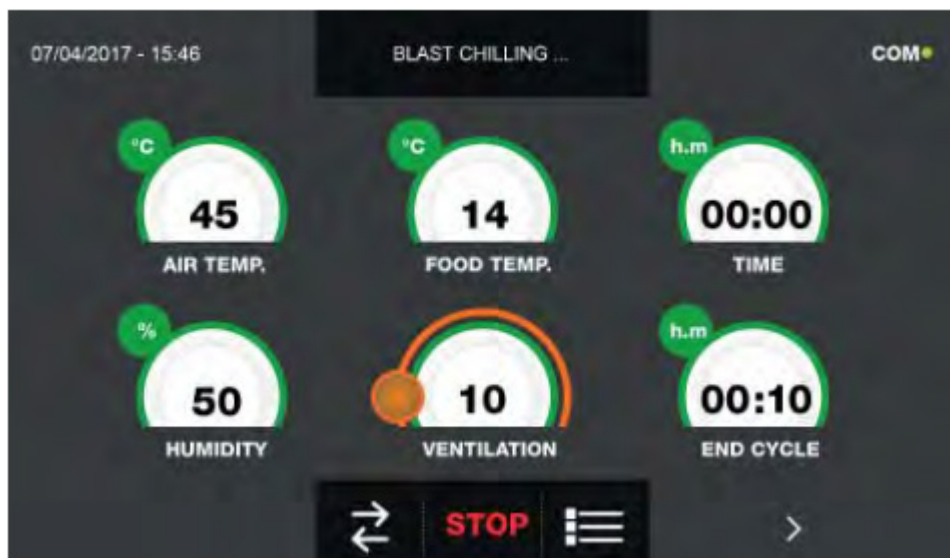


Pro smazání právě nastaveného cyklu, před spuštěním samotného cyklu, stiskněte ikonu .



Pokud byl zvolen cyklus osobního nastavení podle času, po stisknutí ikony  se zobrazí obrazovka s provozními údaji. Pro zobrazení teplotního grafu, vstupů/výstupů, seznamu parametrů nebo víceúrovňové funkce multi-level, odkazujeme na odstavec PROVOZNÍ CYKLY.

Cyklus je dokončen po uplynutí nastavené doby. Konec cyklu bude ohlášen bzučákem. Stiskněte displej pro ztišení bzučáku. Alternativně se bzučák automaticky vypne po 60 sekundách. Po skončení cyklu zařízení přejde do režimu KONZERVACE.



Pokud byl naopak zvolen osobně nastavený cyklus teplotní sondou, zobrazí se po stisknutí ikony  výzva k zasunutí sondy pokrmu.

Pro zobrazení teplotního grafu, vstupů/výstupů, seznamu parametrů nebo víceúrovňové funkce multilevel, odkazujeme na odstavec PROVOZNÍ CYKLY.

Během provádění cyklu je možné měnit hodnotu větrání, s nastavením 1 - 10, pomocí kurzoru, jak je znázorněno na

obrázku:



Když je sonda pokrmu zasunuta a poté, co zařízení detekovalo skutečné zasunutí, je cyklus zahájen a zobrazí se obrazovka s provozními údaji. Cyklus je ukončen, když je zjištěná teplota jádra výrobku vyšší nebo stejná jako teplota nastavená. Konec cyklu bude ohlášen bzučákem. Stiskněte displej pro ztišení bzučáku. Alternativně se bzučák automaticky

vypne po 60 sekundách. Po skončení cyklu zařízení přejde do režimu KONZERVACE.

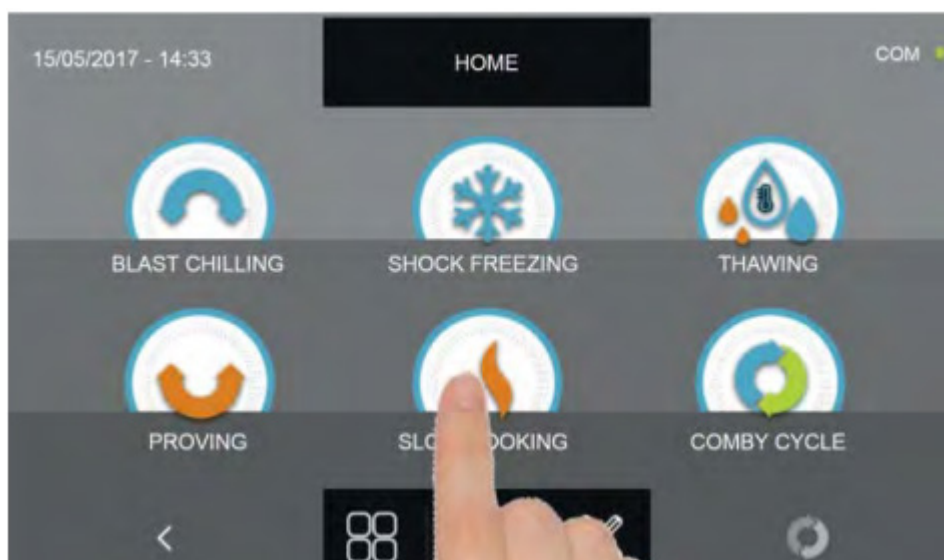
Nezapomeňte, že fáze konzervace může být udržována po maximální doporučenou dobu 24 hodin.

CYKLUS MANUÁLNÍ POMALÉ TEPELNÉ ÚPRAVY

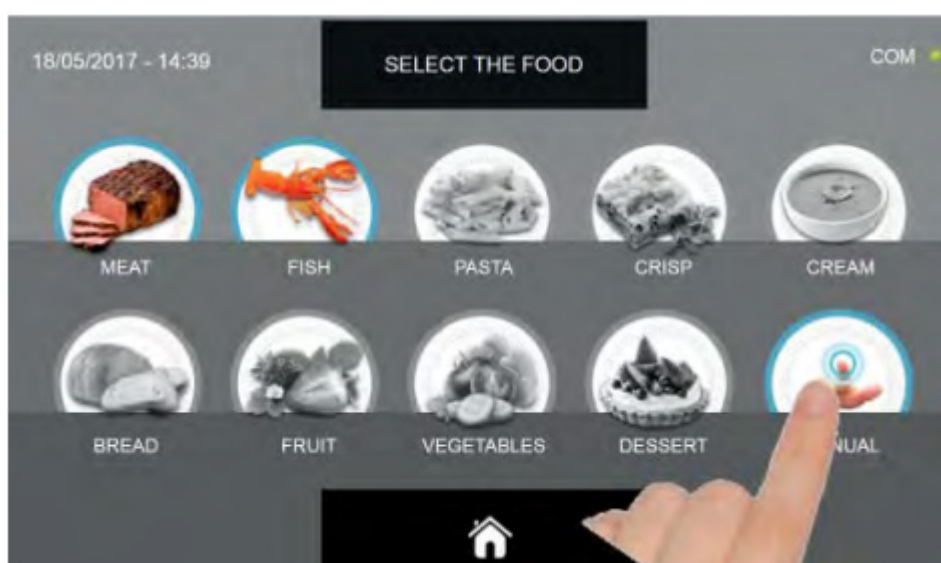
Funkcí manuálního cyklu POMALÉ TEPELNÉ ÚPRAVY je pomalé vaření jídla podle parametrů nastavených uživatelem.

Na zařízení v režimu STAND-BY stiskněte ikonu zapnutí, jak je popsáno v kapitole 15.1.

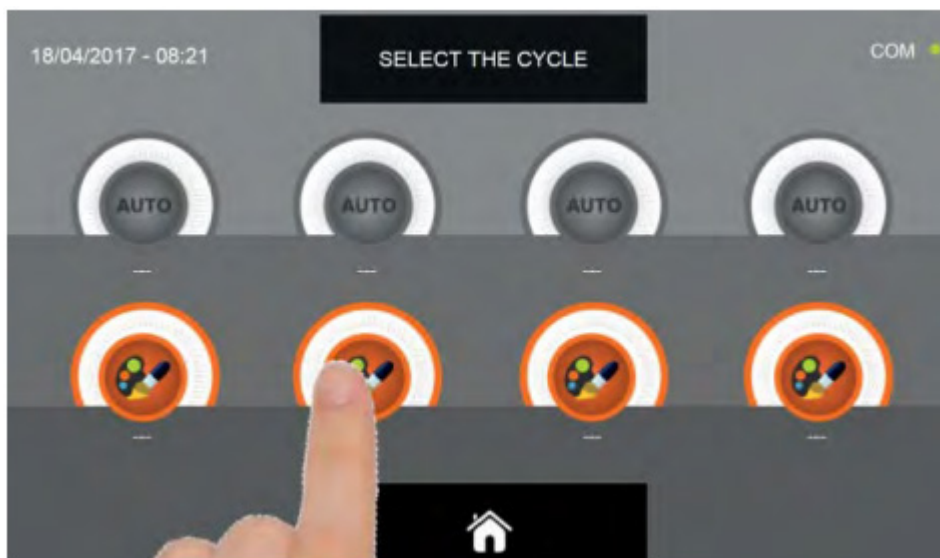
Při vstoupení na obrazovku HOME PAGE postupujte následovně:



Stiskněte ikonu POMALÁ TEPELNÁ ÚPRAVA pro vstup na odpovídající menu voleb



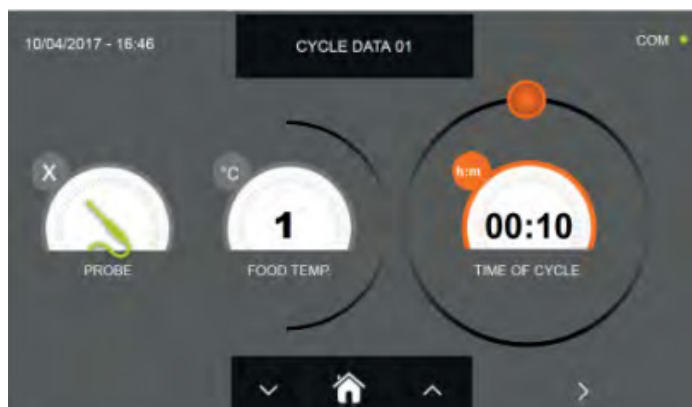
Zvolte ikonu MANUÁLNÍ.



Zvolte ikonu nastavení pro OSOBNĚ NASTAVENÝ CYKLUS
Pozn. AUTOMATICKÉ CYKLY JSOU DEAKTIVOVÁNY

MANUÁLNÍ cykly jsou dvojího druhu:

- a - Manuální cyklus podle času (upřednostňovaná volba)
- b - Manuální cyklus s teplotní sondou



a- Manuální cyklus podle času

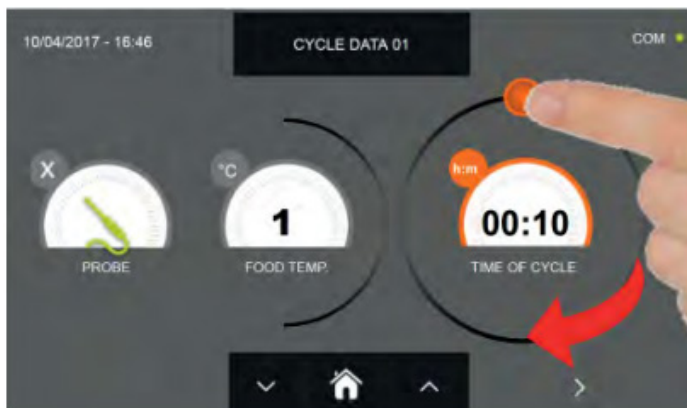


b- Manuální cyklus s teplotní sondou

Pozn. Aby bylo možné zvolit cyklus s teplotní sondou, stiskněte ikonu SONDA, pro návrat k výběru času stiskněte znovu ikonu SONDA.

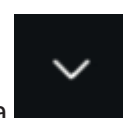
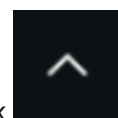
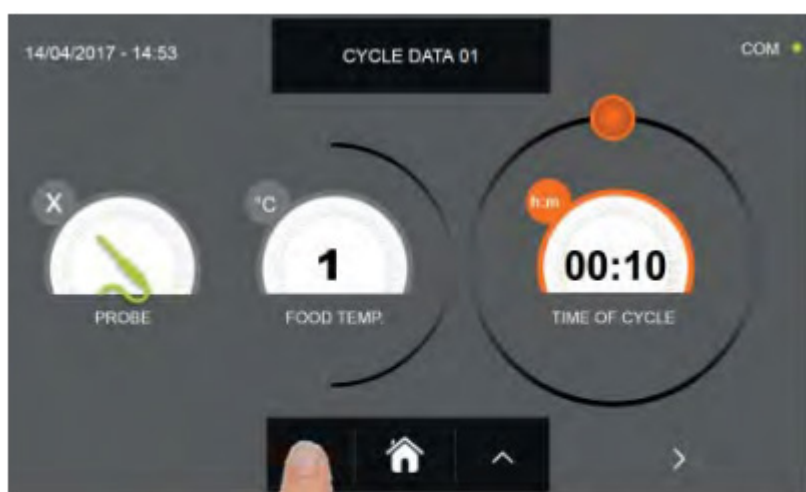
Pro nastavení hodnot času nebo teploty pohybujte kurzorem jako na následujících fotografiích:

- a- Nastavení doby trvání cyklu



b- Nastavení požadované hodnoty teploty

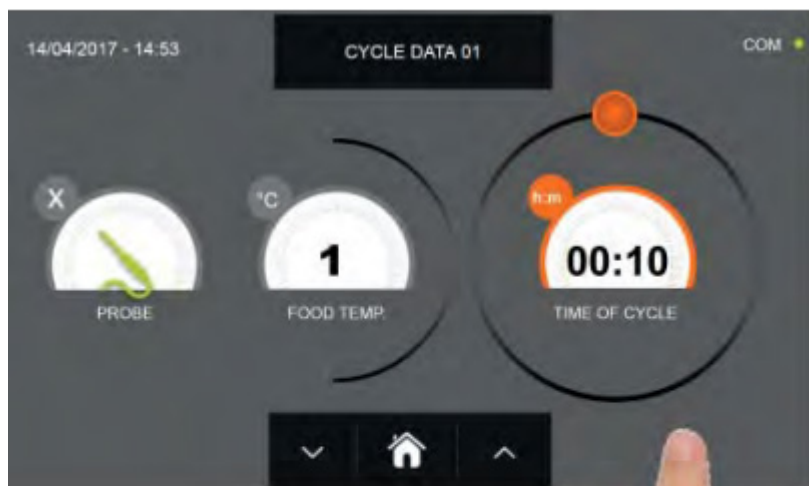
a- Nastavení doby trvání cyklu

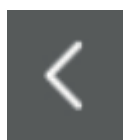


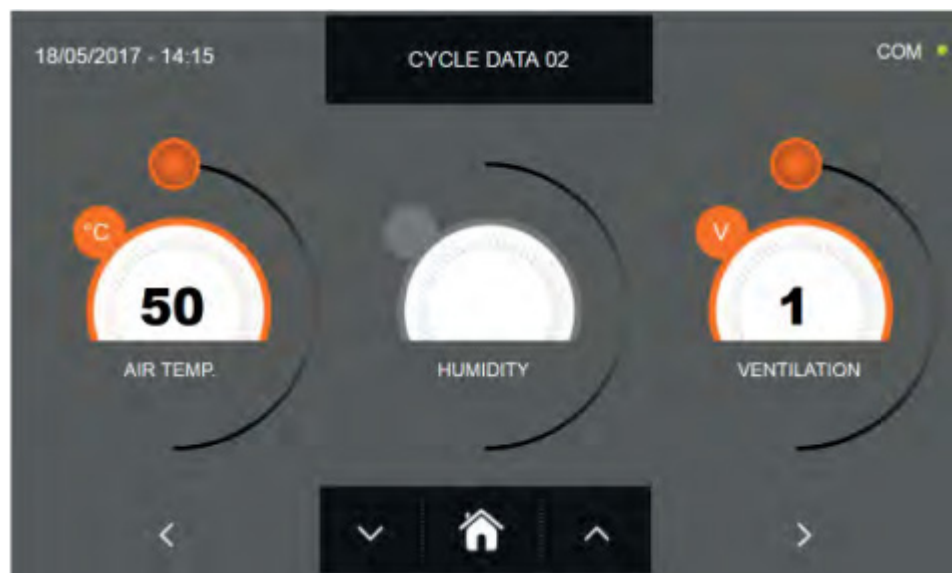
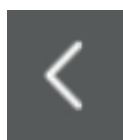
U hodnot teploty pokrmu a času je možné provést jemné nastavení pomocí tlačítek

a

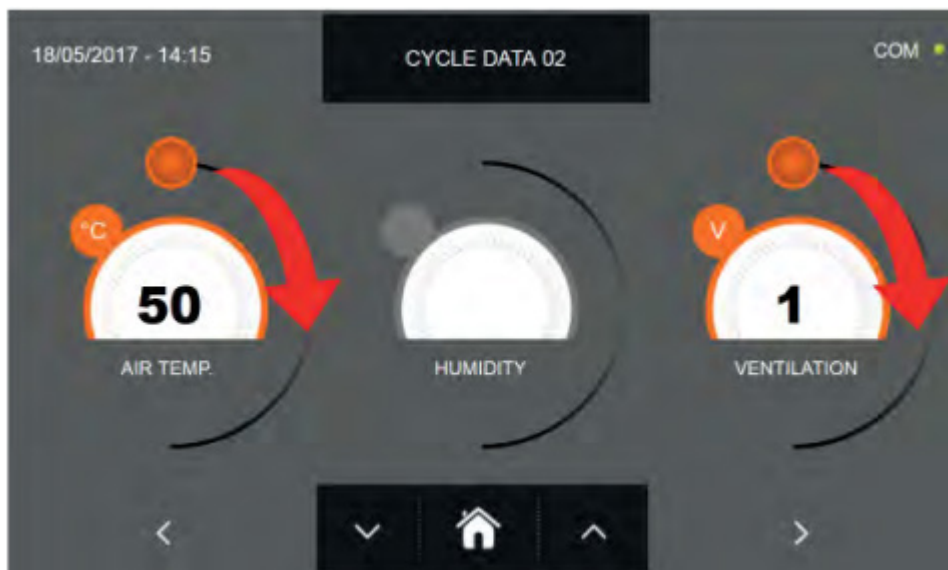
- Teplota pokrmu krokové nastavení $\pm 1^{\circ}\text{C}$
- Doba cyklu krokové nastavení ± 10 minut



Stiskněte ikonu  pro přesun do druhého programovacího okna cyklu, stiskněte ikonu  pro návrat na předchozí stránku.



Z druhé programovací obrazovky je možné regulovat :
Teplota v komoře posunout na další řádek



Jako u hodnot nastavených na první programovací stránce, upravte hodnoty pohybováním kurzorů, jak je označeno



na obrázku, nebo vyberte požadované pole a nastavte hodnoty pomocí ikon

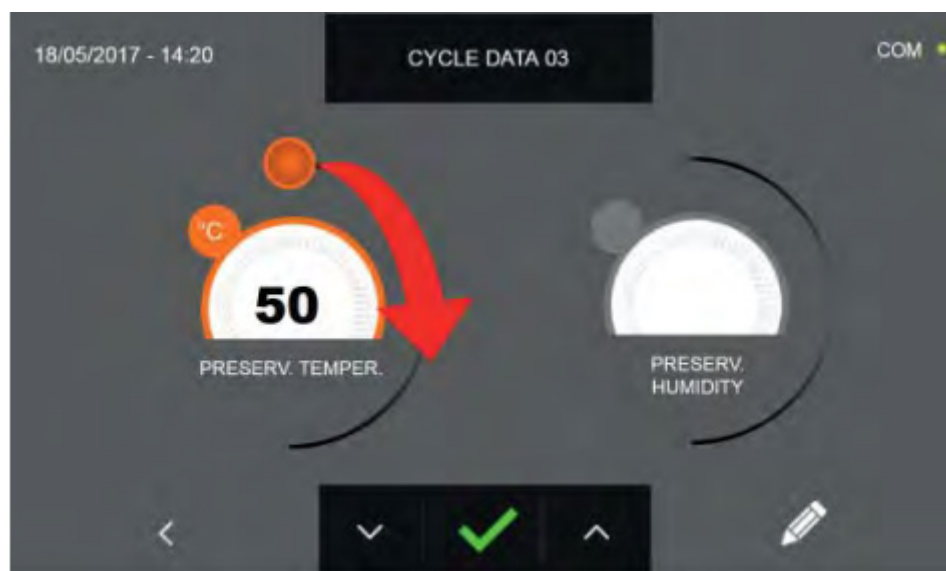


Stiskněte ikonu pro přesun do třetího programovacího okna cyklu, stiskněte ikonu pro návrat na předchozí stránku.





Z třetí programovací obrazovky je možné regulovat :
Skladovací teplota na konci cyklu



Jakou hodnotu nastavených napředchozích programovacích stránkách, upravte hodnotu pohybáním kurzoru,

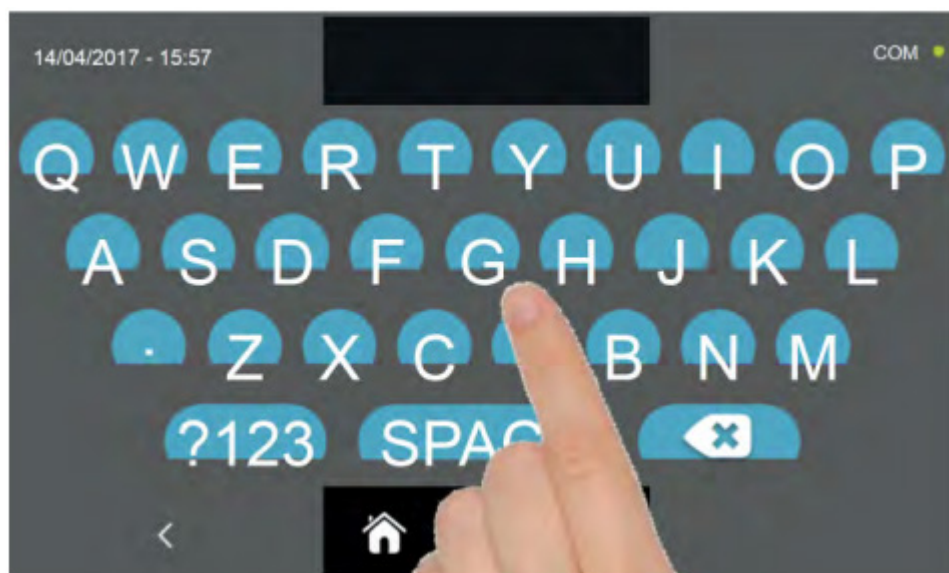
jak je označeno na obrázku, nebo nastavte hodnoty pomocí ikon



a



Stiskněte ikonu  pro zaregistrování názvu osobně upraveného cyklu a jeho zpřístupnění i pro budoucí použití.



Pomocí klávesnice zadejte název cyklu a poté stiskněte ikonu  pro návrat na programovací okno cyklu.

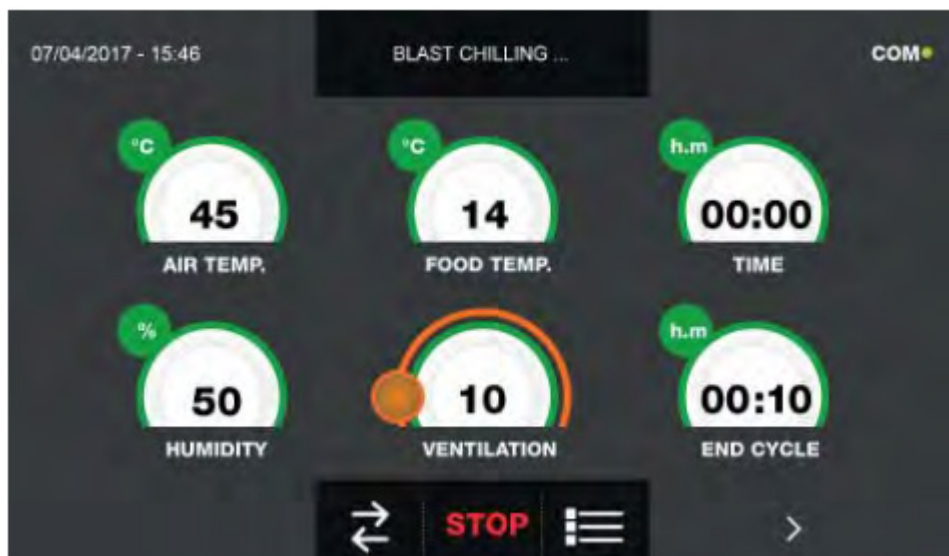


Pro smazání právě nastaveného cyklu, před spuštěním samotného cyklu, stiskněte ikonu .



Pokud byl zvolen manuální cyklus podle času, po stisknutí ikony  se zobrazí obrazovka s provozními údaji. Pro zobrazení teplotního grafu, vstupů/výstupů, seznamu parametrů nebo víceúrovňové funkce multilevel, odkazujeme na odstavec PROVOZNÍ CYKLY.

Cyklus je dokončen po uplynutí nastavené doby. Konec cyklu bude ohlášeno bzučákem. Stiskněte displej pro ztišení bzučáku. Alternativně se bzučák automaticky vypne po 60 sekundách. Po skončení cyklu zařízení přejde do režimu KONZERVACE.



Pokud byl naopak zvolen manuální cyklus s teplotní sondou, zobrazí se po stisknutí ikony  výzva k zasunutí sondy pokrmu.

Pro zobrazení teplotního grafu, vstupů/výstupů, seznamu parametrů nebo víceúrovňové funkce multilevel, odkazujeme na odstavec - PROVOZNÍ CYKLY.

Během provádění cyklu je možné měnit hodnotu větrání, s nastavením 1 - 10, pomocí kurzoru, jak je znázorněno na obrázku:



Když je sonda pokrmu zasunuta a poté, co zařízení detekovalo skutečné zasunutí, je cyklus zahájen a zobrazí se obrazovka s provozními údaji. Cyklus je ukončen, když je zjištěná teplota jádra výrobku vyšší nebo stejná jako teplota nastavená. Konec cyklu bude ohlášen bzučákem. Stiskněte displej pro ztišení bzučáku. Alternativně se bzučák automaticky

vypne po 60 sekundách. Po skončení cyklu zařízení přejde do režimu KONZERVACE.

Nezapomeňte, že fáze konzervace může být udržována po maximální doporučenou dobu 24 hodin.

KOMBINOVANÝ CYKLUS

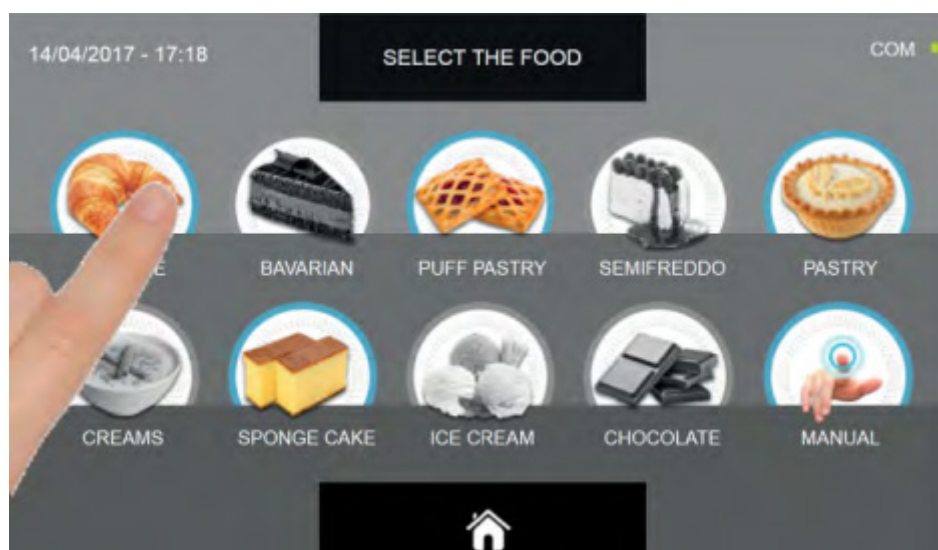
Multifunkční zchlazovač předvídá možnost správy provozních cyklů typu KOMBI, což znamená, že je možné naprogramovat sekvenci cyklů zchlazení, zmrazení, tání, kynutí a/nebo pomalé tepelné úpravy až na maximálně 6 programovacích kroků.

Na zařízení v režimu STAND-BY stiskněte ikonu zapnutí

Při vstoupení na obrazovku HOME PAGE postupujte následovně:



Stiskněte ikonu KOMBINOVANÝ pro vstup na odpovídající menu voleb

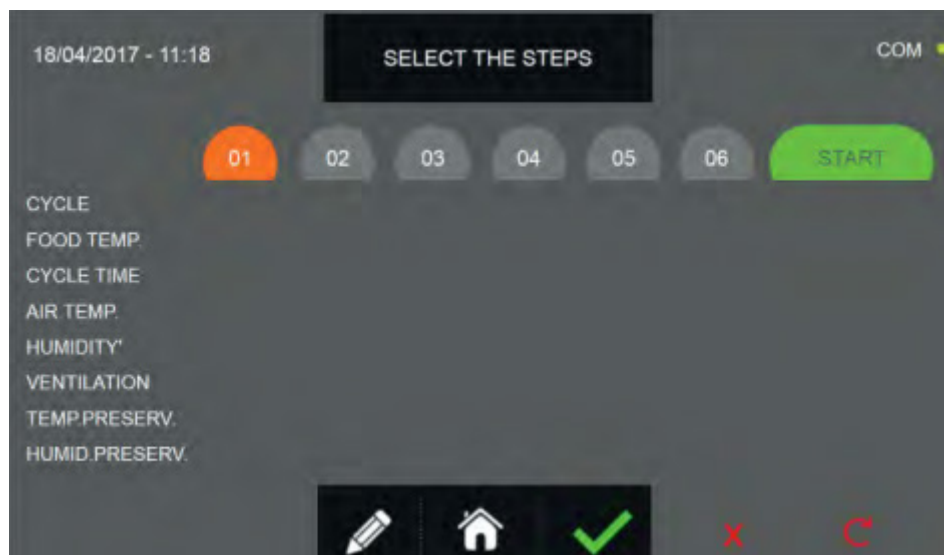


Zvolte jednu z kategorií pokrmu nacházející se v nabídce.

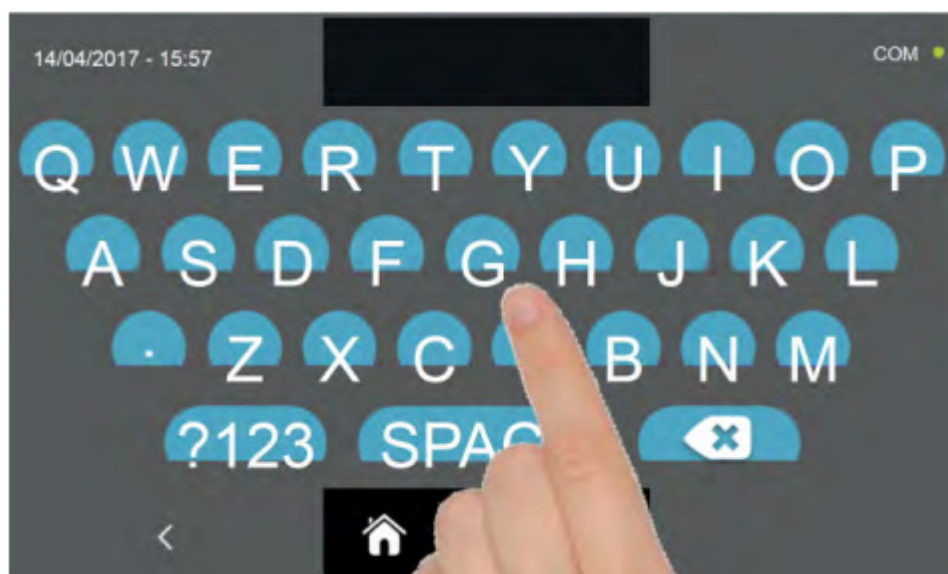
Zvolte ikonu nastavení pro OSOBNĚ NASTAVENÝ CYKLUS

Pozn. AUTOMATICKÉ cykly jsou deaktivovány v této fázi nastavení

Jakmile je vybrán cyklus podle osobního nastavení, zobrazí se na displeji okno s fázemi programování



Stiskněte ikonu  pro zaregistrování názvu osobně upraveného cyklu a jeho zpřístupnění i pro budoucí použití.



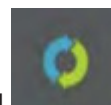
Pomocí klávesnice zadejte název cyklu a poté stiskněte ikonu  pro návrat na programovací okno cyklu.



Pro smazání právě nastaveného cyklu, před spuštěním samotného cyklu, stiskněte ikonu  V tom okamžiku bude ikona kombinovaného cyklu v okně HOME PAGE šedá a tedy nezvolitelná

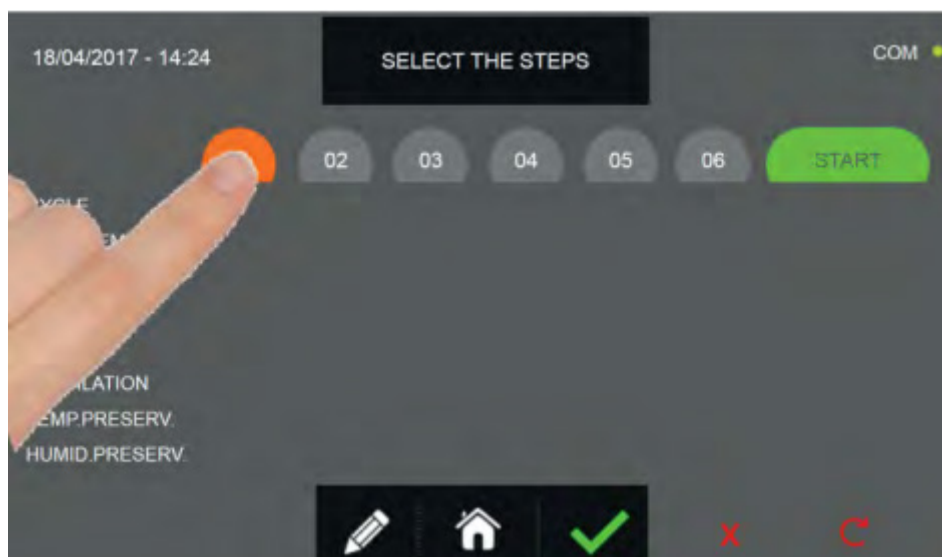


Tato situace označuje, že naprogramování kombinovaného cyklu stále probíhá, takže výběry dalších cyklů budou zaznamenány v kroku 1 nebo vyšším.

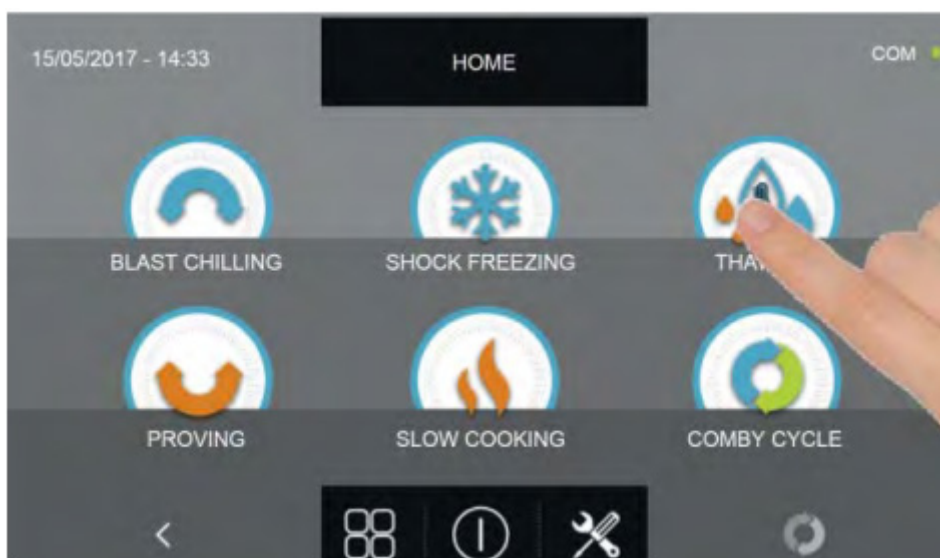


Pro kompletní smazání všech do té chvíle provedených nastavení, stiskněte ikonu nacházející se na HOME PAGE.

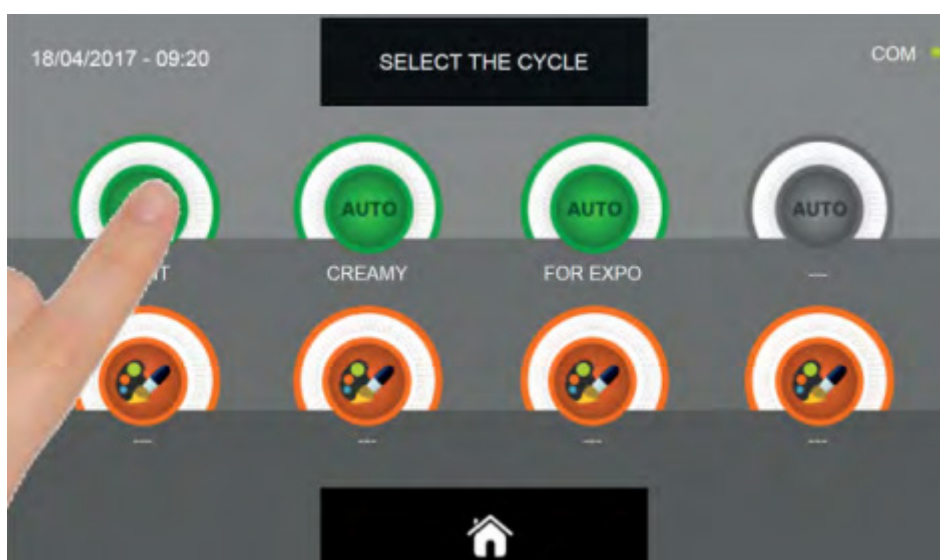
Pro možnost volby různých typů cyklů postupujte tak, jak je uvedeno dále a jak bylo vysvětleno dříve pro jednotlivé případy.



Vyberte počáteční cyklus stiskem ikony KROKU, který chcete nastavit



Zvolte druh cyklu, který má být proveden



V závislosti na zvoleném cyklu a na úvodním výběru druhu potravin, budou přítomné cykly AUTOMATICKÉ a/nebo

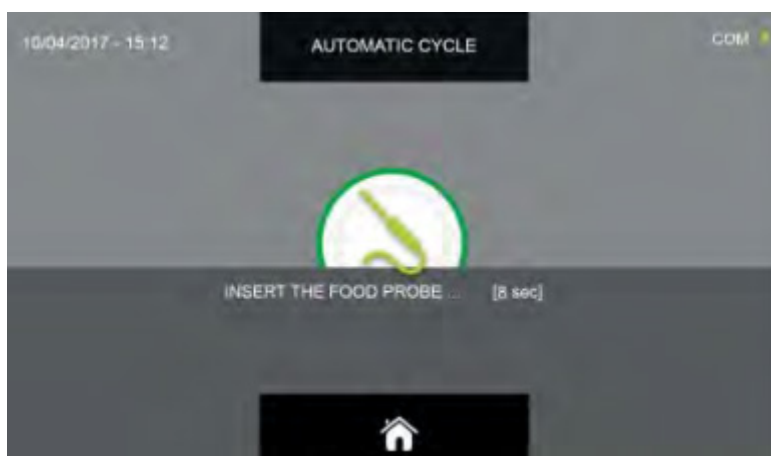
PODLE OSOBNÍHO NASTAVENÍ. Zvolte ikonu požadovaného cyklu. Pokud je zvolen cyklus AUTOMATICKÝ, postupujte podle vysvětlivek v kapitolách. Pokud je zvolen cyklus PODLE OSOBNÍHO NASTAVENÍ, postupujte podle vysvětlivek v kapitolách. Pokud je zvolen cyklus MANUÁLNÍ, postupujte podle vysvětlivek v kapitolách.

Po dokončení naprogramování KROKU 1, přistupte k výběru následujících kroků a opakujte volby různých nastavení, jak bylo vysvětleno pro KROK 1.

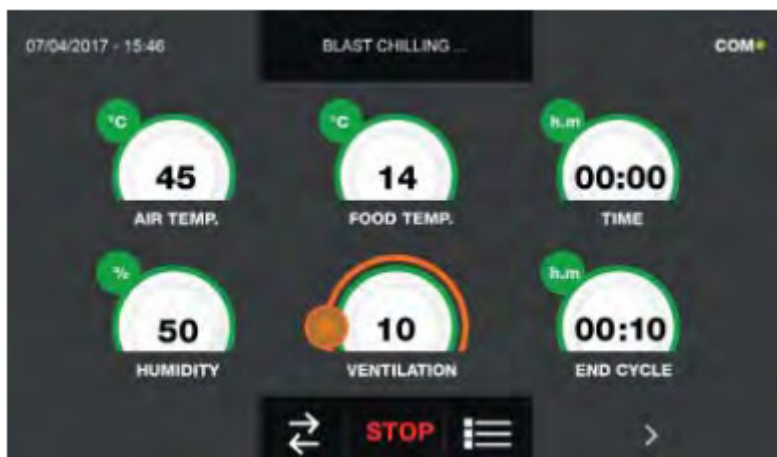
Když jsou nastaveny všechny fáze kombinovaného cyklu, stiskněte ikonu pro potvrzení pro zahájení cyklu.



Pokud cykly předvídají použití sondy pokrmu, bude požadováno vložení sondy



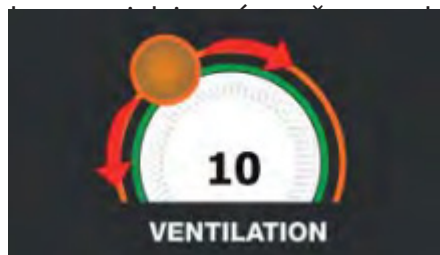
Když je sonda detekována, cyklus se spustí automaticky



Když je cyklus zahájen, zobrazí se obrazovka s provozními údaji.

Pro zobrazení teplotního grafu, vstupů/výstupů, seznamu parametrů nebo víceúrovňové funkce multilevel, odkazujeme na odstavec PROVOZNÍ CYKLY.

Během provádění cyklu je možné měnit hodnotu větrání, s nastavením 1 - 10, pomocí tlačítka:



Kombinovaný cyklus se ukončí, když je poslední krok dokončen a oznámen bzučákem, který vydá zvuk. Stiskněte displej

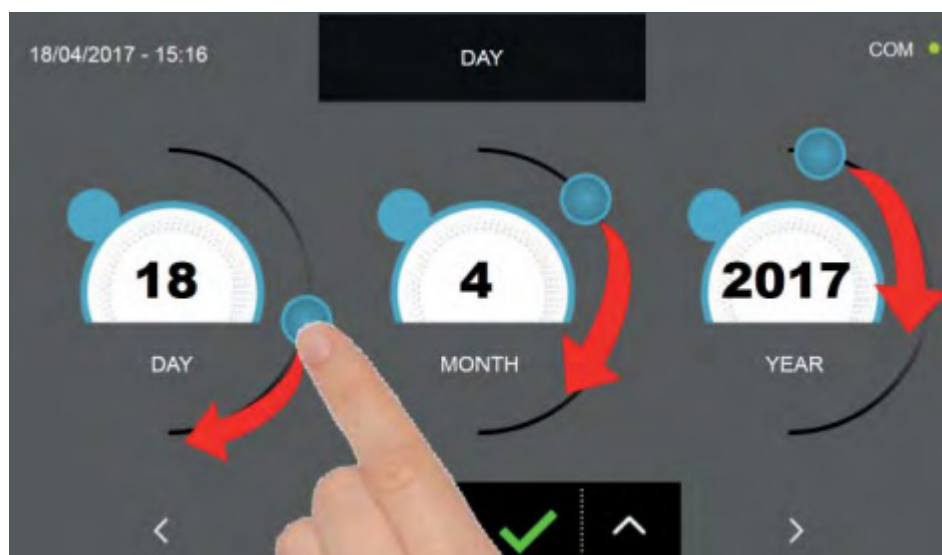
pro ztišení bzučáku. Alternativně se bzučák automaticky vypne po 60 sekundách. Jakmile je cyklus ukončen, stroj přejde do režimu KONZERVACE s nastaveními konzervace naprogramovanými v posledním kroku.

Nezapomeňte, že tato fáze může být udržována po maximální doporučenou dobu 24 hodin.

V případě, že chcete oddálit spuštění cyklu:



Stiskněte ikonu START pro vstup na stránky nastavení data a času určených pro spuštění cyklu



Nastavte hodnoty pohybováním kurzorů, jak je uvedeno na obrázku. Stiskněte ikonu  pro přesun do druhého programovacího okna cyklu, stiskněte ikonu  pro návrat na předchozí stránku.



Stiskněte ikonu  pro potvrzení právě provedených voleb, stiskněte ikonu  pro návrat na předchozí stránku.



Stiskněte ikonu pro potvrzení uložení data a času pro zpožděný start kombinovaného cyklu. Na obrazovce souhrnu nastavení se zobrazí datum a čas začátku a datum a čas ukončení cyklu.



Cyklus tak bude zahájen v nastaveném dni a čase.

JE možné také spustit cyklus okamžitě, a to stisknutím ikony



Pro smazání všech doposud zadaných nastavení stiskněte ikonu



Pro zrušení zpožděného startu stiskněte ikonu



Pro změnu názvu danému kombinovanému cyklu stiskněte ikonu



a opakujte, co bylo zobrazeno na

začátku kapitoly.

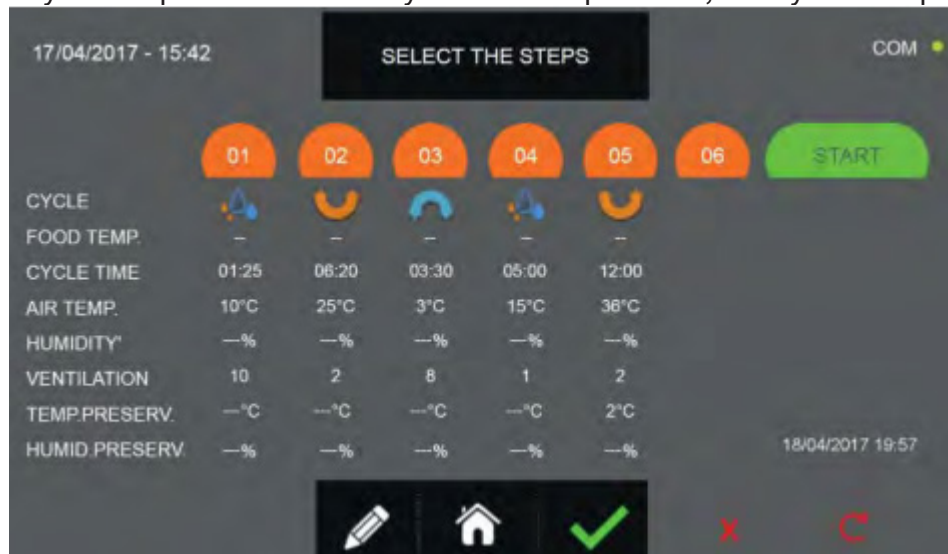
Pro návrat na domovskou stránku HOME PAGE stiskněte ikonu



, postupujte podle pokynů poskytnutých na začátku kapitoly 15.18 pro zrušení cyklu nebo pokračování s nastaveními KROKŮ.

Pokud nastavíte kombinovaný cyklus sestávající pouze z časovaných cyklů, software automaticky vypočítá datum a čas,

kdy skončí poslední nastavený kroku. Nezapomeňte, že když skončí poslední cyklus, přístroj vstoupí do režimu programovaného kroku.



enou dobu 24 hodin

Poslední naprogramovaný krok skončí v den a čas, který je uveden vpravo dole. Příklad:

Jak se očekávalo, tato funkce je třeba pouze nastavit vlastní cykly nebo manuální cykly časované.

Pokud během programování jedna nebo více automatických nebo přizpůsobených / manuálních fází se



FUNKCE MULTILEVEL

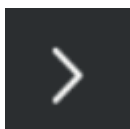
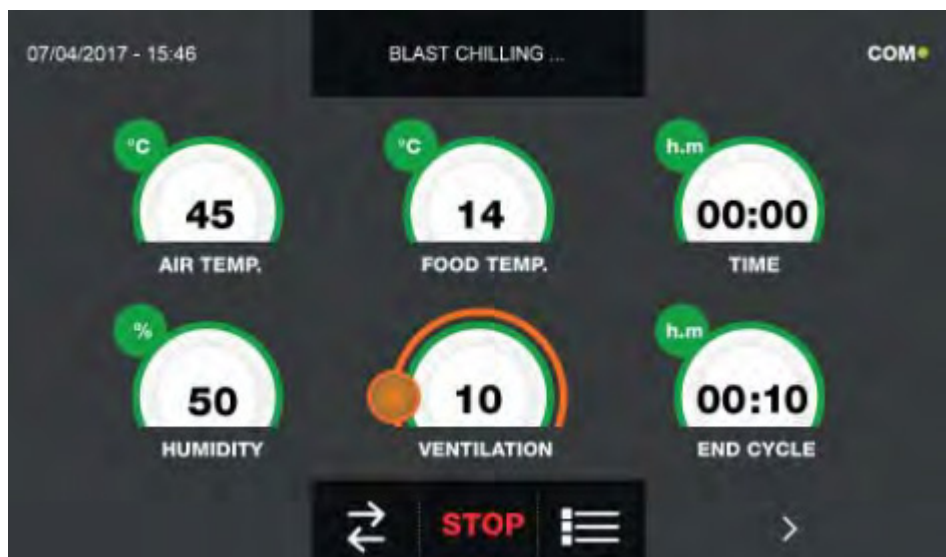
Během provádění cyklu je k dispozici funkce MULTILEVEL: pro každý plech je možné nastavit časovač pro oznámení

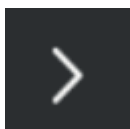
konce cyklu, uživatel bude upozorněn zvukem bzučáku, když plech dokončil svůj cyklus a je tedy třeba jej vyjmout ze

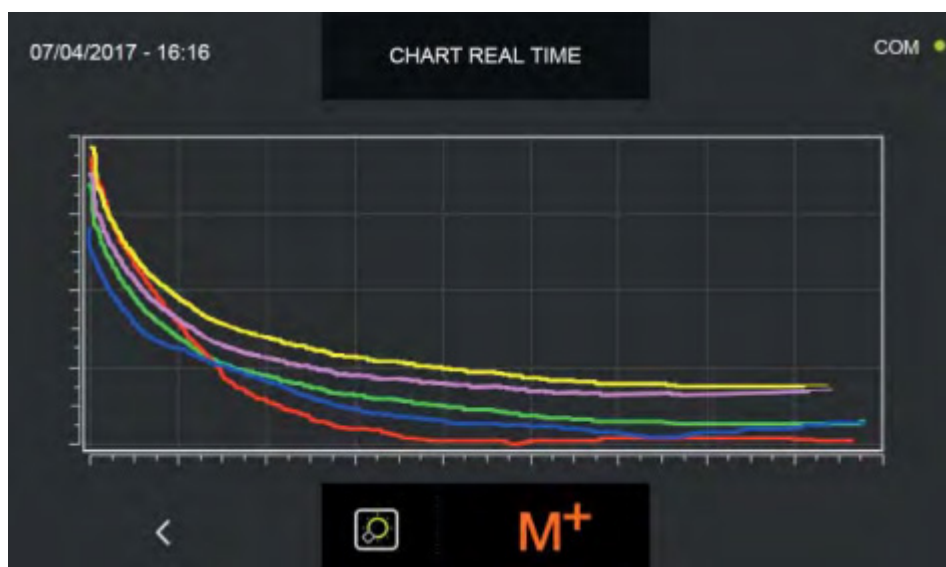
zchlazovače. Bzučák se automaticky ztiší po 60 sekundách nebo po otevření dvířek k vyjmutí plechu.

Nezapomeňte, že na konci posledního časovače zařízení automaticky přepne na KONZERVACI.

Spustíte cyklus, jak je vysvětleno v příslušných kapitolách.



Když je cyklus aktivní, stiskněte ikonu  a vstupte do okna zobrazení grafu s vývojem teplot sondy potravin a sondy buňky:



Stisknutím ikony  se vstoupí na obrazovku nastavení funkce MULTILEVEL



Zvolte plech, pro který chcete nastavit časovač. Hodnota přítomná v poli bliká.

Zvolte plech, pro který chcete nastavit časovač. Hodnota přítomná v poli bliká.



Nastavte kurzor pohybem jako na obrázku. Opakujte postup pro všechny plechy, které chcete vyjmout před dokončením



cyklu. Stiskněte ikonu pro potvrzení nastavení.

Po uplynutí nastavené doby pro každý jednotlivý plech uslyšíte zvuk z bzučáku, který bude automaticky přerušen buď po 60 sekundách nebo otevřením dveří pro vyjmutí plechu s hotovým výrobkem.

Po uplynutí doby posledního časovače zařízení vstoupí do režimu KONZERVACE s nastaveními naprogramovanými na začátku cyklu.

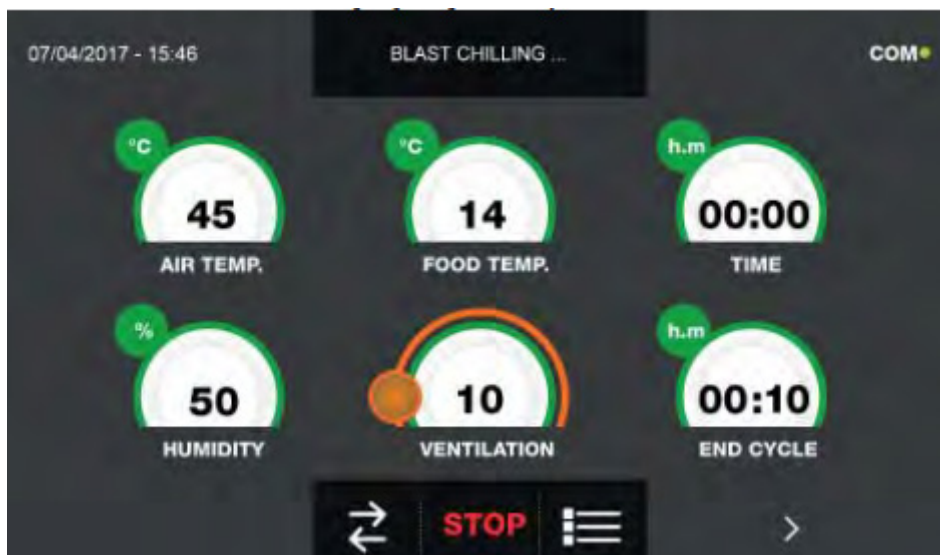
Nezapomeňte, že tato fáze může být udržována po maximální doporučenou dobu 24 hodin.

ZOBRAZENÍ FUNKCÍ S AKTIVNÍM CYKLEM

Když je cyklus aktivní, je možné zobrazit následující FUNKCE:

- I/O : Hodnoty teplotních sond, stav senzorů, vstupy a výstupy
- Parametry : seznam provozních parametrů zařízení a příslušné hodnoty
- Vývojový graf teploty buňky a sondy pokrmu

Když je cyklus spuštěn



Pro vstup do menu funkcí klikněte na graf s teplotami



Stisknutím ikony se vstoupí na obrazovku zobrazení



Ověřitelné údaje jsou následující

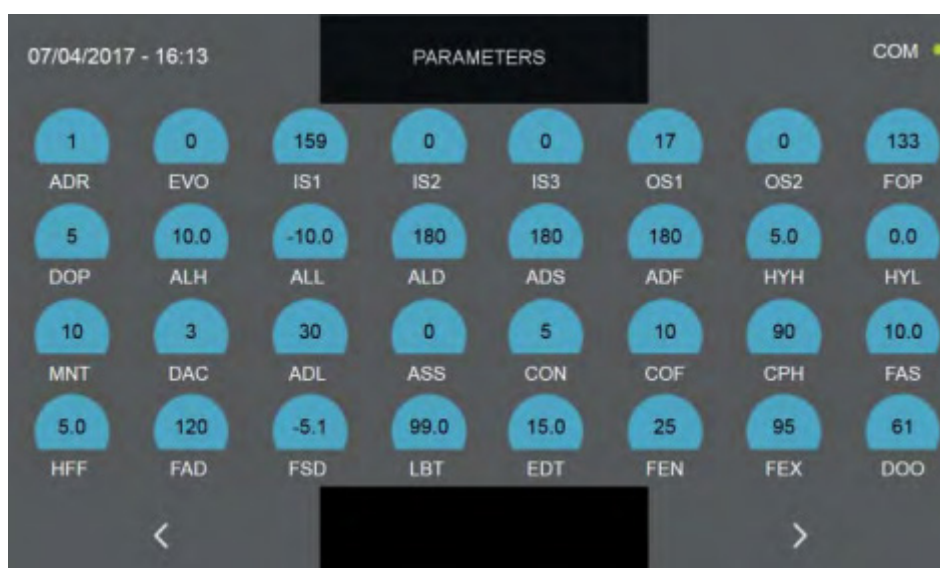
Sonda pokrmu 1	Teplota bodu 1	Micro port	Stav senzoru otevřený/zavřený
Sonda pokrmu 2	Teplota bodu 2	Magnetotermický stykač	Stav přepínače OFF/ON
Sonda pokrmu 3	Teplota bodu 3	Presostat vysokého tlaku	Stav presostatu OFF/ON
Sonda pokrmu 4	Teplota bodu 4	Presostat nízkého tlaku	Stav presostatu OFF/ON
Vzduchová sonda	Teplota buňky	Stav výstupů	Stav výstupy 1=aktivní 0=neaktivní

Sonda výparníku	Teplota výparníku	Kriwan	Stav ochrany kompresoru OFF/ ON
Sonda kondenzátoru	Teplota kondenzátoru	Ventilace	Rychlost ventilátorů výparníku 1-10
Sonda přehřátí	Teplota VTE (volitelné)	Spotřeba	Zapojený výkon
Tlaková sonda	Tlak VTE (volitelné)	Sonda vlhkosti	Hodnota vlhkosti v buňce
Přehřátí	Delta Temp VTE (volitelné)		



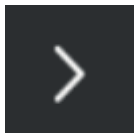
Stisknutí ikony  umožní přístup do okna zobrazení provozních parametrů zařízení (parametry nejsou z této

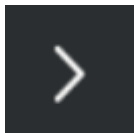
části měnitelné, ale jsou pomůckou pro technickou podporu, k posouzení, zda se během cyklu vyskytují nějaké alarmy či problémy):





Stiskněte ikonu  pro přesun do druhého programovacího okna cyklu, stiskněte ikonu  pro návrat na předchozí stránku nebo na okno zobrazení stavu probíhajícího cyklu.



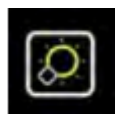
Stisknutí ikony  umožní přístup do okna zobrazení grafu s vývojem teplot sondy potravin a sondy

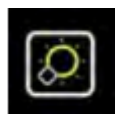


Světle modrá	Zelená	Teplota sondy pokrmu bod 1
Fialová		Teplota sondy pokrmu bod 2
Světle modrá		Teplota sondy pokrmu bod 3
Žlutá		Teplota sondy pokrmu bod 4
Červená		Teplota vzduchu komory



Stisknutím ikony  se vstoupí na obrazovku nastavení funkce MULTILEVEL



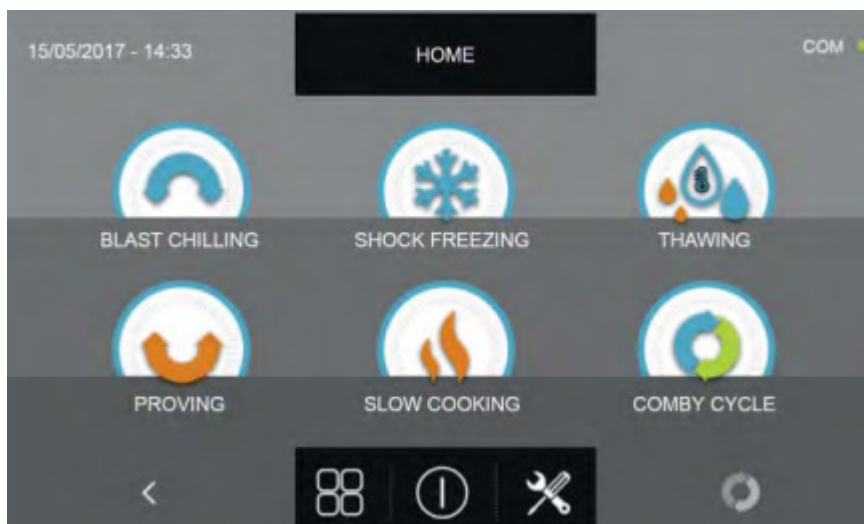
Stisknutím ikony  je možné rozsvítit světlo uvnitř komory (volitelné), aby byly vidět potraviny

umístěné uvnitř. Pokud je volitelný prvek aktivován, bude ikona žlutá , v opačném případě, pokud

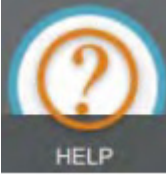
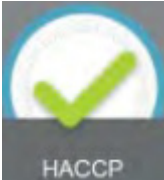
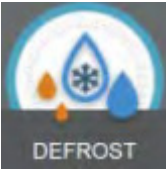
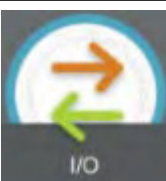
je deaktivován, bude bílá 

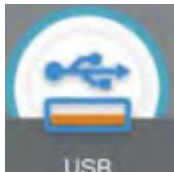
MENU MOŽNOSTI

Z obrazovky HOME PAGE je možné vstoupit do menu Možnosti



Stiskněte ikonu  pro přístup na stránku s následujícími funkcemi:

	EXTRAKCE : pro spuštění funkce ohřevu potravinové sondy (Pouze modely s vyhřívanou sondou)		POMOC : pro zobrazení nápomocných videí při používání strojního zařízení
	HACCP : pro zobrazení protokolu provedených cyklů		JAZYK : pro nastavení jazyku displeje
	ALARMY : pro zobrazení seznamu alarmů		ODMRAZOVÁNÍ : pro spuštění automatického cyklu odmrazování
	INFORMACE : pro zobrazení informací týkajících se zařízení		I/O : pro přístup k seznamu vstupů (input) a výstupů (output) s odpovídajícími hodnotami/stavy
	STERILIZACE : pro spuštění cyklu sterilizace (Pouze modely se sterilizátorem)		DATUM A HODINA : pro nastavení data a času

 USB	USB : pro stáhnutí dat HACCP, SETUP, nahrání nového SETUP a aktualizaci fi rmware	 PASSWORD	HESLO : pro nastavení přístupového hesla a naprogramování cyklů
--	---	---	---

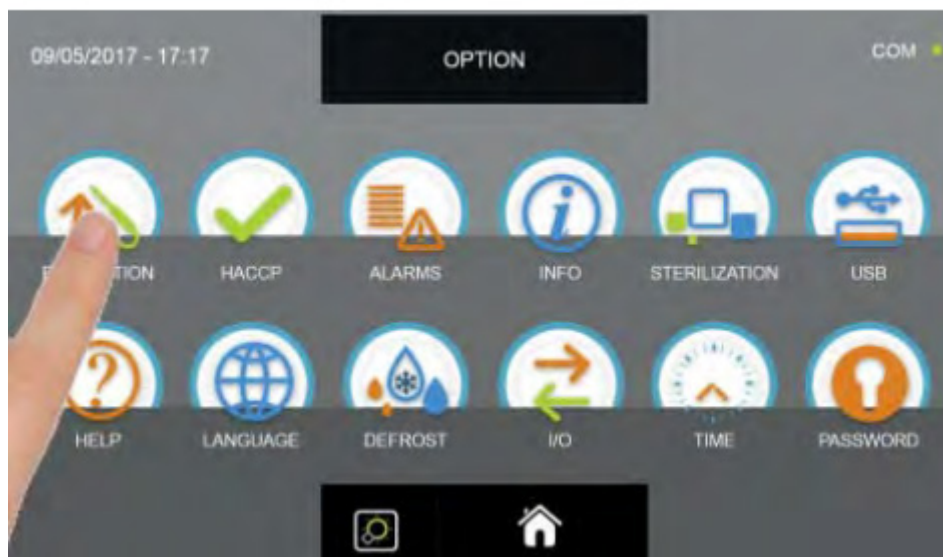
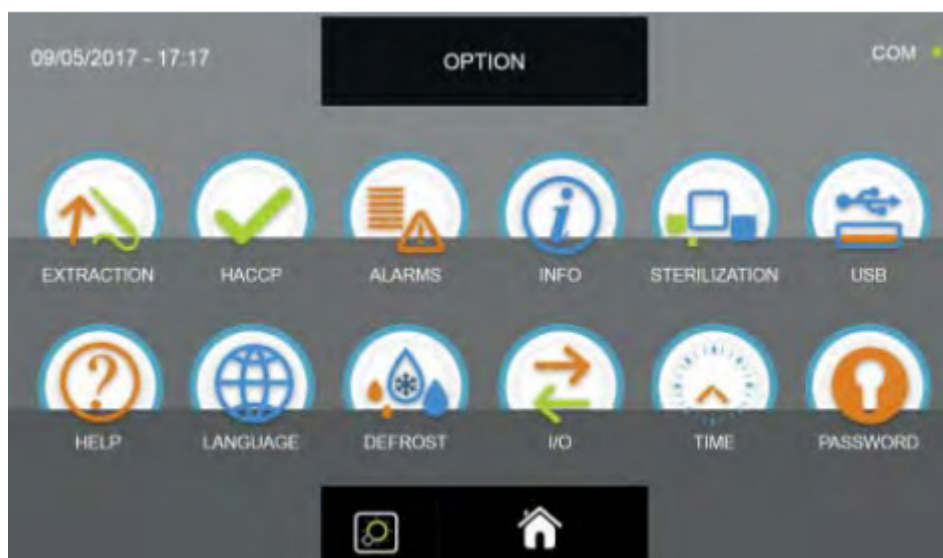
EXTRAKCE

Menu umožňuje spustit funkci ohřevu sondy pokrmu. Tato funkce je volitelná a předvídá použití sondy pokrmu, uvnitř které je přítomen odpor pro ohřev tělesa sondy a usnadnění vyjmutí této sondy z pokud možno zmrazených potravin.

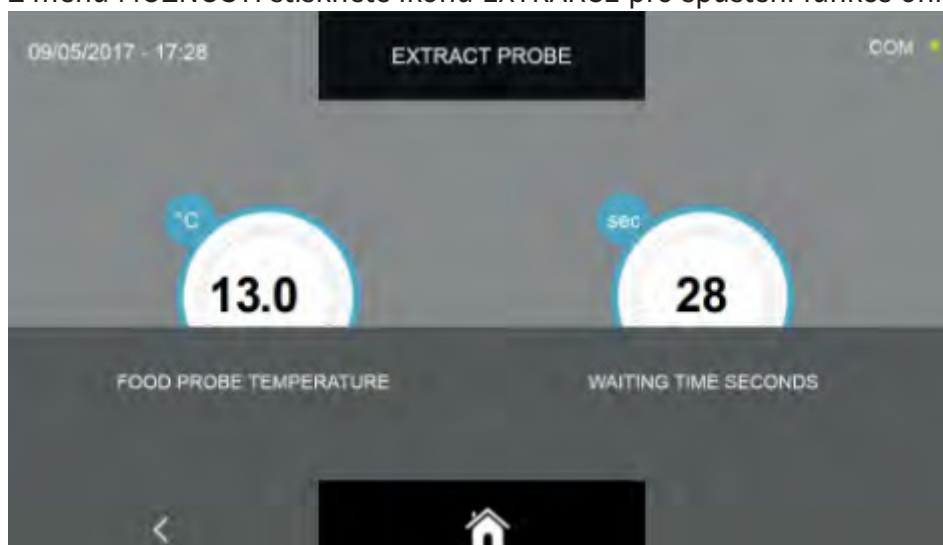
Pokud je ikona EXTRAKCE šedá, znamená to, že funkce není k dispozici, není nainstalována nebo aktivována.



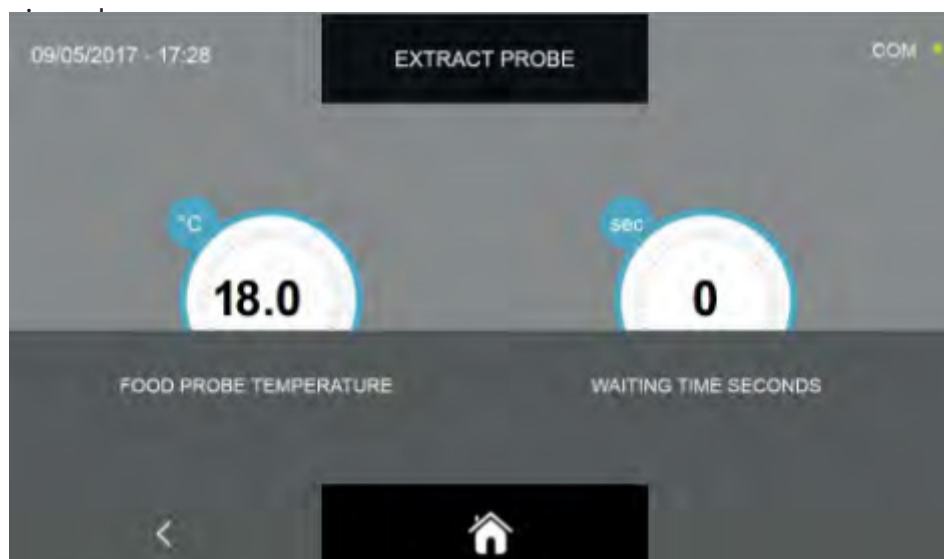
Z obrazovky HOME PAGE stiskněte ikonu  pro přístup k menu možnosti.



Z menu MOŽNOSTI stiskněte ikonu EXTRAKCE pro spuštění funkce ohřevu sondy



Funkce extrakce má přednastavenou dobu trvání 30 sekund. Počkejte až do konce funkce časovače pro extrak-



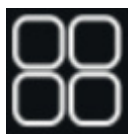
Když je funkce dokončena, neboli když časovač označuje 0 sekund, stiskněte ikonu  pro návrat na předchozí obrazovku voleb nebo stiskněte ikonu  pro návrat na domovskou stránku HOME PAGE.

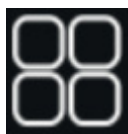
JE možné přerušit provádění ohřevu sondy stisknutím v jakémkoliv okamžiku ikon  nebo ,

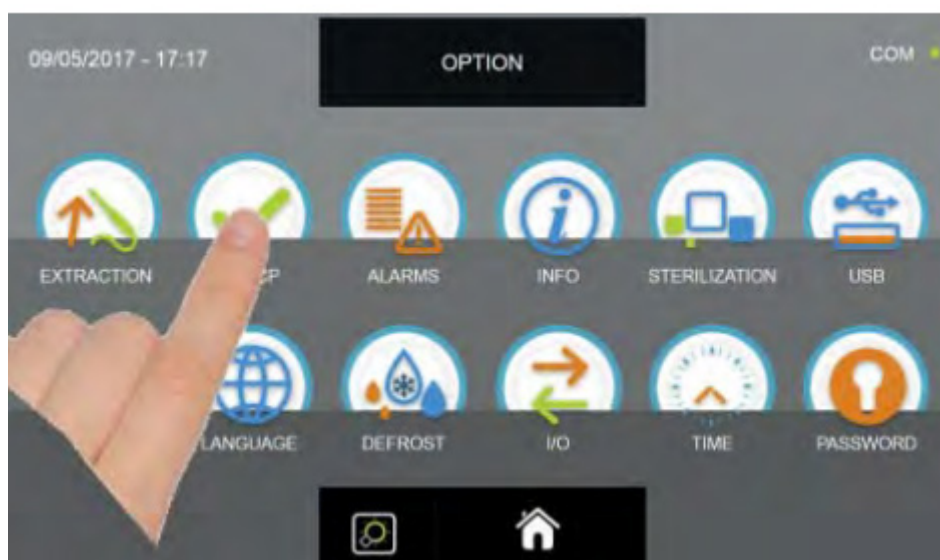
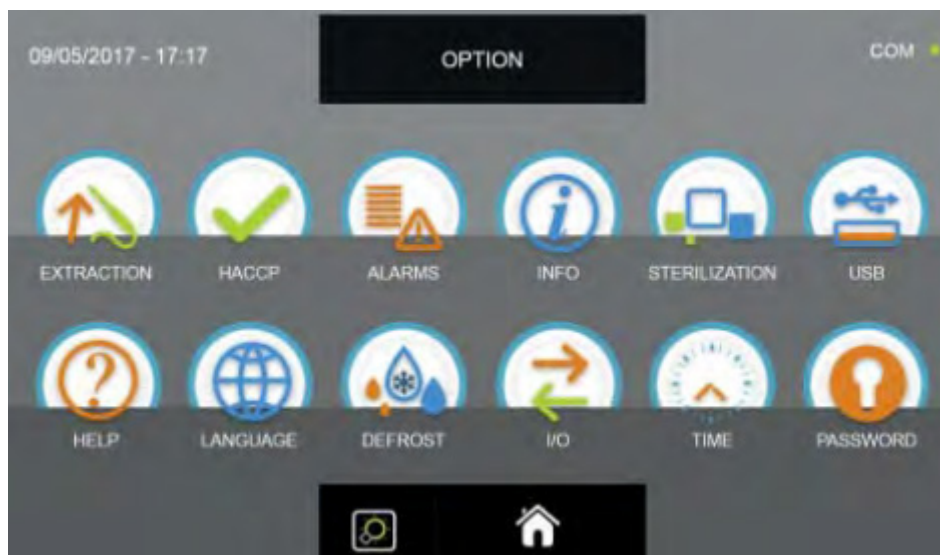
s účinky popsány výše.

HACCP

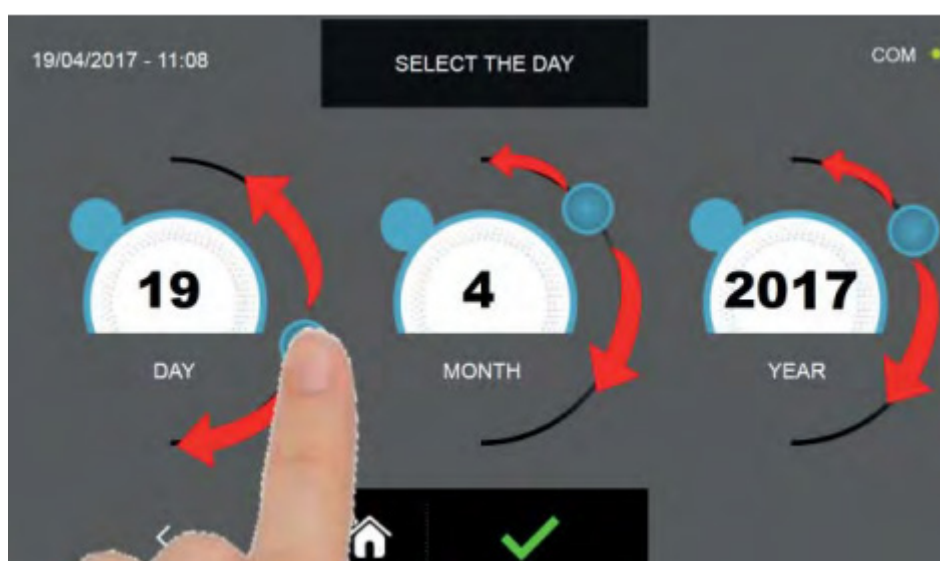
Menu umožňuje zobrazení provedených cyklů a možnost zobrazení grafů průběhu cyklu.



Z obrazovky HOME PAGE stiskněte ikonu  pro přístup k menu možnosti.



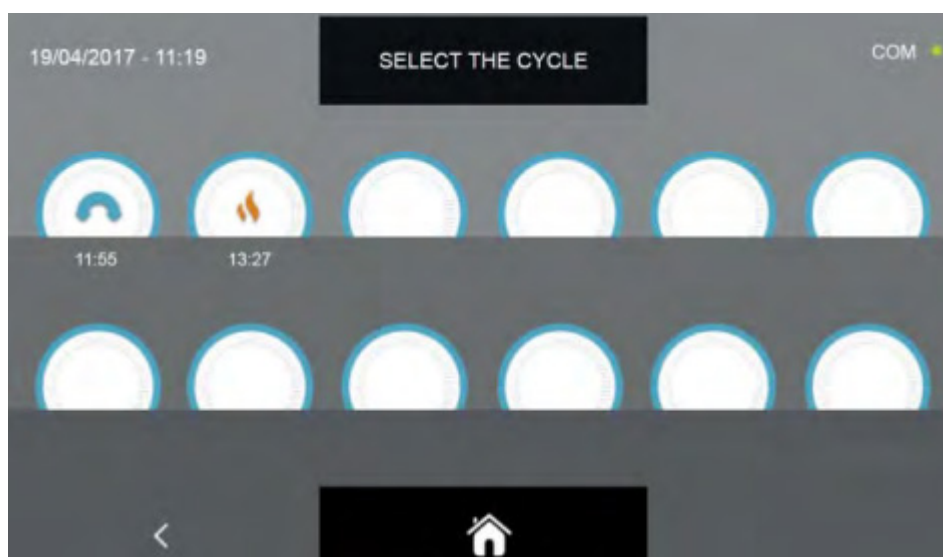
Z menu MOŽNOSTI stiskněte ikonu HACCP pro přístup k seznamu



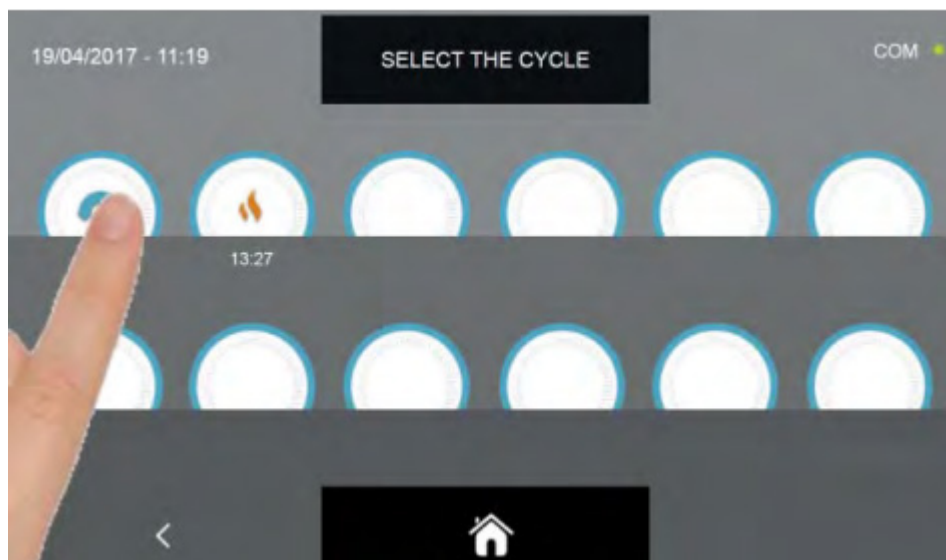
Nastavte kurzory, jak je znázorněno na obrázku a vyberte referenční údaje provedených cyklů.



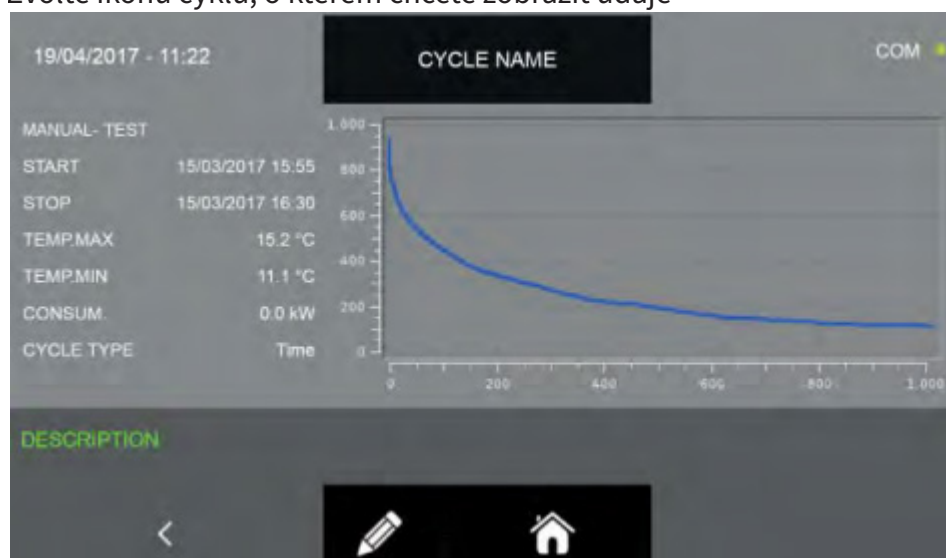
Stiskněte ikonu  pro potvrzení nastaveného data a zobrazení seznamu provedených cyklů.



Získáte přístup k seznamu provedených cyklů s časem, kdy byl cyklus dokončen.



Zvolte ikonu cyklu, o kterém chcete zobrazit údaje



Tak se vstoupí do okna vykonaného cyklu, ze kterého je možné získat následující informace:

Typ cyklu (rodina produktů nebo manuál) - název potraviny nebo vlastní název (pokud zadáte vlastní název, zadané jméno se zobrazí, jak je vysvětleno v odstavcích ; pokud nezadáno, je uvedena pouze rodina, za kterou následuje “---”; viz příklad:

Datum a hodina spuštění cyklu

Datum a hodina ukončení cyklu

Maximální teplota

Minimální teplota

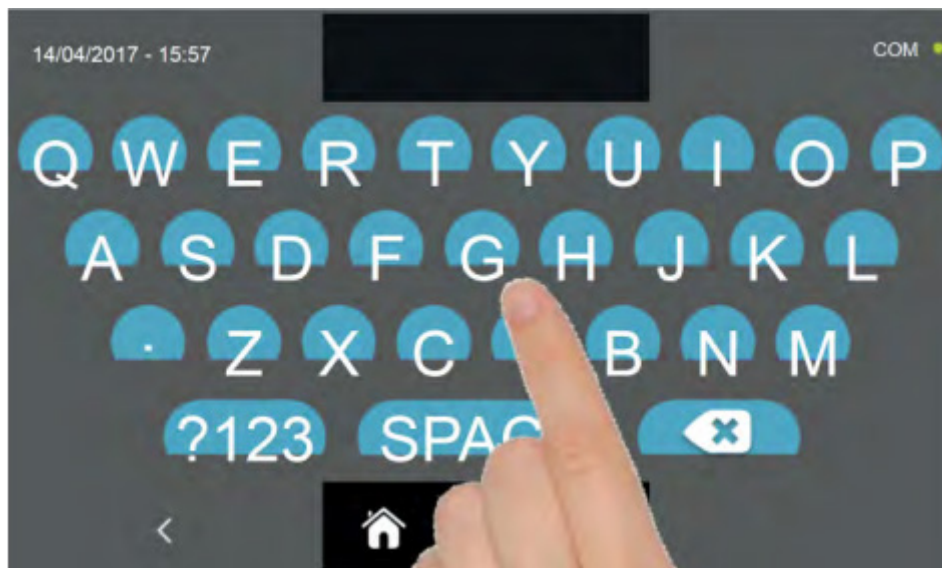
Spotřeba energie

Typy cyklu (doba nebo teplota)

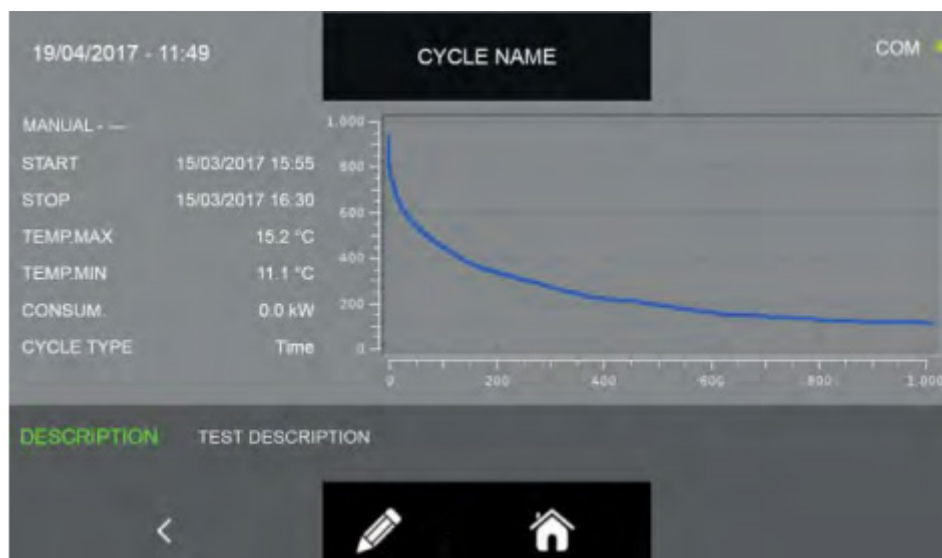
Vývojový graf teploty / doby trvání cyklu



Stiskněte ikonu  pro zadání popisu týkajícího se vykonávaného cyklu.



Pomocí klávesnice vepište popis a potvrďte ikonou



Stiskněte ikonu pro návrat na předchozí obrazovku výběru cyklu určeného ke zobrazení nebo



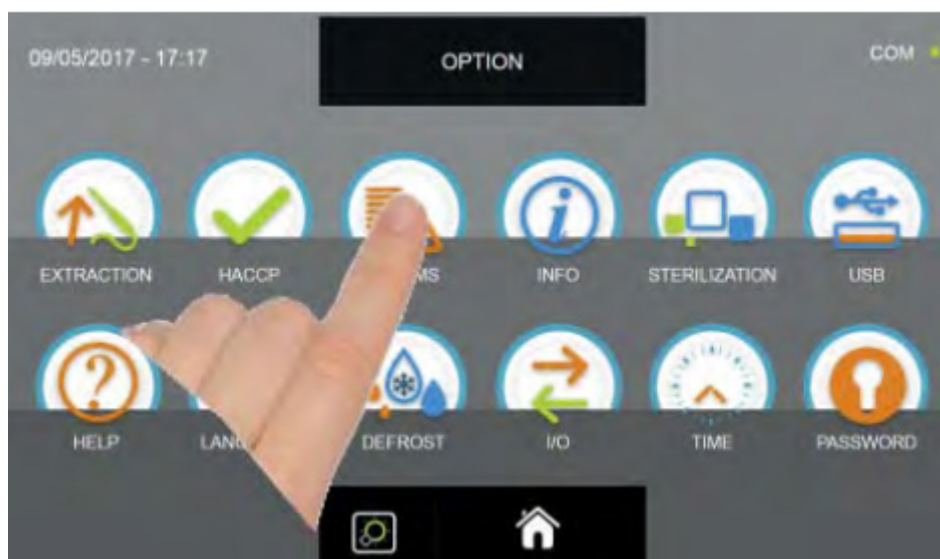
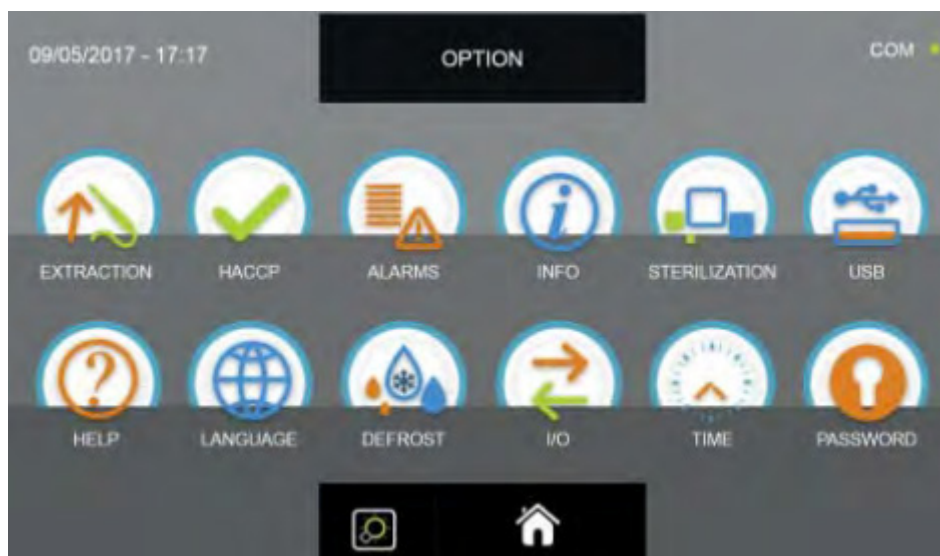
stiskněte ikonu pro návrat na domovskou obrazovku HOME PAGE.

ALARMY

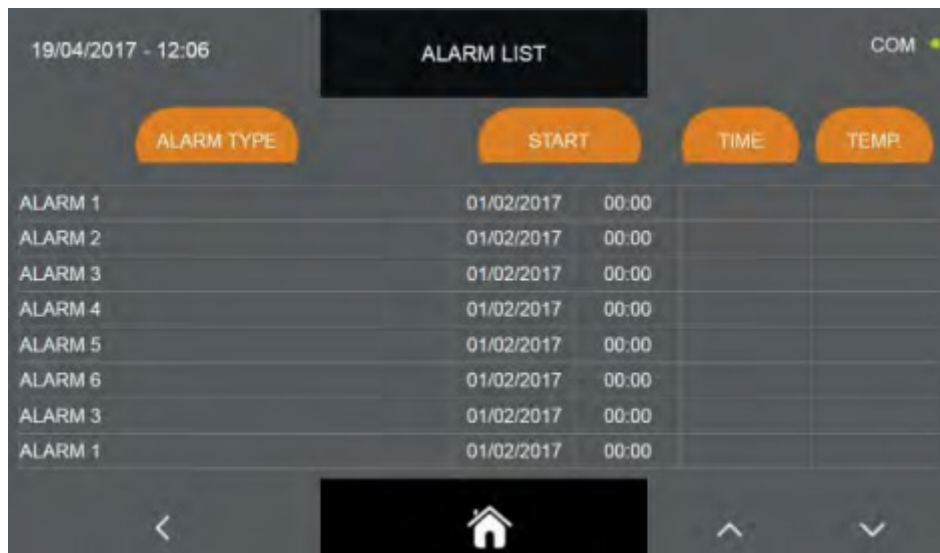
Menu umožňuje zobrazení seznamu registrovaných alarmů.



Z obrazovky HOME PAGE stiskněte ikonu  pro přístup k menu možností.



Z menu MOŽNOSTI stiskněte ikonu ALARMY pro přístup k seznamu



19/04/2017 - 12:06		ALARM LIST		COM ●	
ALARM TYPE	START	TIME	TEMP		
ALARM 1	01/02/2017	00:00			
ALARM 2	01/02/2017	00:00			
ALARM 3	01/02/2017	00:00			
ALARM 4	01/02/2017	00:00			
ALARM 5	01/02/2017	00:00			
ALARM 6	01/02/2017	00:00			
ALARM 3	01/02/2017	00:00			
ALARM 1	01/02/2017	00:00			

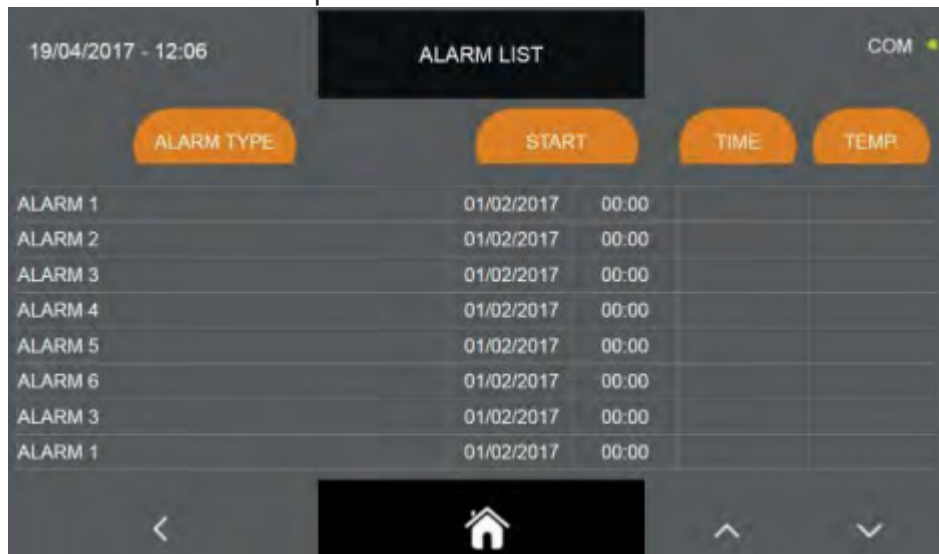
Seznam se skládá z následujících informací:

Popis alarmu

Datum a hodina spuštění alarmu

Doba trvání alarmu

Maximální dosažená teplota v buňce během alarmu



19/04/2017 - 12:06		ALARM LIST		COM ●	
ALARM TYPE	START	TIME	TEMP		
ALARM 1	01/02/2017	00:00			
ALARM 2	01/02/2017	00:00			
ALARM 3	01/02/2017	00:00			
ALARM 4	01/02/2017	00:00			
ALARM 5	01/02/2017	00:00			
ALARM 6	01/02/2017	00:00			
ALARM 3	01/02/2017	00:00			
ALARM 1	01/02/2017	00:00			

PROBLÉMŮ.

Stiskněte ikony  a/nebo  pro procházení případně dalšími stranami seznamu.

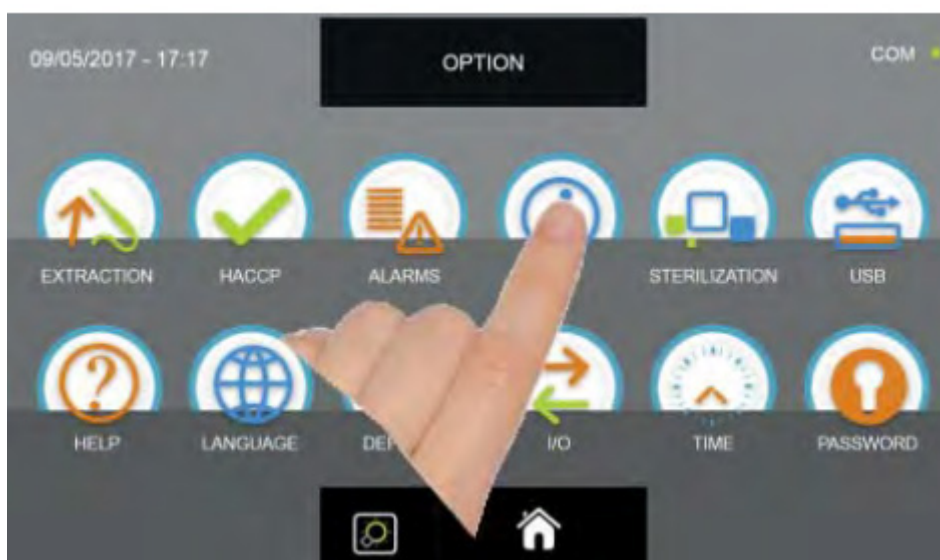
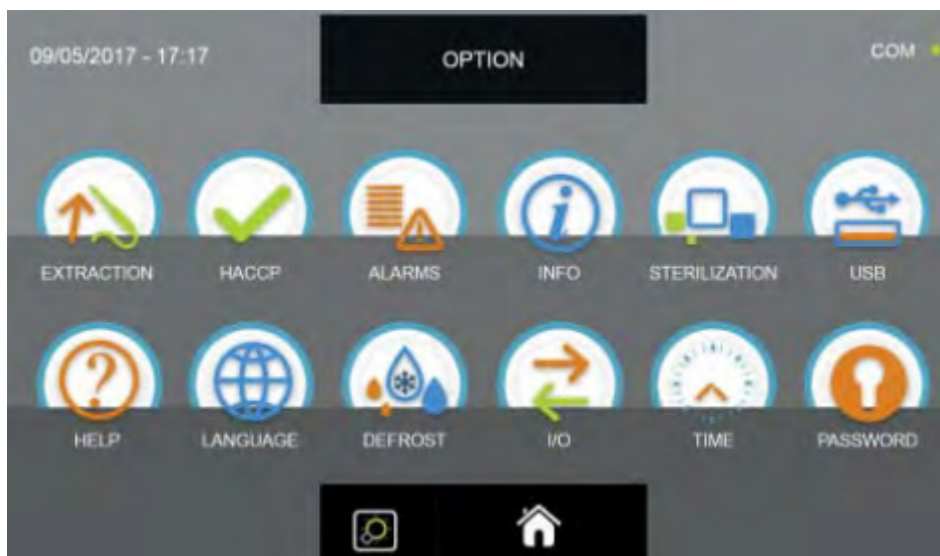
Stiskněte ikonu  pro návrat na předchozí obrazovku voleb nebo stiskněte ikonu  pro návrat na domovskou stránku HOME PAGE.

INFO

Menu umožňuje zobrazení informací týkajících se zchlazovače.



Z obrazovky HOME PAGE stiskněte ikonu  pro přístup k menu možností.



Z menu MOŽNOSTI stiskněte ikonu INFO pro přístup k se-



Poskytnuté informace jsou tyto:

Software release

Firmware release

Sériové číslo strojního zařízení

IP adresa zařízení



Stiskněte ikonu  pro návrat na předchozí obrazovku voleb nebo stiskněte ikonu  pro návrat na domovskou stránku HOME PAGE.

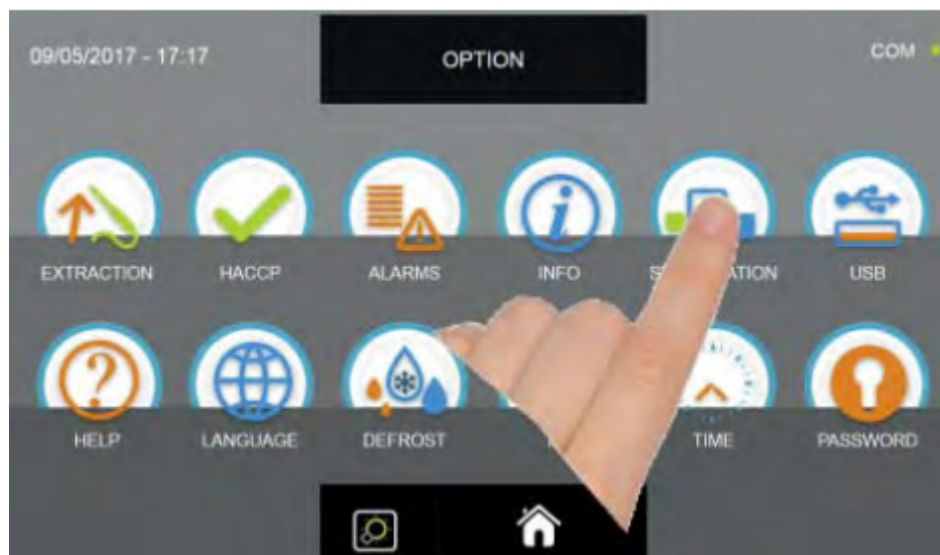
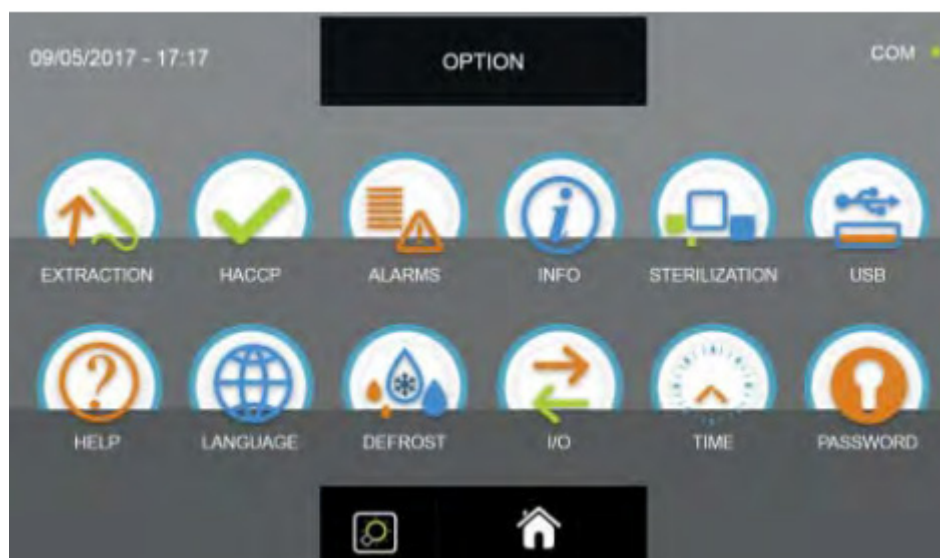
STERILIZACE

Nabídka umožňuje provádění sterilizačního cyklu, připomínáme, že cyklus je volitelný a vyžaduje instalaci sterilizační

sady určené k připojení k zařízení.

Pokud je ikona STERILIZACE šedá, znamená to, že funkce není k dispozici, není nainstalována nebo aktivována.

Z obrazovky HOME PAGE stiskněte ikonu pro přístup k menu možnosti.



Z menu MOŽNOSTI stiskněte ikonu STERILIZACE pro provedení



Cyklus sterilizace je manuální cyklus s přednastavenou dobou trvání 300 sekund.

NEZAPOMEŇTE, ABY CYKLY STERILIZACE NEBYLY PROVÁDĚNY, KDYŽ SE POTRAVINY NACHÁZÍ V KOMOŘE, PROTOŽE TO BY MOHLO POTRAVINY OHROZIT.



Když je cyklus dokončen, neboli když časovač označuje 0 sekund, stiskněte ikonu  pro návrat na předchozí obrazovku voleb nebo stiskněte ikonu  pro návrat na domovskou stránku HOME PAGE.

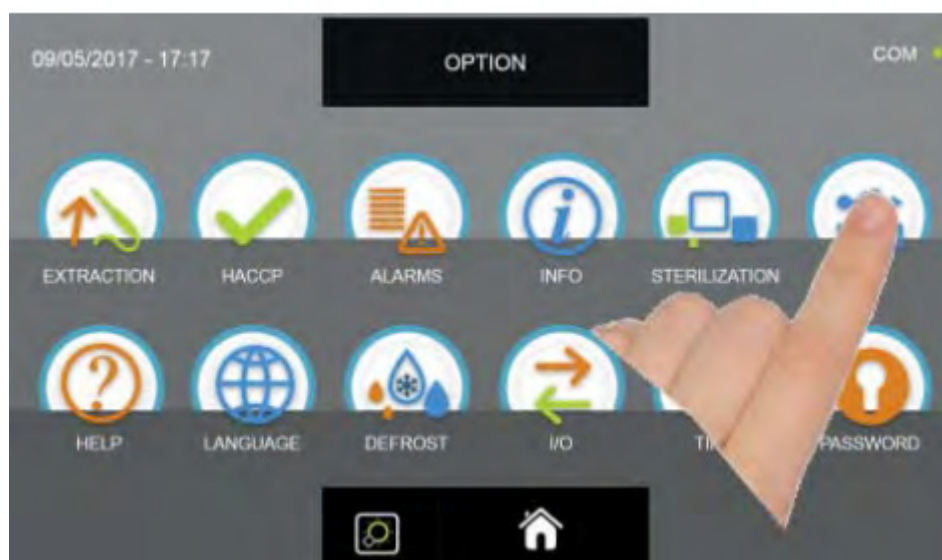
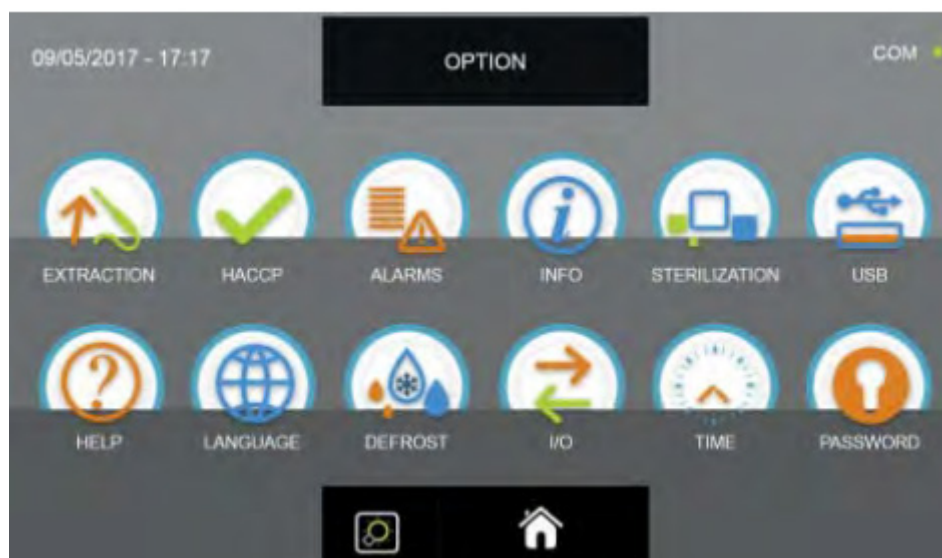
JE možné přerušit provádění manuálního cyklu sterilizace stisknutím v jakémkoliv okamžiku ikon 

nebo , s účinky popsány výše.

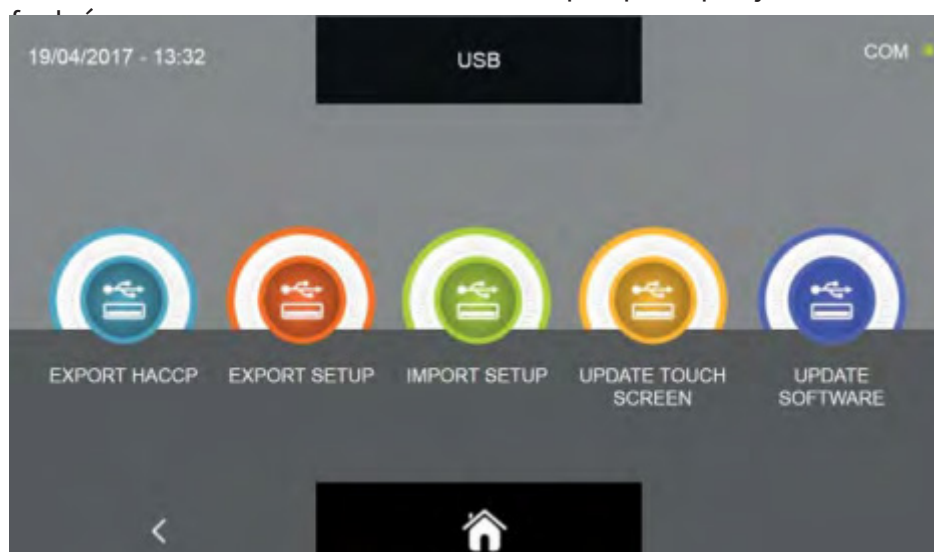
USB

Menu umožňuje exportovat údaje HACCP, exportovat a importovat SETUP cyklů a aktualizovat jak fi rmware displeje, tak výkonové desky.

Z obrazovky HOME PAGE stiskněte ikonu pro přístup k menu možnosti.



Z menu MOŽNOSTI stiskněte ikonu USB pro přístup k jeho



Funkce, které jsou k dispozici, jsou tyto:

EXPORT HACCP

EXPORT NASTAVENÍ

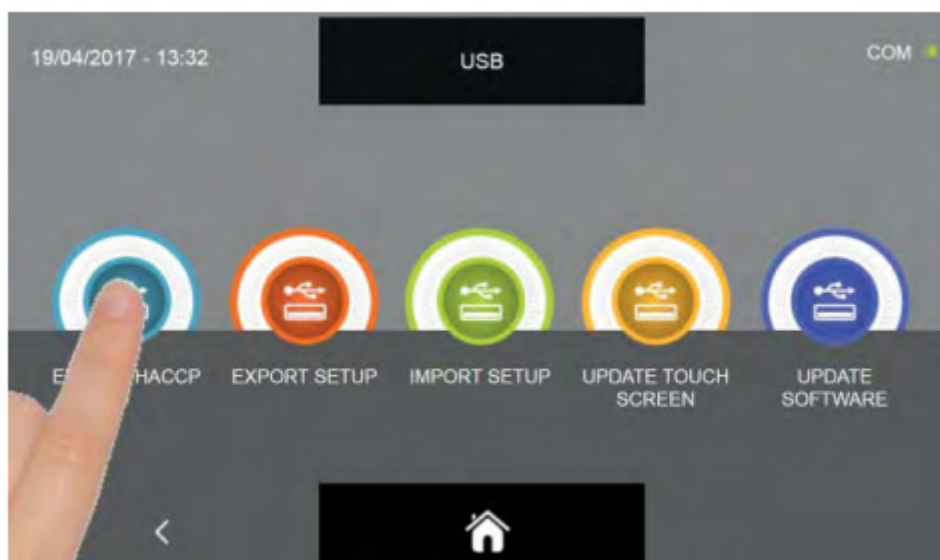
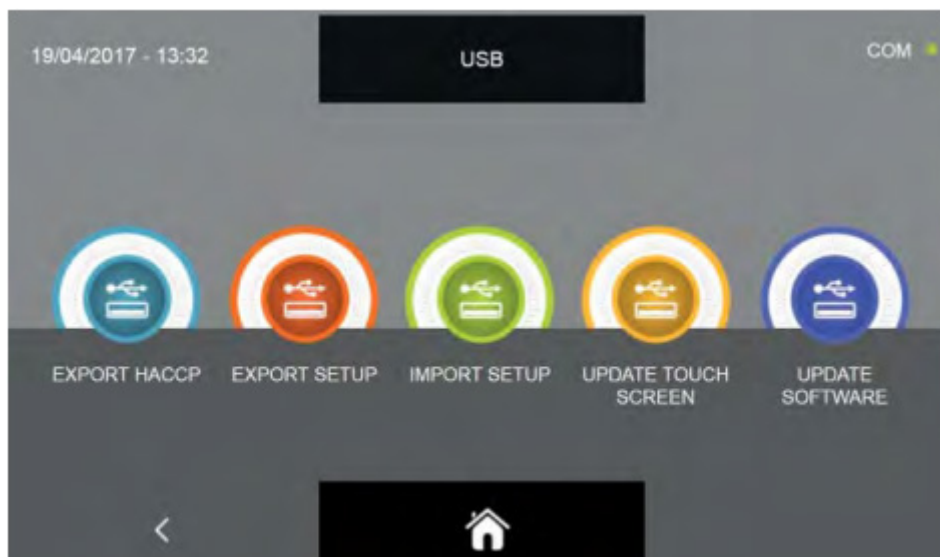
IMPORT NASTAVENÍ

AKTUALIZACE TOUCH SCREEN

AKTUALIZACE SOFTWARE

EXPORT HACCP

Pozn. PRO TUTO FUNKCI JE NEZBYTNÉ ZASUNOUT USB FLASH DISK FORMÁTOVANÝ SOUBOROVÝM SYSTÉMEM FAT32, PRÁZDNÝ, TEDY BEZ DALŠÍCH PŘEDEM ULOŽENÝCH SOUBORŮ



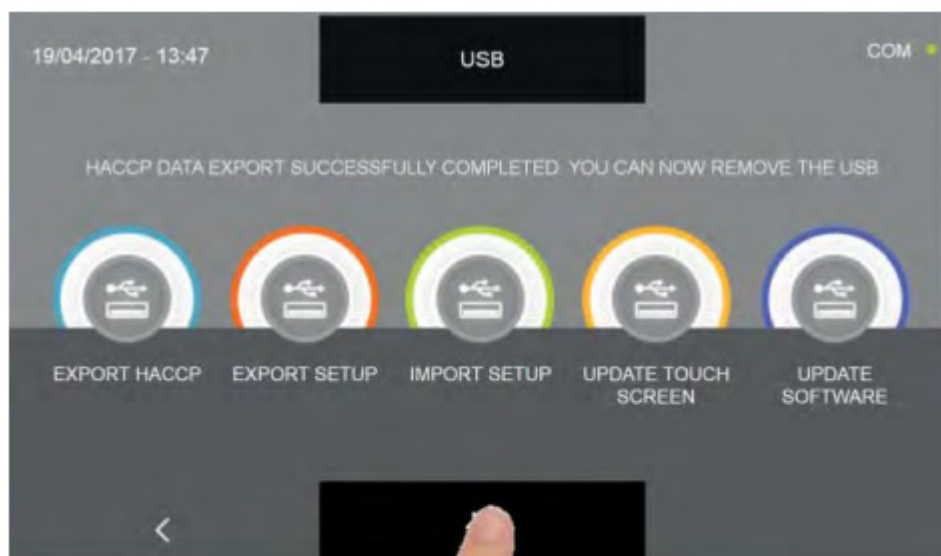
V podnabídce USB stiskněte ikonu EXPORT HACCP



Budete vyzváni k vložení fl ash disku do konektoru panelu.
Otevřete kryt konektoru USB a vložte fl ash disk.



Když je fl ash disk detekován, postup je zahájen a dokončen automaticky



Stiskněte ikonu  pro návrat na obrazovku HOME PAGE a teprve nyní vyjměte USB fl ash disk.

Soubor, který je uložen, je komprimovaný archiv s názvem HACCP.zip. Jakmile je archiv rozbalen, získáte řadu souborů

*.CSV, tabulky, které lze zobrazit v aplikaci Excel.

Soubory jsou označeny DATEM (rok, měsíc, den), ČASEM (hodiny, minuty) a typem cyklu, např.: 1704190817P_4_ABB.

CSV:

Př.: rok = 2017 měsíc = 04 den= 19 hodiny = 08 minuty= 17

typ cyklu = P (P= sonda / T= čas) _ 4 (pořadové číslo cyklu) _ ABB (ABB = chlazení, LIE=kynutí, CON=kon-
zervace,

SCO=rozmrazování, COT= pomalá tepelná úprava)

Údaje uvnitř souboru jsou rozděleny do sloupců a jsou zaznamenávány každých 10 sekund:

Den/měsíc/rok/ hodina/minuty/ sekundy	Sonda bod 1	Sonda bod 2	Sonda bod 3	Sonda bod 4	Vzduchová sonda	Přítomnost alarmu	Spotřeba Watt	Střed pokrmu
190417081820	26.5	27.7	28.5	27.6	21.2	1	1200	3
190417081830	26.1	27.0	27.8	27.4	21.1	1	0	3

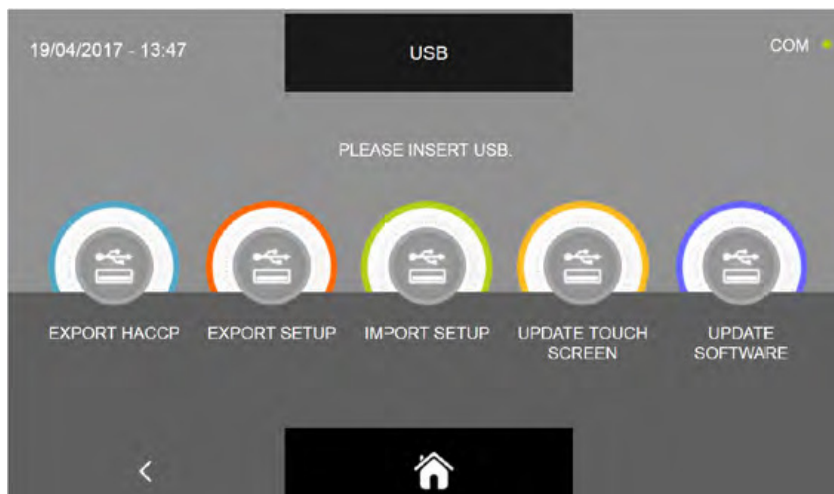
Při používání stroje po dobu asi 6 hodin/den bude paměť vyčerpána během jednoho roku, poté poslední údaje nahradí místo těch starších (tranzitní metoda FIFO). Obsazený paměťový prostor závisí na počtu a trvání dokončených cyklů.

EXPORT SETUP

Pozn. PRO TUTO FUNKCI JE NEZBYTNÉ ZASUNOUT USB FLASH DISK FORMÁTOVANÝ SOUBOROVÝM SYSTÉMEM FAT32, PRÁZDNÝ, TEDY BEZ DALŠÍCH PŘEDEM ULOŽENÝCH SOUBORŮ.



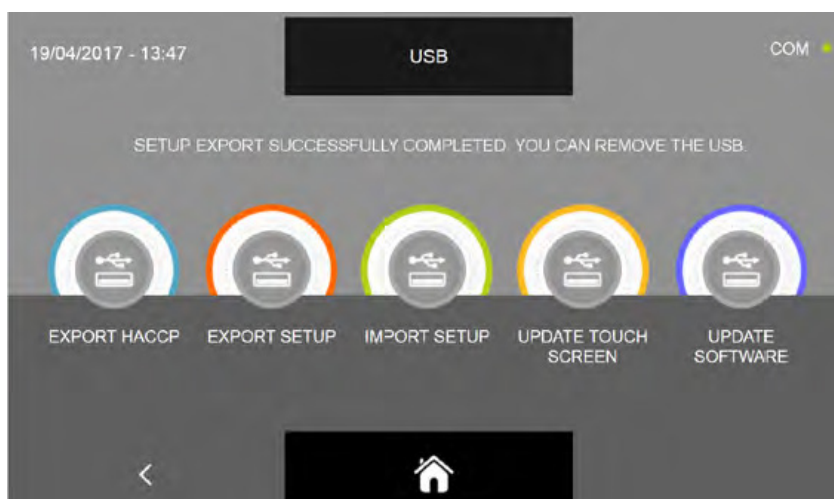
V podnabídce USB stiskněte ikonu EXPORT SETUP

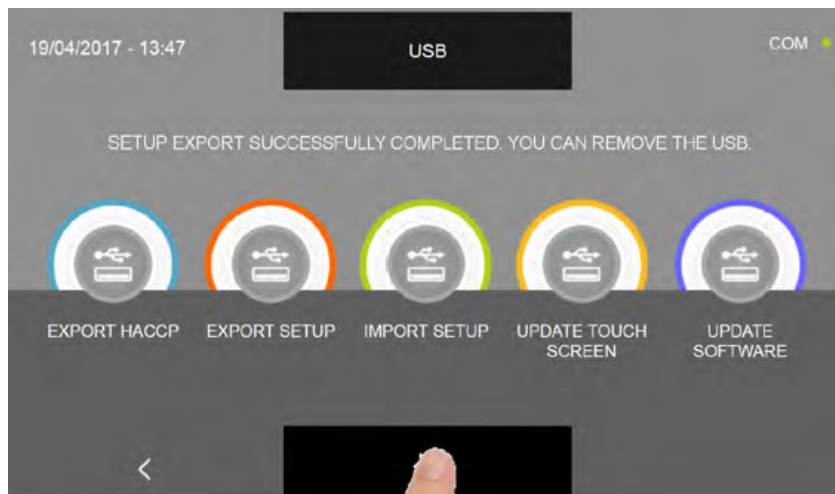


Budete vyzváni k vložení flash disku do konektoru panelu. Otevřete kryt konektoru USB a vložte flash disk.



Když je flash disk detekován, postup je zahájen a dokončen automaticky.

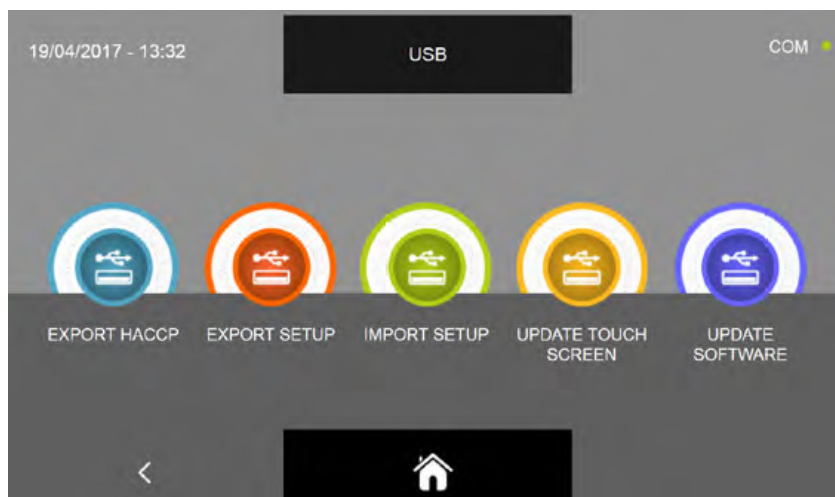


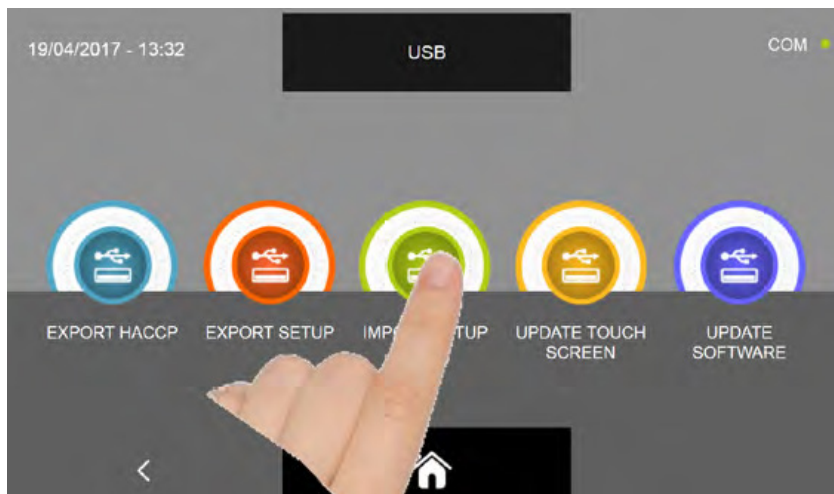


Stiskněte ikonu pro návrat na obrazovku HOME PAGE a teprve nyní vyjměte USB flash disk. Uložený soubor je *.sqlite a může být importován pouze na multifunkčních zchlazovačů řady EVOLUTION.

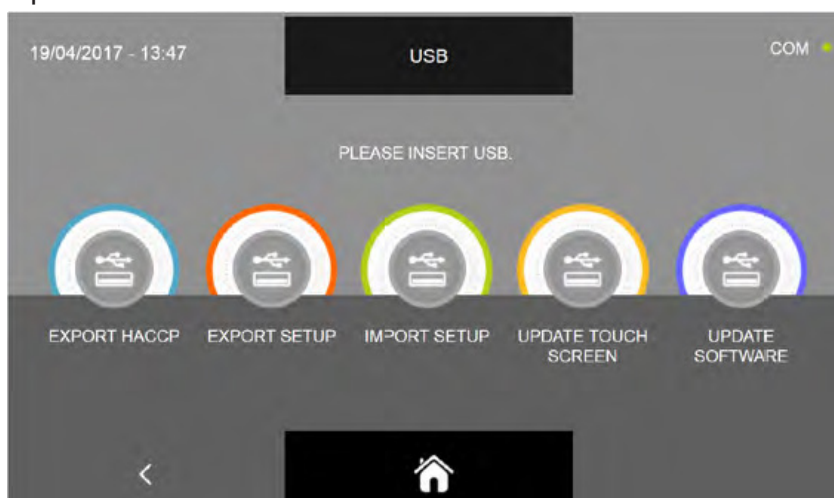
IMPORT SETUP

Pozn. PRO TUTO FUNKCI JE NUTNÉ VLOŽIT USB FLASH DISK FORMÁTOVANÝ SYSTÉMOVÝM SOUBOREM FAT32, S NAČTENÝMI ÚDAJI EXPORTOVANÝMI POUZE A VÝHRADNĚ DALŠÍM ZCHLAZOVAČEM.





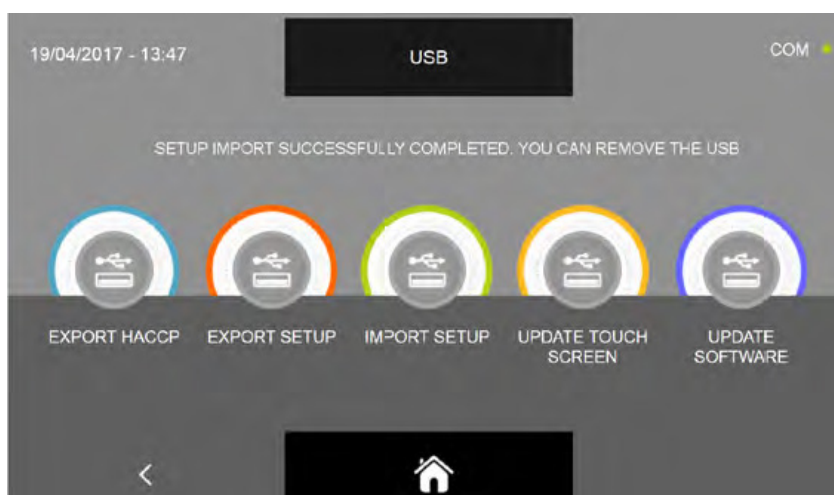
V podnabídce USB stiskněte ikonu IMPORT SETUP



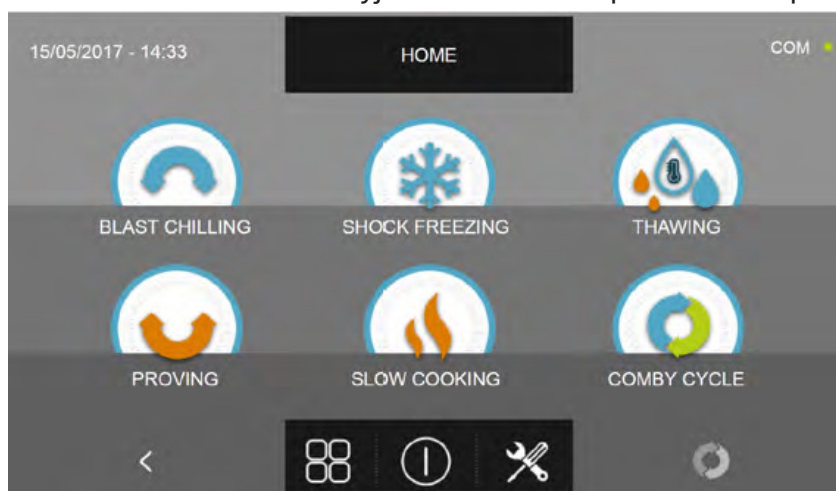
Budete vyzváni k vložení flash disku do konektoru panelu. Otevřete kryt konektoru USB a vložte flash disk.



Když je flash disk detekován, postup je zahájen a dokončen automaticky.

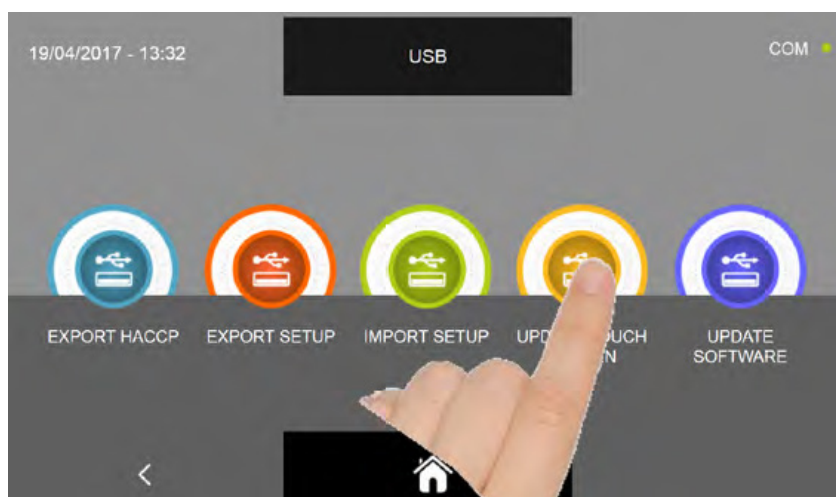


Pro načtení a zapsání vlastních programů uložených na jiném zařízení se multifunkční zchlazovač vypne a znovu zapne na domovské obrazovce. Vyjměte flash disk z portu USB až po úplném dokončení postupu.

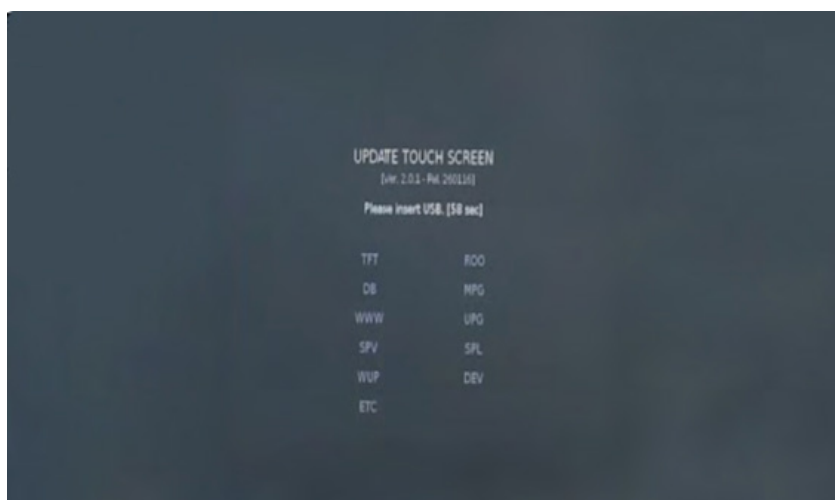


AKTUALIZACE TOUCH SCREEN

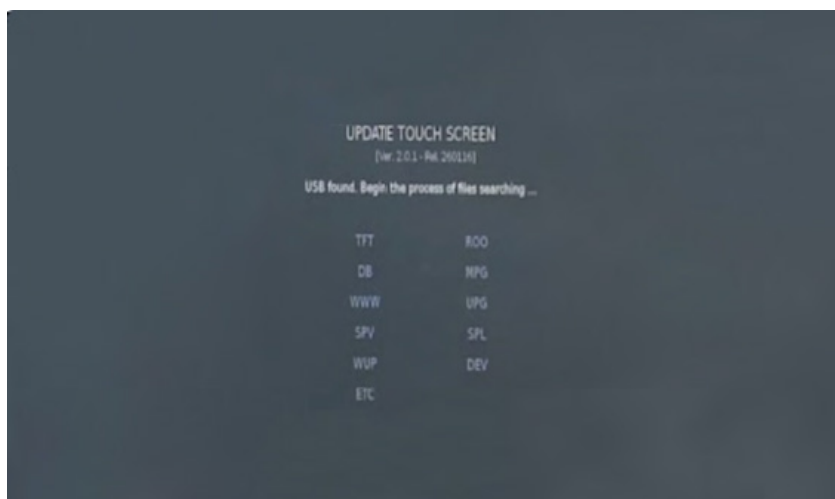
Z nabídky USB je možné aktualizovat firmware displeje (TOUCH SCREEN) a výkonové desky (CONTROLLER): Upozorňujeme, že aktualizace firmwaru musí být provedena v pořadí Displej - Controller tak, aby se zabránilo chybám komunikace/funkčnosti zařízení.



V podnabídce USB stiskněte ikonu AKTUALIZACE TOUCH SCREEN



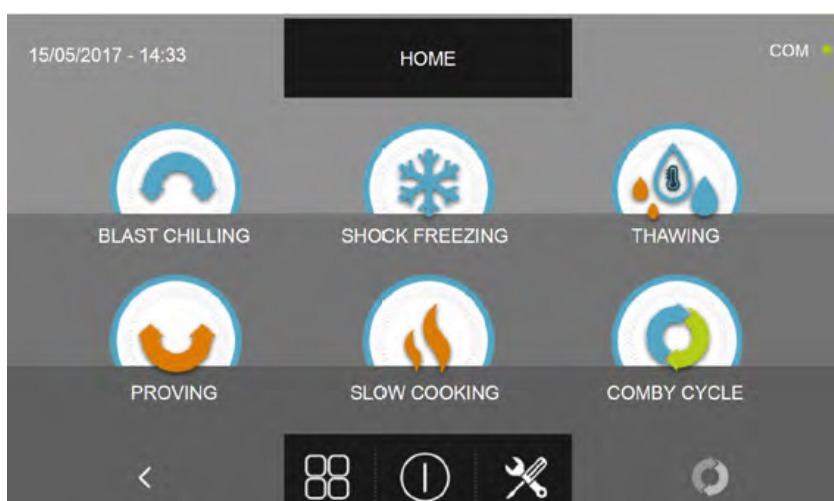
Budete vyzváni k vložení flash disku do konektoru panelu. Otevřete kryt konektoru USB a vložte flash disk obsahující pouze firmware pro zchlazovač.



Postup bude pokračovat automaticky a nainstalují se požadované soubory.



Postup se automaticky dokončí a zeleně zvýrazní soubory, které byly nainstalovány správně. Multifunkční zchlazovač se vypne a znovu se zapne automaticky na domovskou stránku.

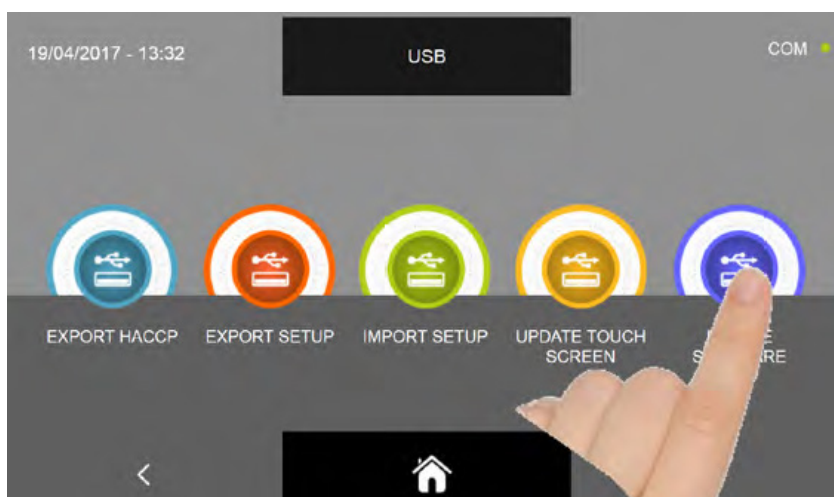
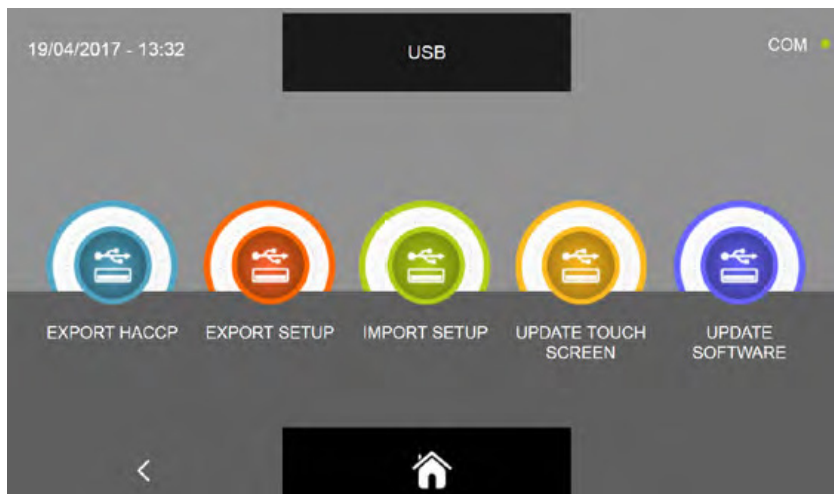


V tomto bodě je možné přistoupit k druhé fázi upgradu firmwaru Controlleru.

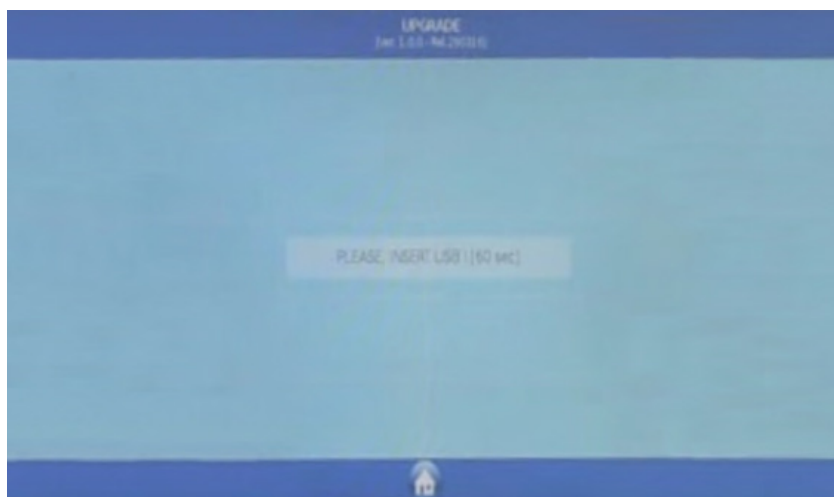
Pozn. PRO FUNKCI AKTUALIZACE FIRMWARU JE NEZBYTNÉ ZASUNOUT USB FLASH DISK FORMÁTOVANÝ SOUBOROVÝM SYSTÉMEM FAT32, OBSAHUJÍCÍ POUZE SOUBORY AKTUALIZACE FIRMWARE, TEDY BEZ DALŠÍCH PŘEDEM ULOŽENÝCH SOUBORŮ.

AKTUALIZACE SOFTWARE

Z nabídky USB je možné aktualizovat firmware displeje (TOUCH) a výkonové desky (CONTROLLER): Upozorňujeme, že aktualizace firmwaru musí být provedena v pořadí Displej - Controller tak, aby se zabránilo chybám komunikace/funkčnosti zařízení.

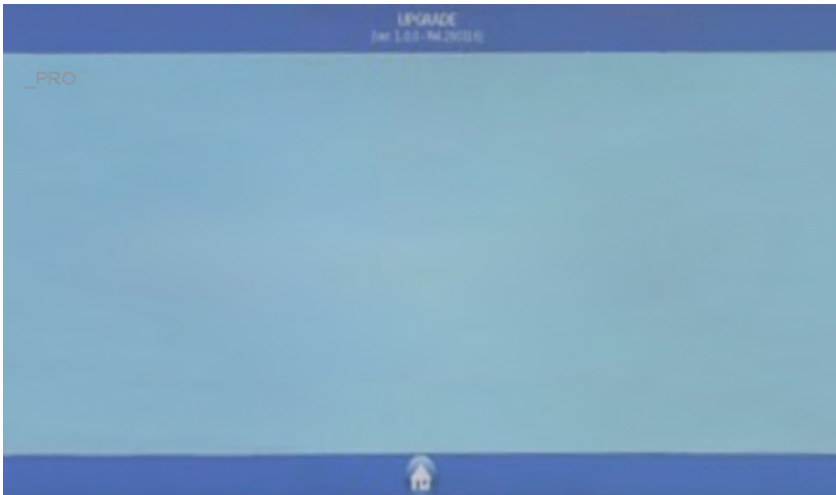


V podnabídce USB stiskněte ikonu AKTUALIZACE SOFTWARE.

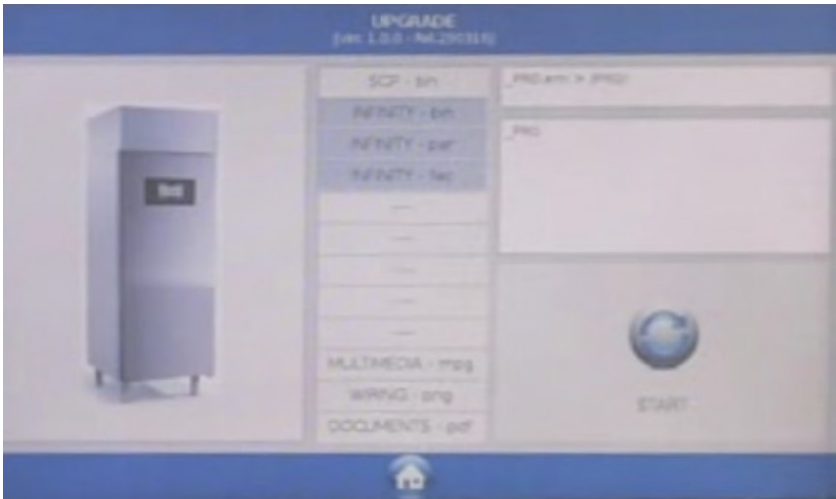


Budete vyzváni k vložení flash disku do konektoru panelu. Otevřete kryt konektoru USB a vložte flash disk obsahující pouze firmware pro zchlazovač.

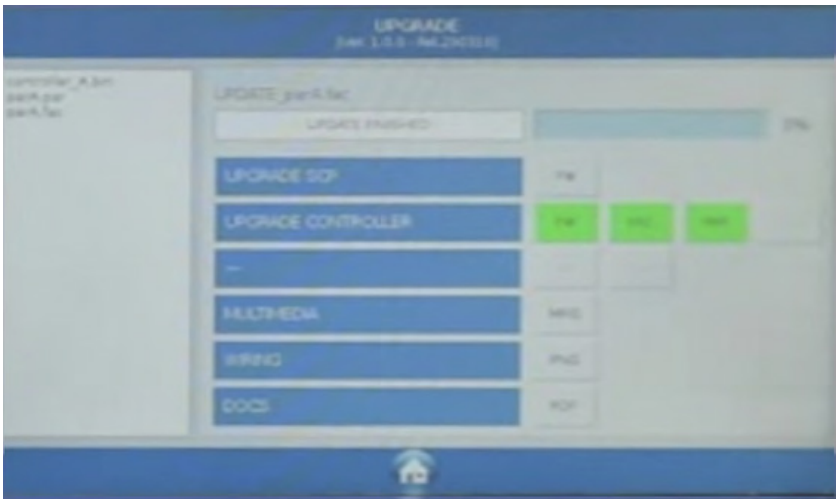




Zobrazí se dotaz, pro které zařízení chcete inicializovat firmware, vyberte ikonu pro své zařízení.



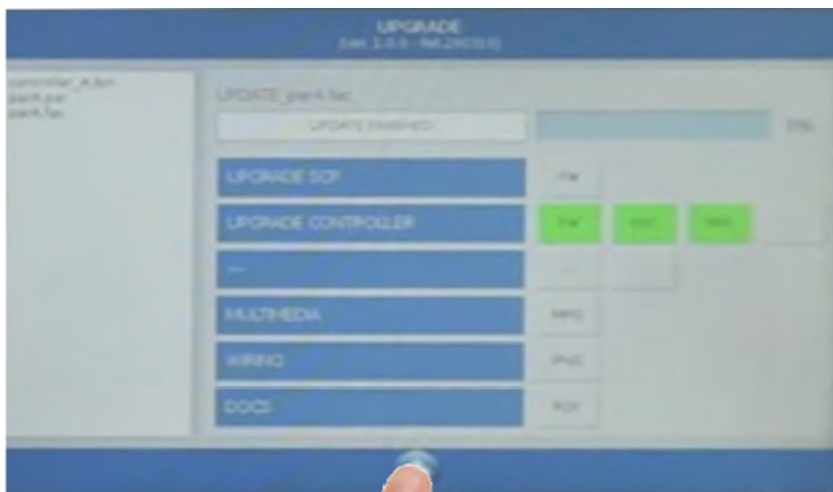
Spusťte postup aktualizace stisknutím ikony START.



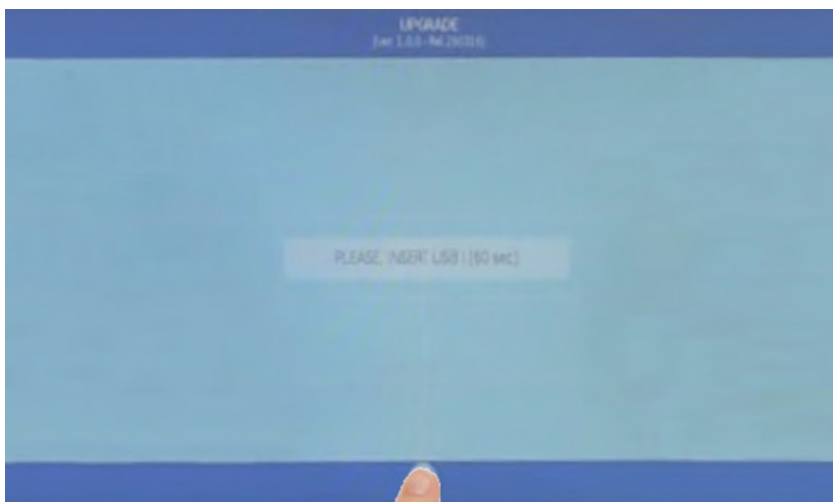
Postup se v případě úspěchu automaticky ukončí, níže je uvedena barevná legenda pro průběhový stav souborů:

BARVA	POPIS	POŽADOVANÝ ÚKON
-------	-------	-----------------

	Komponent firmware byl instalován správně	Žádný požadovaný úkon
	Komponent firmware ve fázi instalace	Čekejte, v tuto chvíli není vyžadován žádný úkon
	Komponent firmware nebyl instalován správně	Opakujte postup instalace firmwaru. U multimediálních souborů MPG není vyžadována žádná akce



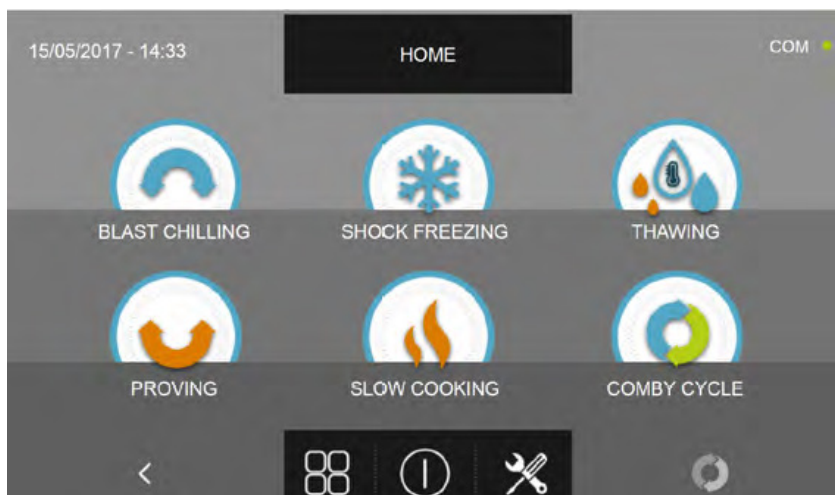
Stiskněte ikonu pro návrat na předchozí programovací stránku.



Stiskněte ikonu pro výstup z programování.



Potvrďte výstup z programování stisknutím ikony, jak je uvedeno na obrázku.



Multifunkční zchlazovač se vypne a znovu se zapne automaticky na domovskou stránku. V tomto okamžiku bude možné

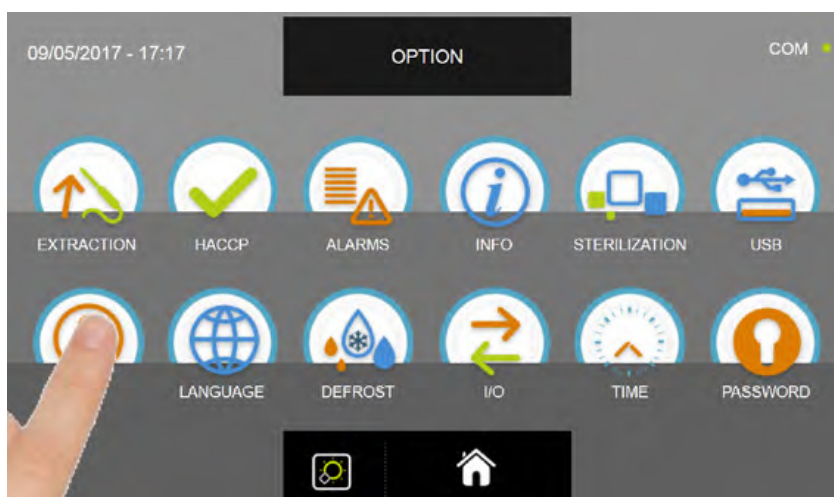
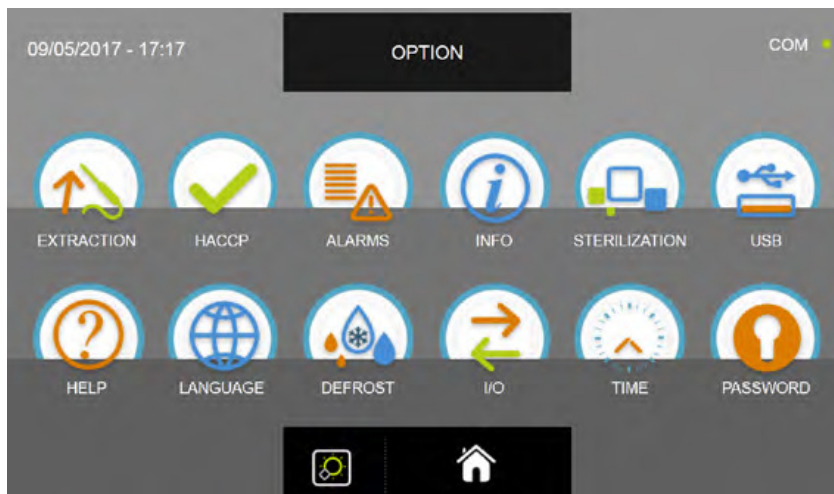
vyjmout USB flash disk a pokračovat v používání multifunkčního zchlazovače. Pokud byly instalovány volitelné prvky, např. sterilizátor, musí být funkce deaktivovány. Viz zvláštní postup v kapitole Service.

Pozn. PRO FUNKCI AKTUALIZACE FIRMWARE JE NEZBYTNÉ ZASUNOUT USB FLASH DISK FORMÁTOVANÝ SOUBOROVÝM SYSTÉMEM FAT32, OBSAHUJÍCÍ POUZE SOUBORY AKTUALIZACE FIRMWARE, TEDY BEZ DALŠÍCH PŘEDEM ULOŽENÝCH SOUBORŮ.

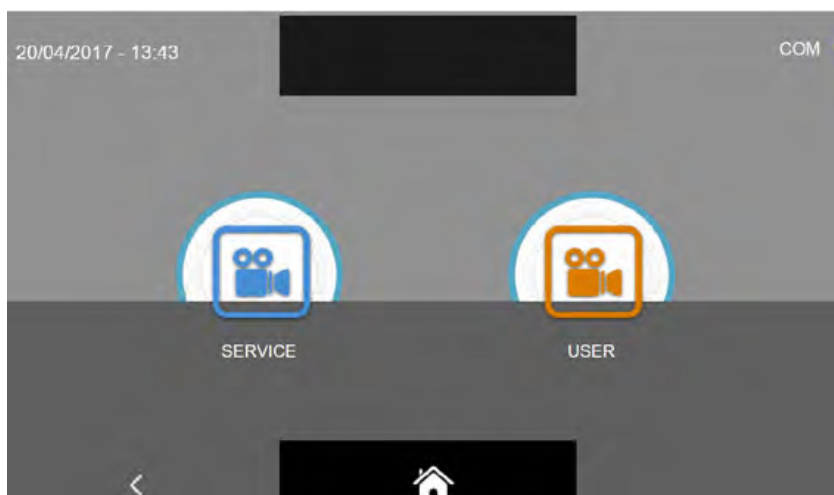
Nabídka umožňuje provádění některých nápomocných videí o tom, jak provádět různé cykly multifunkčního zchlazovače.



Z obrazovky HOME PAGE stiskněte ikonu  pro přístup k menu možnosti.



Z menu MOŽNOSTI stiskněte ikonu POMOC pro přístup k videím.



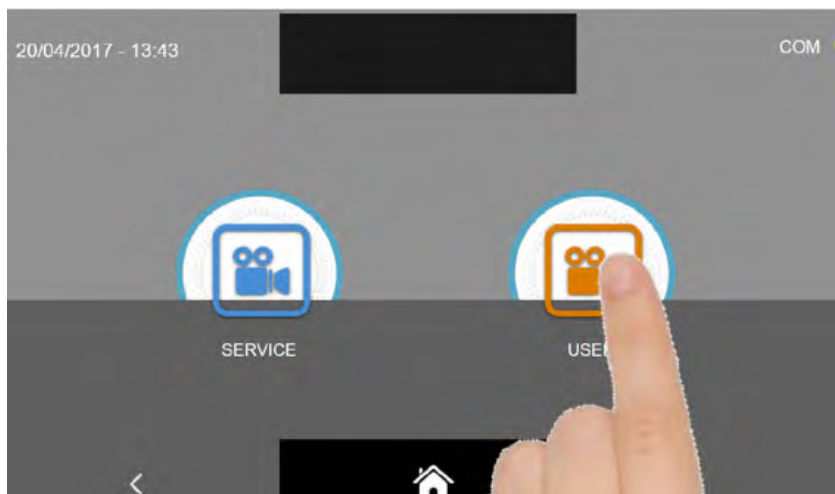
Jsou přítomné dvě kategorie videí :

SERVICE = video pro provádění úkonů technické asistence

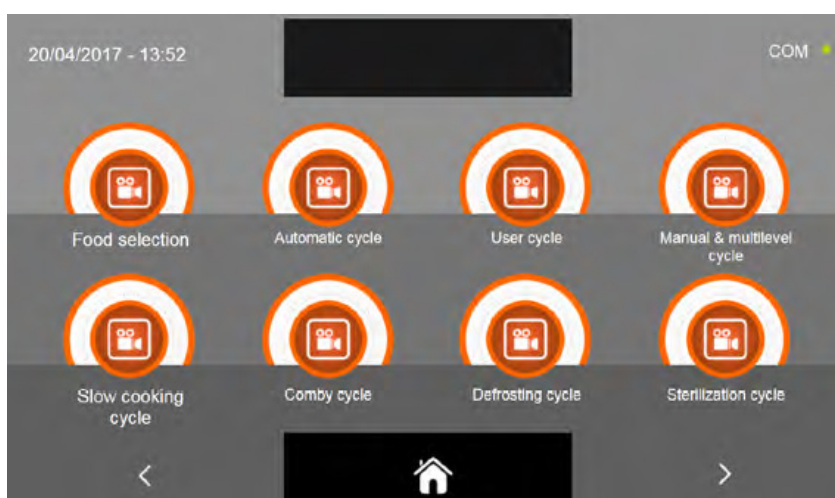
USER = video pro provádění cyklů a možností

Mějte na paměti, že videa SERVICE jsou chráněna heslem a jsou přístupná pouze pracovníkům přiděleným k technické

asistenci. Videa SERVICE budou popsána v kapitole SERVICE.



Zvolte požadovaný typ videa stisknutím odpovídající ikony.



Zvolte požadované video.

Stiskněte ikonu  pro přístup na následující stránku videí.

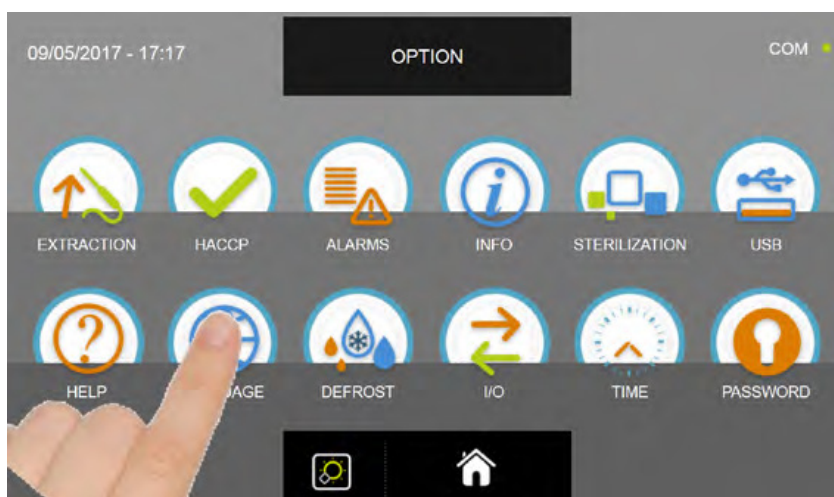
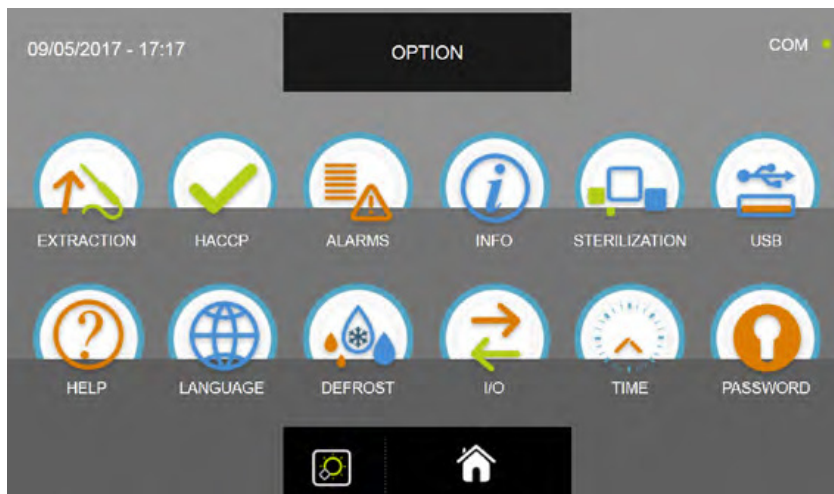
Stiskněte ikonu  pro návrat na předchozí obrazovku výběru kategorie videí.

Stiskněte ikonu  pro návrat na domovskou stránku HOME PAGE.

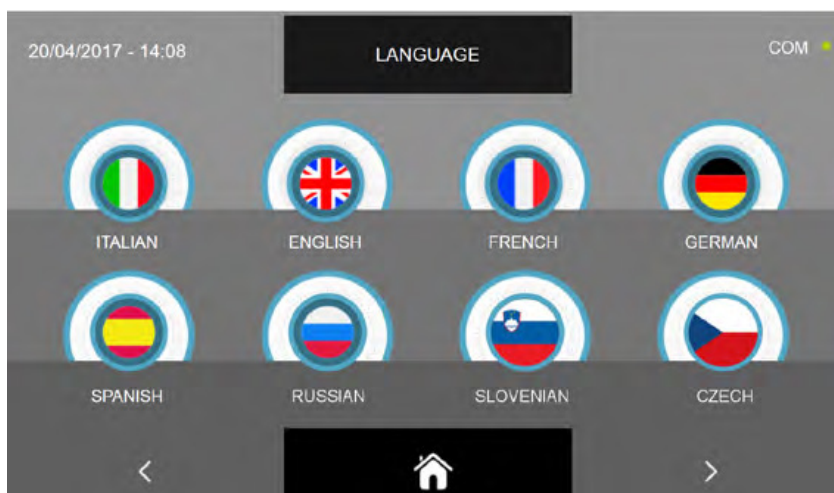
Nabídka umožňuje nastavení jazyku displeje. Jazyky, které jsou k dispozici, jsou tyto:

ITAL- ŠTINA	ANG- LIČTINA	FRAN- COUZŠTI- NA	NĚMČI- NA	ŠPA- NĚLŠTI- NA	RUŠTI- NA	SLO- VINŠTI- NA	ČEŠ- TINA	POLŠTI- NA
----------------	-----------------	-------------------------	--------------	-----------------------	--------------	-----------------------	--------------	---------------

Z obrazovky HOME PAGE stiskněte ikonu  pro přístup k menu možností.



V nabídce MOŽNOSTI stiskněte ikonu JAZYK, čímž se dostanete do nabídky pro výběr jazyka.



Kliknutím na příslušnou vlaječku vyberte jazyk, který vás zajímá.

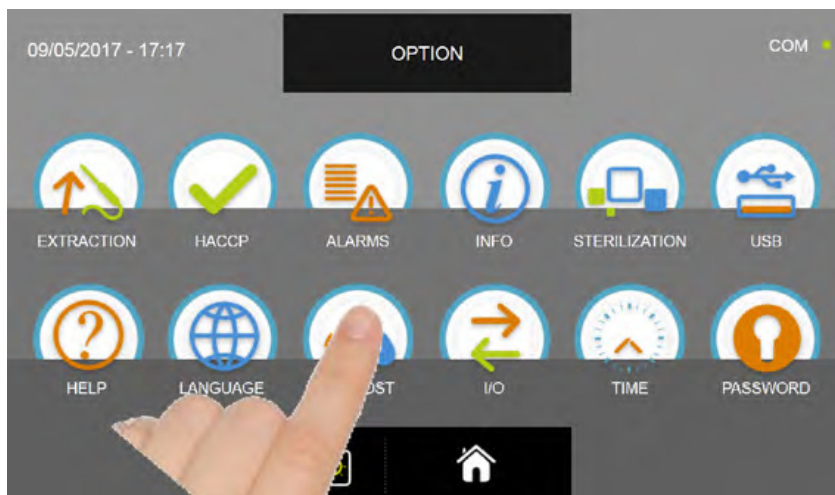
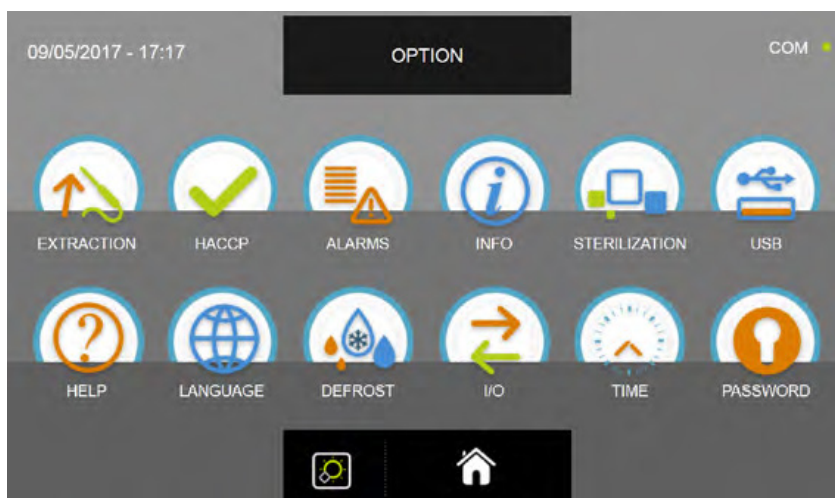
Stiskněte ikonu  pro návrat na domovskou stránku HOME PAGE. Stiskněte ikonu  pro návrat na předchozí stránku. Stiskněte ikonu  pro přechod na další stránky s dalšími dostupnými jazyky.

ODMRAZOVÁNÍ

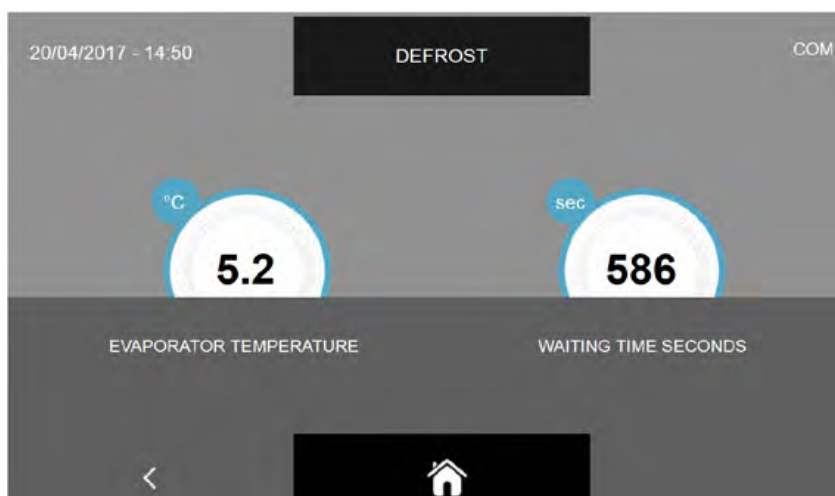
Nabídka umožňuje provést cyklus odmrazování a má funkci čištění výparníku a je předvídán pouze v reži-

mu nuceného vzduchu.

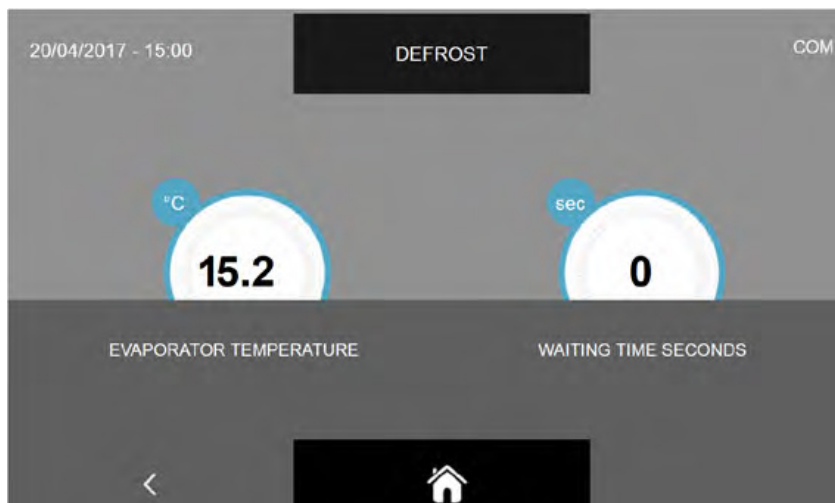
Z obrazovky HOME PAGE stiskněte ikonu  pro přístup k menu možnosti.



Z menu MOŽNOSTI stiskněte ikonu ODMRAZOVÁNÍ pro provedení cyklu.



Cyklus odmrazování je manuální cyklus s přednastavenou dobou trvání 600 sekund. Pro manuální cykly odmrazování doporučujeme provést alespoň jeden po každém cyklu chlazení.



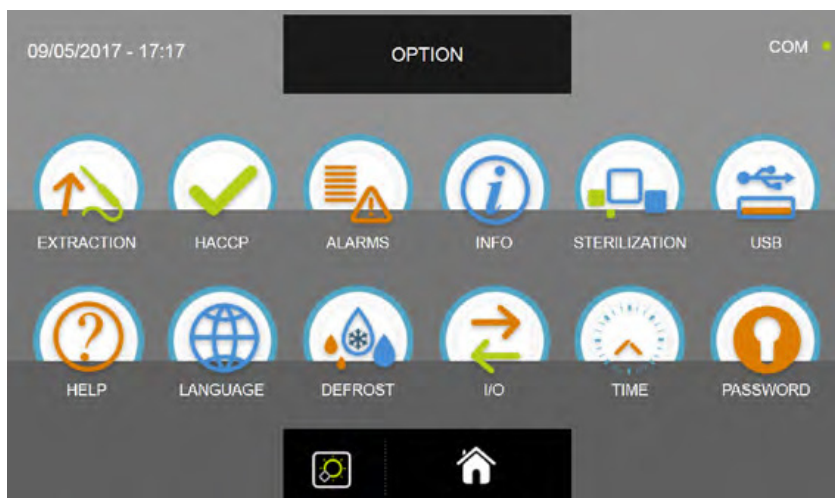
Když je cyklus dokončen, neboli když časovač označuje 0 sekund, stiskněte ikonu  pro návrat na předchozí obrazovku voleb nebo stiskněte ikonu  pro návrat na domovskou stránku HOME PAGE.

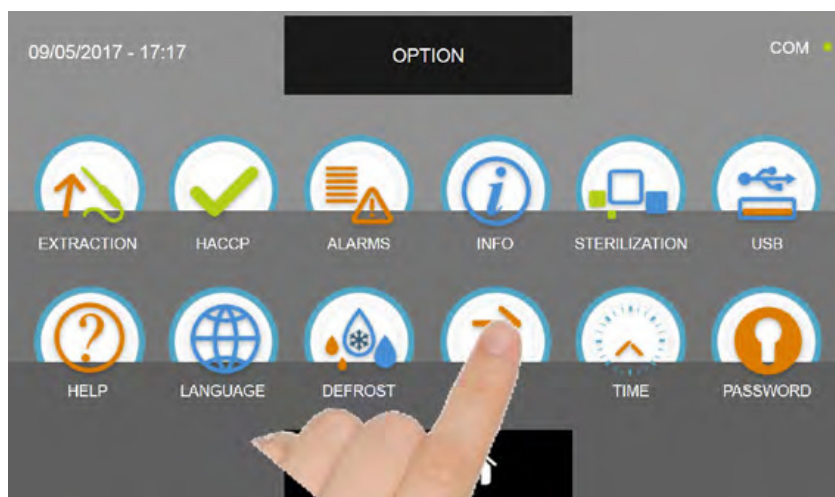
Je možné přerušit provádění manuálního cyklu odmrzování stisknutím v jakémkoliv okamžiku ikonu  a , s účinky popsanými výše.

I/O

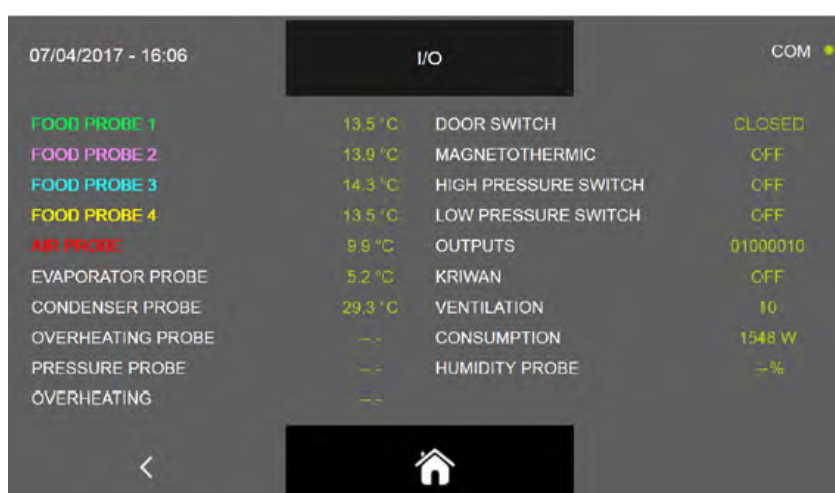
Nabídka umožňuje zobrazení Input/Output, neboli vstupů a výstupů připojených k výkonové desce elektrického panelu. Znalost hodnot sond a stavu jednotlivých vstupů hlavní elektronické desky je velmi užitečné pro pochopení funkčnosti multifunkčního chlazení, pro získání obecného obrazu o stavu instalovaných komponent (např. teplotní sondy) a je velmi užitečné pro poskytnutí více informací v případě žádosti o technickou pomoc.

Z obrazovky HOME PAGE stiskněte ikonu  pro přístup k menu možnosti.





Z menu MOŽNOSTI stiskněte ikonu I/O pro přístup na okno s údaji.



Hodnoty a údaje, které lze číst ze stránky I/O jsou následující:

NÁZEV	POPIS	ROZSAH
Sonda pokrmu 1	Teplota bodu 1	-55°C až +105°C rozlišení 0,1°C
Sonda pokrmu 2	Teplota bodu 2	-55°C až +105°C rozlišení 0,1°C
Sonda pokrmu 3	Teplota bodu 3	-55°C až +105°C rozlišení 0,1°C
Sonda pokrmu 4	Teplota bodu 4	-55°C až +105°C rozlišení 0,1°C
Vzduchová sonda	Teplota buňky	-49.9°C až +99.9°C rozlišení 0,1°C
Sonda výparníku	Teplota výparníku	-49.9°C až +99.9°C rozlišení 0,1°C
Sonda kondenzátoru	Teplota kondenzátoru	-49.9°C až +99.9°C rozlišení 0,1°C
Sonda přehřátí	Teplota VTE (volitelné)	-49.9°C až +99.9°C rozlišení 0,1°C

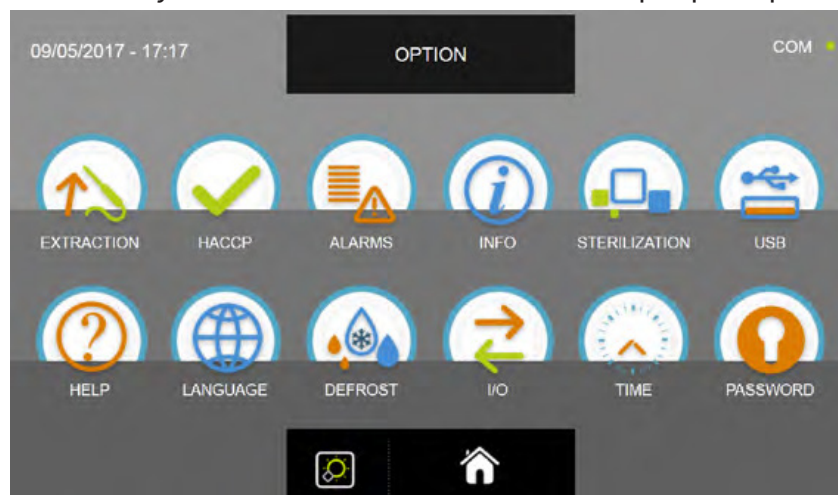
Tlaková sonda	Tlak VTE (volitelné)	(0/5V = -1/4.2bar) rozlišení 1,2%
Přehřátí	Delta Temp VTE (volitelné)	+2°C až +15°C
Micro port	Stav senzoru otevřený/zavřený	Otevřený/zavřený
Magnetotermický stykač	Stav přepínače	OFF/ON
Presostat vysokého tlaku	Stav presostatu	OFF/ON
Presostat nízkého tlaku	Stav presostatu	OFF/ON
Stav výstupů	Stav výstupů	1=aktivní 0=neaktivní
Kriwan	Stav ochrany kompresoru	OFF/ON
Ventilace	Rychlost ventilátorů výparníku	1-10
Spotřeba	Zapojený výkon	0-10000 Watt
Sonda vlhkosti	Hodnota vlhkosti v buňce	15-95% UHR

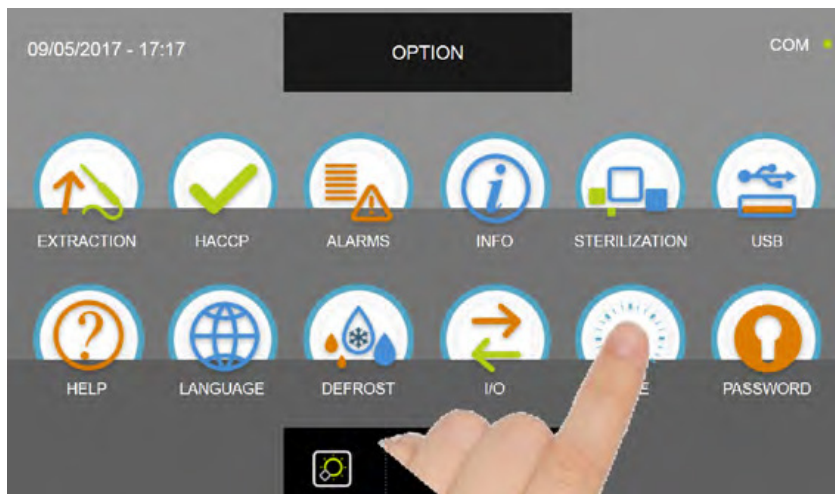
Stiskněte ikonu  pro návrat na předchozí obrazovku voleb nebo stiskněte ikonu  pro návrat na domovskou stránku HOME PAGE.

DATUM A ČAS

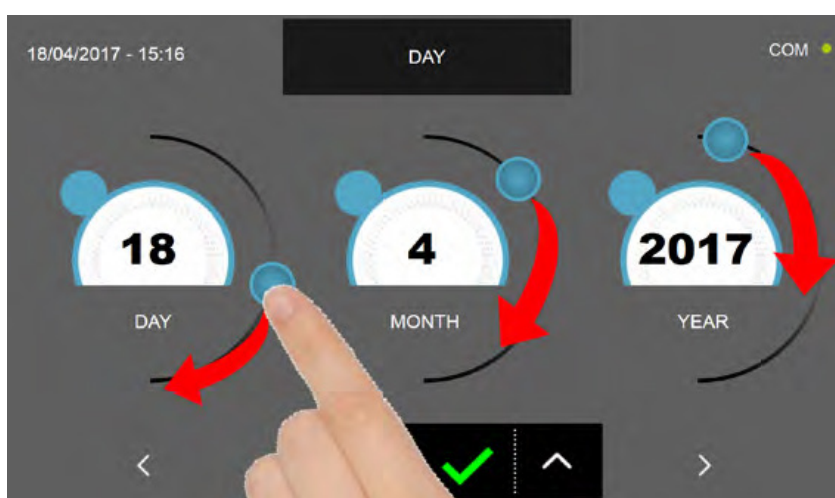
Nabídka umožňuje nastavit datum a čas, které se zobrazí v levé horní části displeje. Připomíná se, že je důležité správně nastavit jak datum, tak čas, neboť je to uvedeno do údajů HACCP.

Z obrazovky HOME PAGE stiskněte ikonu  pro přístup k menu možností.

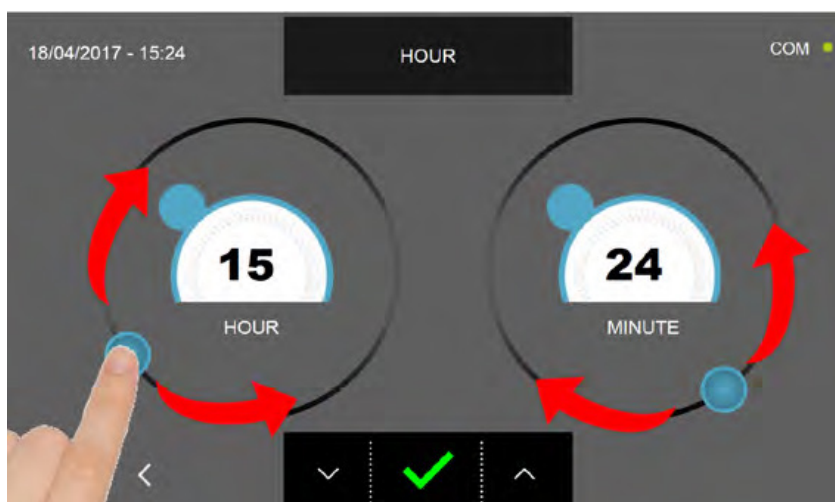




Z menu MOŽNOSTI stiskněte ikonu DATUM a ČAS pro přístup na stránku nastavení.



Nastavte datum pomocí kurzorů, jak je znázorněno na obrázku, nebo vyberte požadované pole a nastavte hodnoty pomocí ikon  a . Stiskněte ikonu  pro přesun na stránku nastavení času.



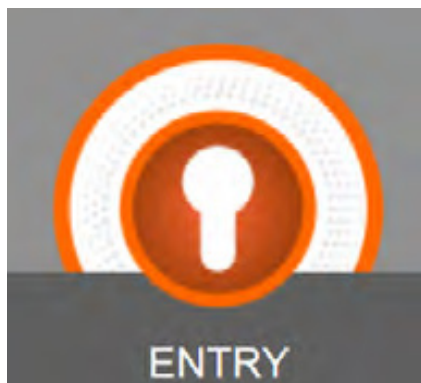
Nastavte datum pomocí kurzorů, jak je znázorněno na obrázku, nebo vyberte požadované pole a nastavte hodnoty pomocí ikon  a .

Stiskněte ikonu  pro uložení a nastavení data a času.

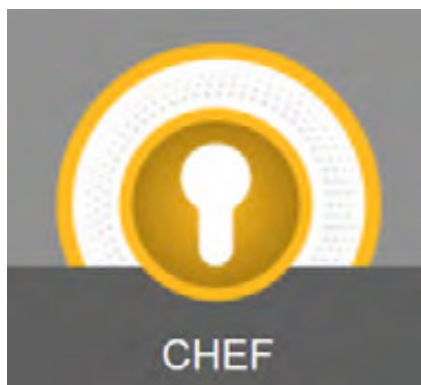
Stiskněte ikonu  pro návrat na předchozí obrazovku volby data a pokud je stisknuta ještě jednou, na stránce s volbami možností, nebudou v takovém případě provedená nastavení uložena do paměti.

HESLO

Menu umožňuje nastavit přístupové heslo do zařízení (hodnota 0000 označuje, že heslo nebylo použito):

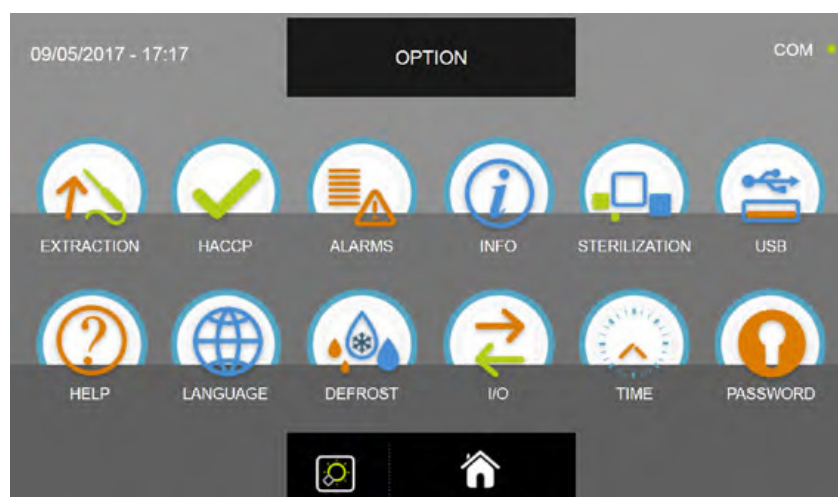


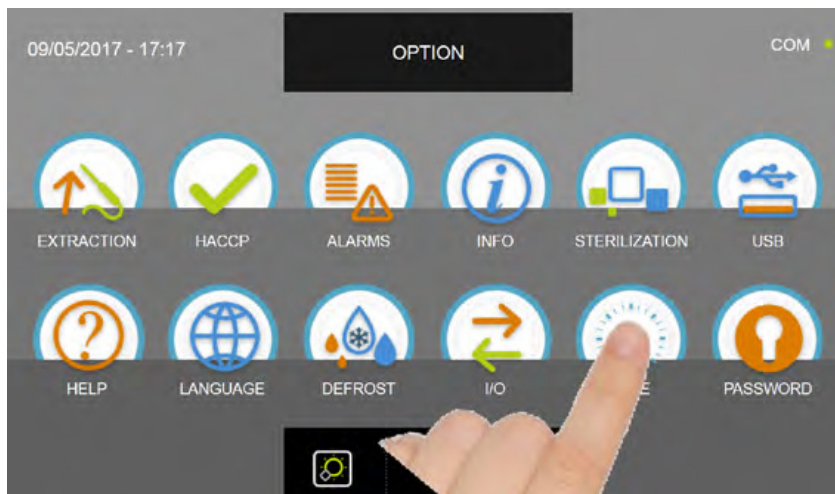
ENTRY : uzamykáci heslo zařízení pro zabránění, aby byl multifunkční zchlazovač používán neautorizovaným personálem; chrání výhradně šablonu “home page” a je vyžadováno během stand-by.



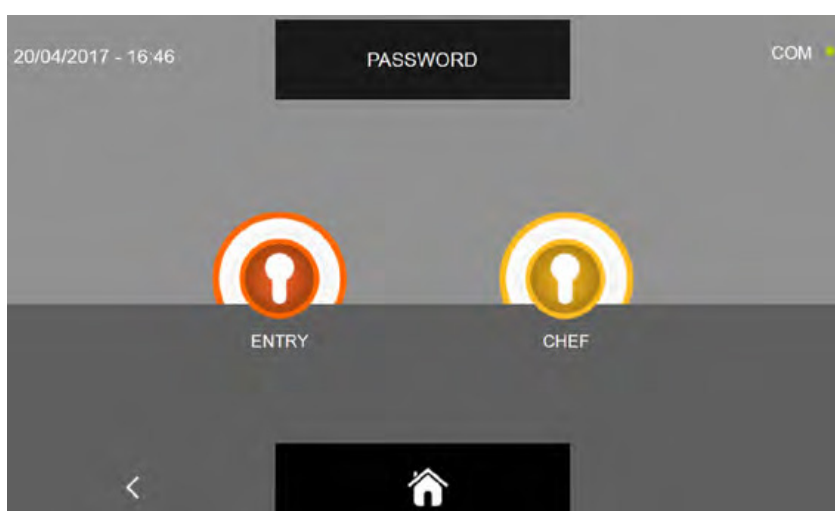
CHEF: heslo vyšší úrovně oproti položce ENTRY, dává přístup k zónám chráněným kódem Entry a navíc chrání nastavení “programů s osobním nastavením”.

Z obrazovky HOME PAGE stiskněte ikonu  pro přístup k menu možností.

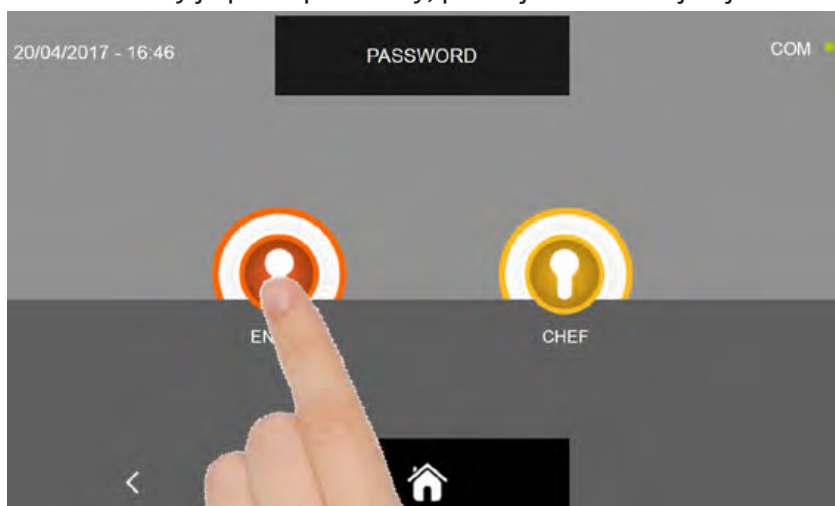




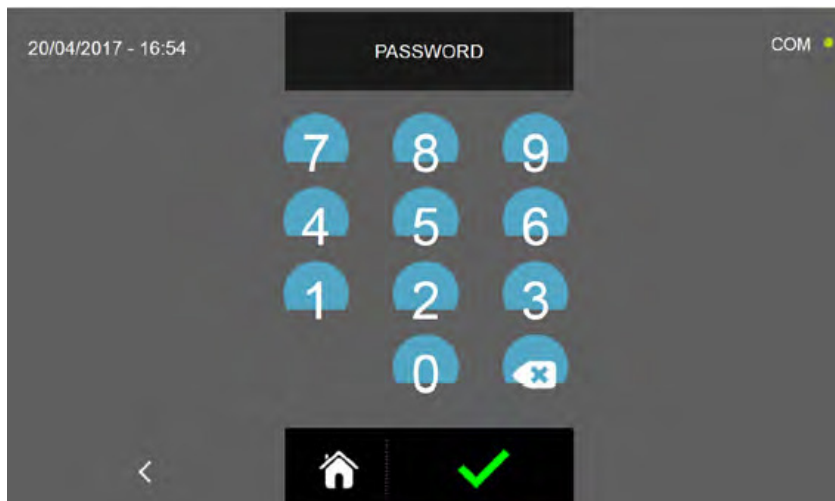
Z nabídky MOŽNOSTI stiskněte ikonu HESLO pro přístup k nabídce voleb úrovně hesla.



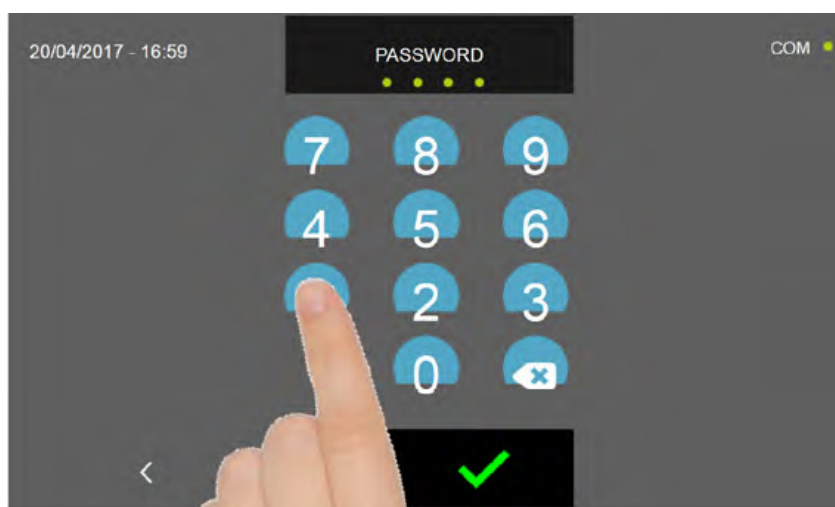
Pro obě volby je postup totožný, proto je zobrazen jen jeden.



Zvolte požadovanou úroveň.



Obrazovka umožňuje vložit heslo. Připomíná se, že heslo může být tvořeno pouze 4 číselnými znaky.



Zadejte čísla stisknutím ikon příslušných čísel.

Zadání každého čísla zvýrazněno ikonou  pod nápisem HESLO.

Ikona  označuje, že byla zadána všechna čísla.

Stiskněte ikonu  pro smazání právě zvolených čísel.

Stiskněte ikonu  pro uložení a nastavení hesla.

Stiskněte ikonu  pro návrat na předchozí obrazovku volby úrovně a pokud je stisknuta ještě jednou, na stránce s volbami možností, nebude s takovém případě heslo uloženo do paměti.

Stiskněte ikonu  pro návrat na domovskou stránku HOME PAGE, ani v tomto případě nebude heslo uloženo do paměti.

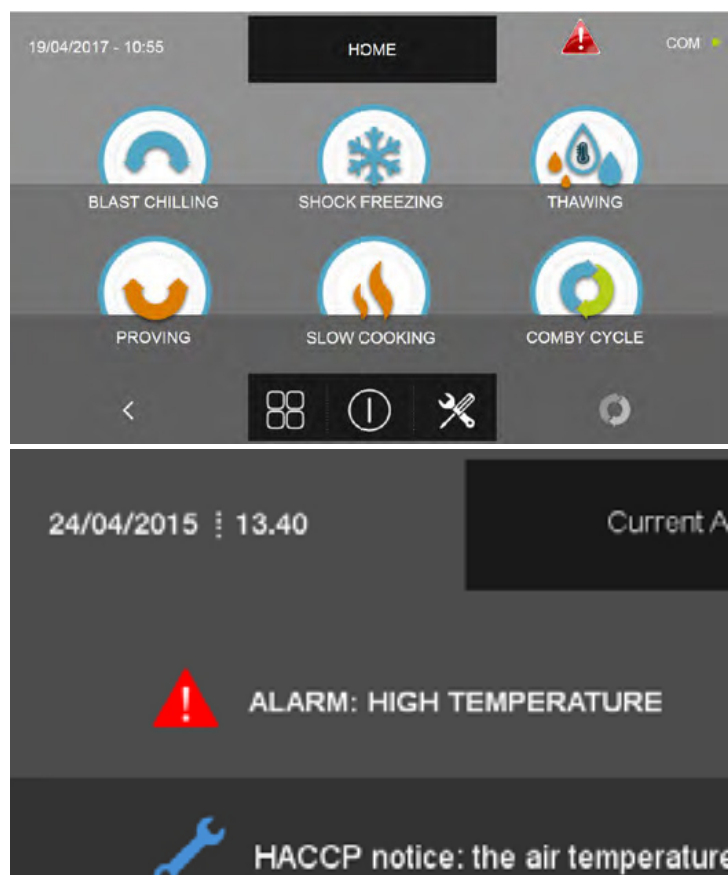
TABULKA S ALARMY

V případě výskytu závady upozorní zařízení uživatele bzučákem, který může být ztišen stisknutím tlačítka



nacházejícího se v horní pravé části obrazovky a přístupem na obrazovku s popisem alarmu.

Pro smazání alarmu je nutné vystoupit z probíhající procedury a uvést displej do režimu STAND-BY. Varovný stav přetrvá, dokud alarm nezmizí.



Následuje tabulka s alarmy pro případ závady zařízení:

Zjištěná situace	Zpráva na displeji	Možná příčina	Řešení - uživatel
Červený trojúhelník	Alarm údržby	Uběhla maximální doba bez provedení údržby/čištění	Vyčistěte kondenzátor. Kontaktujte kvalifikovaného technika pro všeobecnou kontrolu zařízení
Červený trojúhelník a blokace zařízení	Alarm vysoké kondenzace	Vysoká teplota prostředí Ucpaný / špinavý kondenzátor	Vyvětrejte prostor, vyčistěte kondenzátor a neucpávejte přívody vzduchu. Pokud problém přetrvává, kontaktujte kvalifikovaného technika
Červený trojúhelník	Alarm nízkého vypařování	Led na výparníku	Proveďte doplňkový odmrazovací cyklus

Červený trojúhelník	Alarm času odmražení	Led na výparníku, zkontrolujte větrání výparníku.	Proveďte dodatečné odmražení nebo nechte strojní zařízení ve stand-by 12 hodin s otevřenými dveřmi. Pokud problém přetrvává, kontaktujte kvalifikovaného technika.
Červený trojúhelník	Alarm otevřených dveří 1	Maximální doba otevření dveří překročena.	Zavřete dveře. Pokud problém přetrvává, kontaktujte kvalifikovaného technika
Červený trojúhelník a blokáce zařízení	Alarm elektrického napájení	Zkontrolujte elektrické napájení.	Zavolejte kvalifikovaného technika

Zjištěná situace	Zpráva na displeji	Možná příčina	Řešení - uživatel
Červený trojúhelník	Alarm nevložené sondy pokrmu!	Neúspěšná kontrola jehlové sondy	Zasuňte sondu do potraviny. Pokud problém přetrvává, kontaktujte kvalifikovaného technika.
	Alarm konzervace	Je téměř dokončen cyklus dočasné konzervace.	Vyjměte výrobek ze zchlazovače a zastavte cyklus
	Alarm nízké teploty	HACCP hlášení příliš nízké teploty vzduchu ve srovnání s nastavením.	Zařízení vypněte a znovu zapněte. Pokud problém přetrvává, kontaktujte specializovaného technika
	Alarm vysoké teploty	HACCP hlášení příliš vysoké teploty vzduchu ve srovnání s nastavením.	Vypněte zařízení, znovu zapněte a proveďte odmrazovací cyklus. Pokud problém přetrvává, kontaktujte kvalifikovaného technika.
	Alarm vzduchové sondy (S1)	Poškozená nebo rozbitá sonda buňky	Zavolejte kvalifikovaného technika
	Alarm sondy výparníku (S2)	Poškozená nebo rozbitá sonda výparníku	Zavolejte kvalifikovaného technika
	Alarm sondy kondenzátoru (S3)	Poškozená nebo rozbitá sonda kondenzátoru	Zavolejte kvalifikovaného technika
Červený trojúhelník a blokáce zařízení	Alarm sondy přehřátí (SAUX)	Poškozená nebo rozbitá sonda přehřátí	Zavolejte kvalifikovaného technika

Červený trojúhelník	Alarm sondy pokrmu (PT1)	Poškozená nebo rozbitá sonda pokrmu	Zavolejte kvalifikovaného technika
	Alarm sondy pokrmu (PT2)	Poškozená nebo rozbitá sonda pokrmu	Zavolejte kvalifikovaného technika
	Alarm sondy pokrmu (PT3)	Poškozená nebo rozbitá sonda pokrmu	Zavolejte kvalifikovaného technika
	Alarm sondy pokrmu (PT4)	Poškozená nebo rozbitá sonda pokrmu	Zavolejte kvalifikovaného technika
	Alarm tlakové sondy (RH%)	Poškozená nebo rozbitá sonda pokrmu	Zavolejte kvalifikovaného technika
	Alarm black out	Během cyklu došlo k výpadku síťového napájení	Zavolejte kvalifikovaného technika
	Alarm black out ukončen	Upozornění, že došlo k výpadku proudu během cyklu	----
	Alarm magnetotermického spínače	----	Zavolejte kvalifikovaného technika
	Alarm Kriwan (pro 1Hundred indikuje alarm vypouštěcího čerpadla vody)	----	Zavolejte kvalifikovaného technika
	Alarm vysokého tlaku	Příliš vysoká teplota prostředí!	Vyčistěte kondenzátor. Pokud problém přetrvává, kontaktujte kvalifikovaného technika
	Alarm nízkého tlaku	----	Zavolejte kvalifikovaného technika

12. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Doporučuje se nechat přístroj alespoň jednou ročně překontrolovat odborným servisem. Veškeré zásahy do přístroje může provádět pouze kvalifikovaná osoba, která má k takovýmto úkonům oprávnění. **POZOR!** Zařízení se nesmí čistit přímou nebo tlakovou vodou. Čistěte zařízení denně. Denní údržba prodlužuje životnost a účinnost zařízení. Vždy vypněte hlavní přívod k zařízení. Nerezové části omyjte vlhkým hadrem se saponátem bez hrubých částic a vytřete do sucha. Nepoužívejte abrasivní nebo korozivní čisticí prostředky. Pozor! Nežli začnete přístroj používat, je nutné z celého povrchu sejmut ochranné fólie, a pak jej dobře omýt vodou se saponátem na nádobí, a poté otřít vlhkým hadrem. **UPOZORNĚNÍ** Záruka se nevztahuje na všechny spotřební díly podléhající běžnému opotřebení (gumová těsnění, žárovky, skleněné a plastové díly atd.). Záruka se též nevztahuje na zařízení pokud není provedena instalace v souladu s návodem – oprávněným pracovníkem dle odpovídajících norem a pokud bylo se zařízením neodborně manipulováno (zásahy do vnitřního zařízení atd.) nebo bylo obsluhováno nezaškoleným personálem a v rozporu s návodem k použití, dále se záruka nevztahuje na poškození přírodními vlivy či jiným vnějším zásahem. **Nutná kontrola servisní organizací 2 x ročně. Převážná obal a zařízení po ukončení životnosti odevzdejte do sběru, dle předpisů o nakládání s odpadem a nebezpečným odpadem.**